

OLAVIA TAXI
droga wolna
691 166 605

TANIA TAXI
697 703 657
516 195 324

Odra: Śmierć na motorówce

powiatowa

s.3

reklama

RADIO-TAXI OLAWA
196-33
lub 71-303-96-33
24 h - DOJAZD BEZPŁATNY

22 sierpnia 2013
nr 34 (1058)
rok XXIII
cena 2,90 zł 8% VAT
www.gazeta.olawa.pl
Index 324280
ISSN 1509-0809

TYGODNIK LOKALNY

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

Referendum w gminie Oława?

Albo radni sami odwołają wójta Jana Kownackiego, albo odbędzie się referendum w sprawie jego odwołania, a także całej Rady Gminy Oława - takie ultimatum stawia Stanowicko-Marcinkowickie Stowarzyszenie Mieszkańców. Praktycznie jest ono nie do spełnienia, bo radni nie mogą podjąć uchwały o odwołaniu wójta. Do tego i tak potrzebne byłoby... referendum

s.7

Na zdjęcie trzeba mieć pomysłu



arch. Krzysztof Władysław

- Ta praca była dokładnie zaplanowana - mówi oławianin Krzysztof Władysław, fotograf-artysta, wielokrotnie wyróżniany na arenie międzynarodowej. - Widziałem różne zdjęcia ludzi z reklamówkami na głowach i też chciałem zrobić coś w tym stylu. A jakie u nas są najpopularniejsze reklamówki? Te z „Biedronki”. Nawet wystąpiłem im tę fotkę, ale dotąd nie odpowiedzieli

s.19



Krzysztof Władysław

organizacjami patriotycznymi, Spółdzielnią Mieszkaniową i z wieloletnimi Jelczanami Zakłady Samochodowe - symbol naszego miasta. Firma dzięki której mieszkamy w mieście, u której kompletnej bierności władz lokalnych. Teraz władza przynajmniej z likwidacji majątku stworzonego przez nas, mieszkańców, naszych dziadków.

simy powiedzieć temu DOŚĆ. Tak dalej nie musimy żyć.

ODWOŁAJMY PUTYRĘ
Inni potrafili my też damy radę

JL

Chcą odwołania Putyry, ale nie chcą się ujawnić

Anonimowi autorzy wzywają do odwołania burmistrza Jelcza-Laskowic, Kazimierza Putyry. Nawołują do ratowania miasta. Ich zdaniem, panujący burmistrz walczy ze zwykłymi obywatelami, a w gminie żyje się ciężko i trzeba temu powiedzieć - dość!

s.4

KLIMATYZACJA WENTYLACJA
Sprzedaż Montaż Serwis

in-kom
Tel. 500 525 223

REKLAMA

TAEKWON-DO

PRZEDSZKOLAKI, DZIECI, MŁODZIEŻ, DOROŚLI

ZAPISY

www.akademiataekwondo.com 501 948 610

SGB Bank | Polski Bank, bezpieczny.
Spółdzielczy w Oławie

Odsetki wysłaliśmy na wakacje...

Kredyt gotówkowy bez odsetek!

www.bs.olawa.pl

Kredyt na wyciąg z konta

Weź już dziś!

REKLAMA



DELIKATESY VICTORIA

NAJBOGATSZY ASORTYMENT PIW ZAGRANICZNYCH I REGIONALNYCH

Delikatesy monopolowe za Odrą - Oława, ul. Oleśnicka 3



REKLAMA

Kardynał Gulbinowicz w Miłonowie

GMINA OŁAWA

Najpierw poświęci

Zapraszają na niecodzienną uroczystość

Kardynał Henryk Gulbinowicz będzie gościł w Miłonowie, w niedzielę 25 sierpnia. O godz. 15.00 poświęci nową kapliczkę przydrożną, następnie spotka się z wszystkimi obecnymi „na boisku pod



altaną”. Zainteresowanych serdecznie zapraszają sołtys i rada sołecka.

(CK)

Strażacy w akcji

Od 12 do 19 sierpnia strażacy z powiatu oławskiego wyjeżdżali dziewięć razy do pożarów traw, ściernisk oraz nieużytków. Zadysponowano 17 samochodów gaśniczych oraz 61 strażaków.

Jeden poszkodowany

12 sierpnia strażacy z JRG Oława gasili pożar szafki na balkonie, przy ul. Chrobrego 55. Poszkodowany został właściciel mieszkania. Pierwszej pomocy udzielili mu strażacy i przekazali ratownikom. W wyniku zadymienia część mieszkańców klatki wyszła na zewnątrz przed przybyciem straży pożarnej. Ponadto działania strażaków polegały na zabezpieczeniu terenu, ugaszeniu szafki, przewietrzeniu mieszkania i klatki schodowej oraz sprawdzeniu stężeń niebezpiecznych gazów. Działania trwały godzinę, brało w nich udział 5 zastępów straży pożarnej.

Płonący renault

15 sierpnia przed południem strażacy z OSP Wierzbno oraz JRG Oława i JRG z Wrocławia gasili pożar samochodu renault scenic. Zdarzenie miało miejsce na A-4 na wysokości Piskorzowa. Pojazdem podróżowały trzy osoby. Nikt nie został poszkodowany. Ruch na autostradzie w kierunku Katowic całkowicie wstrzymano. Działania trwały ponad półtorej godziny.

Śmierć na Odrze

15 sierpnia wieczorem strażacy z JRG Oława współuczestniczyli w udzielaniu pomocy przez pogotowie ratunkowe, w związku z wypadkiem łodzi motorowej na Odrze. Poszkodowane były cztery osoby, u jednej lekarz stwierdził zgon. Na miejsce wezwano również śmigłowiec Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. Działania strażaków polegały na udzieleniu pomocy trzem osobom poszkodowanym do czasu przejęcia ich przez zespół pogotowia ratunkowego oraz na zabezpieczeniu terenu.

Wypadek

16 sierpnia strażacy z JRG Oława wyjechali do wypadku z udziałem dwóch samochodów osobowych marki opel insignia oraz honda accord. Do zdarzenia doszło na drodze nr 1595 na wysokości Brzezimierza. Strażacy udzieli pierwszej pomocy dwóm poszkodowanym. Zabezpieczyli też miejsce zdarzenia, odłączyli akumulatory i usunęli płyny eksploatacyjne. Działania ratownicze trwały dwie godziny.

W nocy

18 sierpnia doszło do wypadku w Łęgu, na ulicy Wrocławskiej. Pięć osób odniosło obrażenia, w tym dwoje dzieci. Pierwszej pomocy udzieliło pogotowie ratunkowe. Działania strażaków polegały na zabezpieczeniu terenu, odłączeniu akumulatora z seata, oświetleniu terenu oraz kierowaniu ruchem.

OPRAC. (AH)

Atrakcyjne kredyty dla Rolników

Kredyt do 300000 zł w jeden dzień, bez zabezpieczeń!

- Kredyt gotówkowy lub inwestycyjny
- Kredyt na zakup maszyn i urządzeń
- Kredyt na zakup zwierząt i paszy
- Kredyt na zakup paliwa i energii
- Obniżenie kosztów ubezpieczenia

KREDROL
www.kredrol.pl

Przyjeżdżamy, doradzamy, pomagamy w załatwieniu wszelkich formalności

Twój Doradca: 691 884 088

OŁAWA

Zajęcia w OK

Tai Chi, flamenco, capoeira i wiele innych. Ośrodek Kultury ogłasza nabór do swoich sekcji - od 9 do 20 września

Capoeira

Brazylijska sztuka walki, jej nieodłącznymi elementami są muzyka i śpiew. Przeciwnicy wymieniają między sobą techniki obrony i ataku - kopnięcia, podcięcia, akrobacje, zwody i uniki. Przypomina to dialog złożony z ruchów, w którym wszystkie te elementy pełnią rolę pytań i odpowiedzi, będących częścią języka capoeira. Jej styl podporządkowany jest przede wszystkim rytmom granym na berimbau, instrumentie uważanym za symbol tego tańca (walki).

Flamenco

Taniec andaluzyjskich Cyganów, będący mieszańką wielu kultur. Dziś oglądany w świetle na deskach teatrów, w filmach, knajpach i na ulicach hiszpańskich miast. Flamenco pozostawia ogromne pole do własnej ekspresji, dlatego jest tańcem dla wszystkich, bez względu na wiek czy sylwetkę.

Zapisy we wrześniu

Tai Chi

Chińska sztuka walki, powstała pod koniec XVIII wieku. Jej najważniejsze odmiany, to style: Chen, Yang, Wu i Zhaobao. Mimo znaczących różnic między poszczególnymi technikami, założenia taktyczne i podstawowe zasady są identyczne. Podczas treningu dąży się do uzyskania specyficznej koordynacji ruchowej. Oprócz efektów relaksacyjnych tai chi uczy codziennego funkcjonowania w sposób całkowicie świadomy.

(KT)

sekcje ośrodka kultury nabór 9-20 września

- plastyka dla dzieci - do 5 lat - powyżej 6 lat
- studio piosenki
- zajęcia ceramiczne
- modelarnia
- kółko fotograficzne (nabór po 25.09)
- informacje w Ośrodku Kultury, na www.kultura.olawa.pl lub pod numerem 71/3132829 po 02.09.2013r.
- tai chi
- szachy
- grupa teatralna INKUBATOR
- capoeira
- flamenco
- nauka gry na keyboardzie
- kółko literackie

24 sierpnia Centrum Korona zaprasza wszystkie superrodzinki do świetnej zabawy z superbohaterami

W najbliższą sobotę w centrum Korona, oprócz weekendowych zakupów, każda rodzinka będzie miała okazję skorzystać z superzabawy i sprawdzić się w wielu sprawnościowych grach i zabawach. Tematem przewodnim najbliższego wydarzenia z cyklu „Godziny dla Rodziny” jest spotkanie superrodzinki z superbohaterami! Będzie okazja, by osobiście poznać

Superzabawa z superbohaterami!

Spidermana, Supermana i Kobię Kotę, będzie można także dołączyć do drużyny tych znanych postaci oraz wziąć udział w zabawnych konkurencjach. Dzięki animatorom z Teatrakcji i ABC Fit na uczestników czeka m.in. tworzenie sieci Spidermana, czy wybór najlepszego superbohatera. Program przewiduje również wspólną zabawę rodziców z dziećmi. Tatusiowie będą mogli np. wziąć udział w castingu na Supermana, a dzieci podczas plastycznej zabawy same staną się superbohaterami. Będzie także okazja stanąć do wyścigu

w butach Pippi Langstrumpf, przechwytywać Batmana w zabawie „Raz, dwa, trzy...Batman patrzy” lub sprawdzić, jaka jest siła podmuchu Supermana.

Atrakcją będzie z pewnością możliwość sfotografowania się w specjalnie przygotowanej fotobudce. Rodzice wraz z dziećmi będą mogli skorzystać tu z zabawnych gadżetów (m.in. kapelusze, kolorowe okulary) i zrobić sobie bezpłatnie wspólne zdjęcie wesołej superrodzinki. Fotografie będą do odebrania na miejscu, od razu po zrobieniu. Ponadto dzięki zaangażowaniu

księgarni „Pociąg do Bajeczki” i portalu „Czas Dzieci.pl” najmłodszych będzie czekało również stanowisko z kolorowanymi oraz liczne ciekawe konkursy i quizy z nagrodami. Nie zabraknie także atrakcji uwielbianej przez dzieci, czyli malowania buziek!

Godziny dla rodziny pod hasłem „Superrodzinka” odbędą się w sobotę, 24 sierpnia 2013 r., w Centrum Korona we Wrocławiu, w godzinach 12:00-15:00.

Więcej informacji: www.centrum-korona.pl (tekst sponsorowany)

godziny dla rodziny

Centrum Korona 24 sierpnia, godz. 12:00 – 15:00

Korona
zawsze po drodze

SUPER RODZINKA

Zabawy z Superbohaterami
Rodzinne zdjęcia w fotobudce
Malowanie buziek i komiksów
Quizy i konkursy z super nagrodami!

Partnerzy medialni: **RADIO WROCLAW**, **naszemiasto**, **Gazeta Oławsk**, **ram**, **czasdzieci.pl**

Partnerzy cyklu: **ABC fit**, **www.chkorona.pl**

Strażnik walczył o życie mężczyzny. Śmierć na motorówce

ŚCINAWA POLSKA

Nie żyje

27-letni mieszkaniec Wrocławia nie wróci z rejsu po Odrze

Do tragicznego zdarzenia doszło 15 sierpnia o godz. 17.40 na Odrze, na wysokości Ścinawy Polskiej - na kanale żeglugi. To był 212. kilometr w kierunku Opola. Łódź motorową płynęły cztery osoby z Wrocławia. Trzech mężczyzn i kobieta zwodowali łódź pomiędzy Oławą a Lipkami. Dwa kilometry przed tą miejscowością doszło do wypadku. Motorówka wjechała w zarośnięty krzakami brzeg.

- W wyniku doznanych obrażeń doszło do niewydolności oddechowo-krążeniowej mężczyzny, co było przyczyną jego śmierci - informuje Wioletta Polerowicz z Komendy Powiatowej Policji w Oławie. - Trwają czynności, ustalające przebieg zdarzenia

Na miejscu przeprowadzono reanimację wrocławianina, w akcji brała udział także załoga pogotowia lotniczego. Akcja ratownicza nie przyniosła rezultatu. Ciało przekazano do zakładu medycyny sądowej,



Robert Kuświk długo nie zapomni czwartku 15 sierpnia 2013

wej, w celu przeprowadzenia sekcji zwłok.

Postępowanie jest prowadzone pod nadzorem Prokuratury Rejonowej w Oławie. Wiadomo, że nie było to utonięcie. Zastępca prokuratora rejonowego w Oławie Małgorzata Rosińska mówi, że jeszcze za wcześnie na ustalenie, dlaczego doszło do wypadku i jaki był jego przebieg. Prokuratura bada, dlaczego motorówka uderzyła w przeszkodę.

Natychmiastowa reakcja

Robert Kuświk, specjalista w oławskiej Straży Miejskiej, był już przesłuchiwany

przez policję. To on pierwszy zaczął ratować życie pływającego motorówką i zawiadomił odpowiednie służby. Płynął łodzią razem z rodziną, w kierunku Brzegu. Gdy byli przed zakrętem, zobaczyli, że wyprzedza ich motorówka. Jechała bardzo szybko. - Kiedy pokonałem zakręt, zobaczyłem, że ktoś wzywa pomocy, osoby na łódce machają rozpaczliwie, krzyczą - opowiada Robert Kuświk. - Tak, jak to odbywa się na wodzie i jak byliśmy szkoleni, każdy z nas stara się pomóc drugiej osobie. Podpłynąłem do motorówki, zobaczyłem osobę w wodzie, pomogłem wyciągnąć na brzeg.

Strażnik nie wyczuł tętna ani oddechu poszkodowanego, rozpoczął sztuczne oddychanie i masaż serca. Po chwili przekazał dalsze czynności mężczyznom, którzy byli z poszkodowanym na łódce. Sam powiadomił pogotowie, opisując, miejsce i przebieg wydarzenia. - Poszedłem dalej pomagać, z mariny „Oława” nadpłynął mały jacht, poprosiłem o pomoc jego załogę.

Reanimacja nie przynosiła skutku. Robert Kuświk przesadził swoją rodzinę na inną łódź, a ponton wykorzystał do transportu ofiary wypadku. Do tej pory jed-

nostka jest zakrwawiona, bo na pokładzie mężczyzna dostał krwotoku. Cały czas - wcześniej na brzegu, a potem na pontonie - trwała akcja ratunkowa. - Płynęliśmy w stronę mariny, niefortunnie podczas manewrowania zgasł mi silnik - opowiada. - Ale w tym samym czasie przyplłynęły dwie jednostki z mariny i przekazałem poszkodowanego. Wszystko działo się szybko, skupiłem się na udzielaniu pomocy. Bardzo trudno było tam dojechać. Praktycznie nie ma dojazdu samochodem. To dziki brzeg między Lipkami a Oławą. Trzeba było ratować od strony wody i tak robiliśmy.

Długa walka o oddech

W łodzi, która zderzyła się z przeszkodą, została jeszcze kobieta, która płynęła z trzema mężczyznami. Głośno krzyczała. Strażnik mówi, że rozpoczął akcję od mężczyzny, który już nie wołał. Wspólnie z pozostałymi pasażerami motorówki wyciągnęli go z wody. Razem prowadzili akcję reanimacyjną. Kobieta nie poważnego się nie stała, drobnym urazom ulegli także pozostali mężczyźni.

Robert Kuświk, podobnie



Uszkodzona motorówka

jak pięciu innych strażników miejskich, jest przeszkolony z obsługi sprzętu motorowodnego i udzielania pierwszej pomocy. Ma patent sternika motorowodnego i wie, jak obsługiwać łódzie z dużymi silnikami. Piotr Gardyjan ze Straży Miejskiej dodaje, że w takich sytuacjach musi być człowiek, który ogarnie całość, wyda polecenia i wie co robić. Ponadto jest opasany i poprowadzi akcję, tak jak Robert Kuświk. On sam mówi, że uznanie należy się współpasażerom ofiary, którzy sprawnie reanimowali kolegę, oraz innym osobom, które udzielały mu pomocy, do czasu przejścia mężczyzny przez zespół pogotowia. Niestety, było już za późno.

Walka o życie wrocławianina trwała prawie godzinę.

Motorówka nie była z „Mariny Oława”

Łódź motorowa, którą płynęli uczestnicy tragicznego wypadku, nie pochodziła z oławskiej mariny. Tomasz Strażyński, prezes Stowarzyszenia „Marina Oława”, której załoga również zaangażowała się w akcję ratowniczą, mówi, że wrocławianie nie pierwszy raz pływali po Odrze. Zwodowali łódź poza mariną. Jest to dozwolone, ale wodowanie w porcie jest dużo bezpieczniejsze. Wypływający są informowani o niebezpiecznych odcinkach, zagrożeniach i czasie potrzebnym do przebycia określonej trasy. Każdy rejs z portu jest rejestrowany, a pracownicy portu mają kontakt telefoniczny z załogą jednostki. W każdej chwili są gotowi wyruszyć na pomoc.

- Takie reguły obowiązują na całym świecie, dlatego warto wodzić się w miejscach do tego uprawnionych - mówi Strażyński. - 15 sierpnia był bardzo ładny dzień, Odrą płynęło dużo jednostek, mężczyzna bardzo szybko uzyskał pomoc. Jestem bardzo wdzięczny moim bosmanom, którzy holowali uszkodzoną motorówkę do mariny, pomagali w akcji ratowniczej, zajęli się poszkodowanym. Nasza marina stała się punktem ratunkowym.

Potrzebna jest rozwaga

Nie potwierdziły się pogłoski o tym, że uczestnicy zdarzenia mogli być nietrzeźwi. Tomasz Strażyński, który pomagał w odholowaniu uszkodzonej motorówki, używał swojego sprzętu podczas czynności odpowiednich służb, rozmawiał z uczestnikami wypadku, twierdzi, że byli trzeźwi.

Prokuratura czeka na wyniki badań. Nie do końca wyjaśniona jest sprawa uprawnień ofiary wypadku na kierowanie motorówką. Strażyński - doświadczony wodniak - mówi, że na wodzie, podobnie jak na drodze, zawsze należy kierować się rozwagą. Należy zdobywać uprawnienia i się uczyć. Brak umiejętności to zazwyczaj główna przyczyna wypadków na wodzie. Mówi także o potrzebie używania tzw. „żyłki bezpieczeństwa”, która w momencie krytycznym automatycznie gasi silnik jednostki pływającej.

TEKST I FOT.:
MONIKA GAŁUSZKA-
SUCHARSKA
msucharcka@gazeta.olawa.pl



Tomasz Strażyński, który pomagał w działaniach służb, mówi, że na wodzie zawsze należy zachować rozwagę

STANOWICE

Nie wytrzymał

Mieszkaniec Oławy, który kierował BMW pod wpływem alkoholu, natknął się na funkcjonariuszy z drogówki. Podczas kontroli puścił mu nerwy

Szpadłem w policjanta

56-latek miał 0,84 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Trudno mu było się pogodzić, że w Stanowicach zatrzymała go drogówka. Gdy policjanci wykonywali służbowe czynności, mężczyzna wyciągnął z samochodu szpadel i zamachnął się na funkcjonariusza.

Nie udało mu się uderzyć, bo mundurowy zrobił unik i obezwładnił napastnika. Kierowca został zatrzymany, a BMW zabezpieczono na parkingu strzeżonym. Do zdarzenia doszło 18 sierpnia, po godzinie 16.00.

(AH)

BEZPŁATNA ANALIZA SPRAWY

ODSZKODOWANIA

- ➔ KOMUNIKACYJNE Z POLISY OC, AC, NW
- ➔ ZA WYPADEK PRZY PRACY
- ➔ ZAKAŻENIE SZPITALNE
- ➔ OBSŁUGA PRAWNA FIRM
- ➔ WINDYKACJA
- ➔ SZKOLENIA BHP I P. POŻ.

731 97 97 97

KANCELARIA PRAWNA MGR. WOJCIECH PAWŁOWSKI
ul. 3 Maja 8b/3, 55-200 Oława, www.odszkodowaniaolawa.pl

Kręgielnia
w Starej Piekarni
W WAKACJE
CZYNNE OD 18.00
PROMOCJA z legitymacją
10% taniej

Oława
Godzikowice 24
tel. 71-725-36-00

Bez prądu



Kolejne wyłączenia

* **Bolechów, 26 sierpnia**, g.8-14, cała miejscowość;
 * **Bolechów, 30 sierpnia**, g.8-13, cała miejscowość;
 * **Brzezimierz, 27 sierpnia**, g.8-17, cała miejscowość;
 * **Bystrzyca, 23 sierpnia**, g.9-11, ul. Jaworowa, działki nr 687/37, 690/4, ul. Wójcicka nr 687/6;
 * **Dębina, 30 sierpnia**, g.10-15, ul. Główna 1-15, Polna 1-16, Zielona 14, 16 i przyległe;
 * **Drzemlikowice, 22 sierpnia**, g.8-18, cała miejscowość;
 * **Goszczyzna, 23 sierpnia**, g.8-18, cała miejscowość;
 * **Jaczkowice, 26 sierpnia**, g.8-13, zabudowa w obrębie numerów 34-56, 63, 64, 4, 5, 10A, 46C, 11-26, 68-80 oraz ul. Nowodajazdowa i Oławską;
 * **Jakubowice, 22 sierpnia**, g.8-18, cała miejscowość;
 * **Kurowskie Chałupy, 22 sierpnia**, g.8-18, cała miejscowość;
 * **Marcinkowice, 27 sierpnia**, g.8.30-15, ul. Wiosenna 8;
 * **Pelczyce, 26 sierpnia**, g.8-14, cała miejscowość;
 * **Pelczyce, 28 sierpnia**, g.8-15, cała miejscowość;
 * **Polwica, 29 sierpnia**, g.8-13, cała miejscowość;
 * **Siecieborowice, 22 sierpnia**, g.8-18, cała miejscowość;
 * **Skrzypnik, 27 sierpnia**, g.8-17, cała miejscowość;
 * **Sobocisko, 27 sierpnia**, g.9-14, RSP;
 * **Swójków, 23 sierpnia**, g.8-13, cała miejscowość;
 * **Ścinawa Polska, 27 sierpnia**, g.8-9, zabudowania PGR, numery 4-14, 31-44;
 * **Ścinawa Polska, 27 sierpnia**, g.9-10, zabudowania PGR, numery 16-27, 28, od 28A do 28E, 29;
 * **Ścinawa Polska, 27 sierpnia**, g.10-18, cała miejscowość;
 * **Witowice, 22 sierpnia**, g.8-18: Młyn.
 * **Wójcice, od 20 do 23 sierpnia**, g.8-15, ul. Główna, Bystrzycka, Minkowicka, Polna, Leśna.

(www.tauron-pe.pl)
(MON)

JELCZ-LASKOWICE

Wzywają do referendum

W mieście pojawiły się plakaty zatytułowane „Uratujmy Jelcz-Laskowice”, namawiające do odwołania burmistrza Kazimierza Putyry i ratowania Jelcza-Laskowice

Mieszkańcy mogli je zobaczyć w czwartkowy poranek 15 sierpnia, m.in. na słupach ogłoszeniowych przy ul. Tańskiego, w okolicach Publicznej Szkoły Podstawowej nr 2. Powieszono je także na słupach przy ul. Bożka i w innych częściach Jelcza-Laskowice. Ulotki wisiały także na drzwiach wejściowych do bloków. Anonimowy autor (lub autorzy) wzywa (lub wzywają) mieszkańców oraz organizacje społeczne i polityczne do wspólnych działań, mających na celu odwołanie urzędującego burmistrza. Na ulotce napisano, że w gminie żyje się ciężko, podatki i opłaty za przedszkola są wysokie, a burmistrz popada w konflikty z wieloma obywatelami, na przykład z dyrektorem ZEA

Chcą odwołania Putyry



Słup ogłoszeniowy przy ul. Tańskiego

i księdzem dziekanem, Spółdzielnią Mieszkaniową oraz organizacjami patriotycznymi. Przypisuje mu się także bierną postawę wobec upadających jeliczańskich zakładów oraz fakt, że sześciolatki i pięciolatki muszą iść do szkoły.

Burmistrz Kazimierz Putyra twierdzi, że wyborcy mają prawo do oceny jego działalności. Uważa jednak, że anonimowa akcja plakatu całkowicie nieprawdziwie i tendencyjnie informuje o rzekomo „nadmierzająco złej sytuacji w gminie” i o „zagrożeniu dobra wspólnego”, spowodowanych „złymi

decyzjami burmistrza”. To dezinformacja i próba zdyskredytowania sukcesów jeliczańskiego samorządu, a także przypisywanie mu rzeczy, na które nie ma wpływu, takie jak reforma oświaty.

- Akcja została przeprowadzona z naruszeniem prawa, ale również dobrych obyczajów, jakie są szanowane i respektowane niemal przez wszystkich ludzi, bowiem na nich zasadza się porządek i ład społeczny, w którym rozwijać się może dialog pomiędzy ludźmi lub grupami o odmiennych poglądach - komentuje Kazimierz Putyra.

- Zaklejanie innych plakatów (podpisanych) i legalnie umieszczonych na słupach ogłoszeniowych, niszczenie drzwi wejściowych do budynków wspólnotowych poprzez oklejanie bez uzgodnienia z zarządcami nieruchomości, wieszanie plakatów na drzewach, zaśmieszanie terenu - to działania aspołeczne, wręcz chuligańskie, mające swój wymierny, negatywny wpływ na koszty usuwania skutków i przywracania porządku. Sprawca pozostaje anonimowy, nie ponosi więc odpowiedzialności za naruszenie porządku, ani za rozpowszechnianie treści.

Burmistrz odnosi się także do konfliktów z obywatelami i podpisu pod odezwą: - Do tego jeszcze toczy ten zły człowiek „zajadłą walkę ze zwykłymi obywatelami”. Są wśród nich dyrektorzy, lekarze, ksiądz, organizacje patriotyczne, Spółdzielnia Mieszkaniowa i wiele innych. Jakich? Można dopisać każdą prawdziwą lub iluzoryczną osobę. Byłoby dobrze, aby ci „zwykli obywatele” przeczytali ten plakat, bowiem tylko z jego kłamliwej treści mogą się dowiedzieć, że burmistrz

J-L zjadł z nimi walczy. Takimi ogólnymi i nieprawdziwymi stwierdzeniami próbuje się zdewaluować moje działania dla dobra Wspólnoty Samorządowej J-L. Chcę się jeszcze odnieść do podszywania się autora/autorów pod symbol dobrze znany każdemu Polakowi, czyli pod znak Polskiego Państwa Podziemnego, który przerobiono i którym sygnowano oszczerczy plakat. Uważam to za haniebne, niegodne, niedopuszczalne i niczym nieusprawiedliwione w obecnej polskiej rzeczywistości społecznej i politycznej. Odnoszę wrażenie, że autor/autorzy plakatu są gotowi poszargać każdą świętość, przerobić ją i użyć do swojej gry w zaplanowany przez siebie sposób, choćby najbardziej wyrachowany i w partykularnym interesie.

Zdania mieszkańców J-L na temat tej akcji są podzielone. Jedni wskazują na niepotrzebne niszczenie mienia, poprzez naklejanie plakatów, inni mówią, że nadszedł czas na zmianę władzy. Kampania wyborcza zbliża się coraz większymi krokami.

MONIKA GAŁUSZKA-

JELCZ-LASKOWICE

Inwestycja

Trwają prace przy budowie jeliczańskiego Centrum Sportu i Rekreacji. Nowoczesna hala ma być gotowa do końca przyszłego roku



Prace budowlane trwają

Trwa budowa największej hali w powiecie

Prace rozpoczęto pod koniec lipca. Szacowany koszt wynosi 20 mln złotych, w tym 5 mln pozyskanych z funduszy Unii Europejskiej. W budynku ma być tysiąc miejsc siedzących. Oprócz boisk i pomieszczeń sportowych będzie tam siedziba Miejsko-Gminnego Centrum Kultury.

To największa inwestycja, realizowana obecnie w powiecie oławskim. (KT)



Tak będzie wyglądała jeliczańska hala sportowa

Inwestycje i opłaty za przedszkola

OŁAWA

Sesja RM

Radni będą obradowali 29 sierpnia, w sali konferencyjnej ratusza

Sesja Rady Miejskiej rozpocznie się o godz. 13.00. Burmistrz poinformuje o realizacji inwestycji oraz budżetu miasta w pierwszym półroczu

2013. Radni podejmą uchwałę w sprawie określenia czasu bezpłatnego nauczania, wychowania i opieki oraz opłat w przedszkolach miejskich. Rozpatrzą również projekty uchwały o regulaminie utrzymania czystości i porządku w mieście oraz w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego działek przy ul. Kutrowskiego.

Na udział w sesji zaprasza mieszkańców przewodniczący RM Andrzej Mikoda.

(MON)

POWIAT

Działają

Policjanci przeprowadzili kolejną akcję na drogach. 14 i 15 sierpnia kontrolowali kierowców pod względem alkoholu i narkotyków

- Akcja miała na celu poprawę bezpieczeństwa w ruchu

Alkohol, narkotyki i pasy

drogowym - mówi Wioletta Polerowicz z KPP w Oławie. - Funkcjonariusze sprawdzali również stan techniczny pojazdów, przestrzeganie przepisów obowiązku korzystania z pasów bezpieczeństwa oraz bezpiecznego przewożenia dzieci. Dyscyplinowali łamiących przepisy ruchu drogowego, szczególnie dotyczące prędko-

ści i wyprzedzania.

W akcji brało udział 20 policjantów z Oławy i Jelcza-Laskowice, przebadano 85 kierowców. Zatrzymano dwie osoby, które wsiadły za kierownicę pod wpływem alkoholu, oraz kolejne dwie, które w takim stanie poruszały się rowerem. Zatrzymano dwa prawa jazdy. Przebadano 10 kierujących na

obecność narkotyków. 17 osób nie zapięło pasów bezpieczeństwa, a dwie nieprawidłowo przewożyły dzieci.

- Osobie, która w stanie nietrzeźwości lub pod wpływem środka odurzającego prowadzi pojazd mechaniczny w ruchu lądowym, wodnym lub powietrznym, grozi kara do 2 lat pozbawienia wolności - przestrzega sierż. sztab. Polerowicz.

(AH)



KASY FISKALNE

www.kasyolawa.pl Tel: 503 139 100

Kasa już od 850 zł brutto!

W CENIE: SZKOLENIE, FISKALIZACJA, DOKUMENTY DO US, PROGRAMOWANIE



OŁAWA

Nabór

Trenerzy Grzegorz Fidała i Jacek Berezniński zapraszają na nabór do Międzyszkolnego Klubu Sportowego „Swim Academy Termy Jakuba” Oława

Rekrutacja odbędzie się w „Termach Jakuba” - 2, 3 i 4 września, w godzinach 17.00 - 20.00. Mogą w niej wziąć udział dzieci uro-

Pierwszy klub pływacki

dzione w latach 2004, 2005 i 2006. Więcej informacji pod numerami telefonów:

* Jacek Berezniński (instruktor nauki pływania) 696-433-652

* Grzegorz Fidała (trener pływania) 601-316-031

Prezesem klubu jest Krystyna Cecko, radna Rady Powiatu, główny specjalista ds. oświaty, kultury i edukacji Urzędu Miejskiego.

(KT)



Krystyna Cecko - prezes klubu

Jacek Berezniński i Grzegorz Fidała



Kamil Tyśa

GMINA OŁAWA

Pielęgnował

33-latkowi z gminy Oława grozi do 3 lat więzienia. W lesie zasadził konopie indyjskie. Policjanci zatrzymali podejrzanego, kiedy je podlewał

To była niewielka plantacja, odgrodzona metalową siatką i ukryta w lesie. Zlikwidowali ją funkcjonariusze. Podejrzanym miał w plecaku świeżo zerwane liście. Policjanci wyjaśniają okoliczności tej sprawy i sprawdzają, czy zatrzymany zajmował się również handlem narkotykami.

(AH)

Konopie ukryte w lesie



Mieszkaniec dbał o swoją plantację

KPP w Oławie

Święto plonów z muzyką i rękodziełem

GMINA OŁAWA/CHWALIBOŻYCE

W niedzielę

Podziękowanie za tegoroczne plony, konkursy na najładniej udekorowaną posesję oraz wybór najpiękniejszego wienca - to tylko niektóre atrakcje dożynek gminnych

Odbędą się 25 sierpnia, w Chwalibóżykach. Uroczystości rozpoczną się mszą świętą na boisku sportowym. Celebrować ją będą ksiądz proboszcz z Osieku Norbert Jerzak z księdzem dziekanem Stanisławem Bijakiem, który wygłosi kazanie.

- Po mszy nastąpi oficjalne powitanie gości przez wójta gminy Oława Jana Kownackiego, a następnie przekazanie tradycyjnego bochenka chleba przez starostę dożynek Iwonę Bagińską i starostę Karola Bagińskiego - mówi Adriana Krakowska

z Gminnego Centrum Kultury, Sportu i Rekreacji. - Po oficjalnych wystąpieniach, ok. godz. 14.30 rozpocznie się część artystyczna - na scenie wystąpią Klub Seniora „Kalinka” z Bystrzycy, Dziecięcy Zespół Ludowy „Marcinki” z Marcinkowic oraz Ludowy Zespół Pieśni i Tańca „Porębiok”, z tradycyjnym repertuarem. Jak co roku, odbędzie się konkurs na najładniejszy wieniec dożynkowy, który cieszy się ogromną popularnością oraz świadczy o zdolnościach artystycznych mieszkańców. Ponadto odbędzie się konkurs kulinarny na najsmaczniejsze danie z ciasteczko, na który zapraszamy smakoszy i wielbicieli domowych wypieków.

Na dożynkach nie zabraknie też tradycyjnego chleba ze smalcem i skwarkami oraz innych pyszności. Gospodarze miejscowości przeprowadzą konkurs na najładniej udekorowaną posesję. Zaprezentują się również wokalistki ze Studia Piosenki Izabeli Smoleń, Gwiazdami wieczoru będą zespół disco polo „TOP ONE” oraz góralska grupa „NieTacy-Byli” z Mszany Dolnej.

Będzie można kupić produkty lokalnych twórców (biżuteria, miody, serwety, ozdoby). W programie są także warsztaty oraz pokazy tworzenia wyrobów z gliny i wikliny. Do tańca będzie przygrywał zespół „Fenix”.

Organizatorzy dożynek: wójt gminy Oława, Gminne Centrum Kultury, Sportu i Rekreacji, sołtys Chwalibóży Dorota Radziewińska, Szczepan Cinkowski - radny gminy Oława, Rada Sołecka, Rada Parafialna, Koło Gospodyń Wiejskich i mieszkańcy Chwalibóży.

Plan imprezy przedstawiamy na plakacie, s.20.

(MON)



Wójt Gminy Domaniów
Gminne Centrum Kultury i Kultury Fizycznej
Sołectwo Swojków

DOŻYŃKI SWOJKÓW - 1.09.2013r.

PROGRAM DNIA:

GODZ. 13.00 MSZA ŚW. W ŚWIETLICY WIEJSKIEJ

GODZ. 14.00 PRZEMARSZ KOROWODU

DOŻYŃKOWEGO NA BOISKO SPORTOWE.

GODZ. 14.20 CZĘŚĆ OFICJALNA.

GODZ. 14.50 CZĘŚĆ ARTYSTYCZNA:

- ORKIESTRA DĘTA PRZY OSP W DOMANIÓWIE

- CHÓR JUBILAT

- KABARET „DRZAZGI”

- WYSTĘP DZIECI Z ZESPOŁU

ZESPÓŁ KOMBII - COVER

GWIAZDA WIECZORU

KRIS KSIĄŻĘ DISCO POLO

GODZ. 19.30 ZABAWA TANECZNA

INNE ATRAKCJE :

GRILL, STOISKA HANDLOWE,
WESOŁE MIASTECZKO DLA DZIECI,
POKAZY, KONKURSY,
MECZ SIATKÓWKI, PRZECIĄGANIE LINY



OŁAWSKIE CENTRUM REHABILITACYJNE

Specjalizujemy się w leczeniu chorób kręgosłupa i stawów
Nowoczesny sprzęt, nowoczesne metody leczenia:

tel. 537 41 36 69

czynne od pn do pt w godz. 8-18

Oława ul. Zaciszna 17

Pierwsza w Oławie **KRIKOMORA** (leczenie ogólnoustrojowe zimnem)

Wskazania: reumatoidalne zapalenie stawów (RZS), zesztywniające zapalenie stawów kręgosłupa (ZZSK), łuszczycowe zapalenie stawów, choroba zwyrodnieniowa stawów obwodowych i kręgosłupa, dyskopatie, przepukliny międzykręgowe, zapalenia okołostawowe ścięgna, torebki stawowej, mięśni, urazy stawów i mięśni, niedowłady spastyczne. Korzystny wpływ na przedłużenie młodości, męskości, dobrego samopoczucia i wydolności fizycznej.

ODDZIAŁ REHABILITACYJNY DZIENNY (umowa z NFZ) - kompleksowa rehabilitacja minimum 5 zabiegów przez 3-6 tygodni na podstawie skierowań specjalistów z poradni reumatologicznej, rehabilitacyjnej, neurologicznej, ortopedycznej (druk skierowania do szpitala)

SPRZEDAŻ MIESZKAŃ OSTATNICH WŁASNOŚCIOWYCH

2 pokoje + kuchnia, przedpokój - 59m2

3 pokoje + kuchnia, przedpokój - 77m2

Ceny od 3200 zł brutto

tel. 604 47 28 24

Oława ul. Zaciszna 19, 19a

Nowo otwarty
SKUP ZŁOMU
oraz
sprzętu RTV i AGD
Oława, 3 Maja 26A
(na przeciwko ZNTK)
ATRAKCYJNE CENY
tel. 505 045 414
tel. 509 582 251

REKLAMA

Taka świecka tradycja?



**Monika
Gałuszka-Sucharska**

msucharska@gazeta.olawa.pl

Gdy do uchwały oławskiej Rady Miejskiej, w sprawie przyznawania stypendiów sportowych, jako wiodącą dyscyplinę wpisano pływanie, którego nie było, a nie wpisano dyscyplin, które są uprawiane, niektórzy byli zdziwieni. Dziś już nie są, bo powstał klub pływacki. Widać władza nasza przewidująca, przewidziała i to. Dobrze, że klub powstał, dlaczego nie? Skoro jest piękny basen, powinien być i klub.

Niektórych dziwi osoba prezesa, a raczej pani prezes. Jest to Krystyna Cecko, główny specjalista ds. edukacji, kultury i sportu w oławskim

Urzędzie Miejskim, zaufany człowiek burmistrza, główna postać BBS-u, radna Rady Powiatu. To nic dziwnego. Wybór pani Krystyny wpisuje się w długą i ciągle kontynuowaną w powiecie oławskim tradycję rządzenia klubami sportowymi przez osoby z kręgu władzy. Bo wiadomo, władza ufa głównie swoim i swoich nagradza.

Prezesami i działaczami klubów sportowych podczas pełnienia wysokich funkcji w samorządzie byli burmistrz Oławy Franciszek Paździer-
nik, kierujący klubem piłkarskim, burmistrz Jelcza-Laskowic Bogdan Szczęśniak,

kierujący klubem kolarskim, wójt Jan Kownacki, wiceburmistrz Witold Niemirowski. Krystyna Cecko zajmuje, bądź co bądź, niższe stanowisko.

Mariaż polityki i sportu na poziomie powiatu nie jest dla nikogo tajemnicą. U władzy są przecież konkretni ludzie, wywodzący się z określonych środowisk, które ich popierają. Poparcie zawsze jest za coś i ma czemuś, albo komuś służyć.

Wiadomo, że wszystkie te zespoły opiniujące, rady sportu i tym podobne organy, to zwykle tylko fasada. Jest tak, jak zadecyduje burmistrz lub wójt. To od nich wszystko zależy. A pływanie? Jestem jak najbardziej na tak.

Referendum? Proszę bardzo



**Jerzy
Kamiński**

jkaminski@gazeta.olawa.pl

Przyspieszyła ostatnio sytuacja z planowanym referendum w sprawie odwołania wójta gminy Oława, a także całej rady (piszemy o tym na s.7). Najwyraźniej jednak sami członkowie Stanowicko-Marcinkowickiego Stowarzyszenia Mieszkańców nie wierzą w spełnienie ultimatum, jakie postawili władzom gminy, skoro już szykują uzasadnienie do inicjatywy przeprowadzenia referendum. I słusznie, że nie wierzą, bo oni też przegięli, żądając

uchwały w sprawie natychmiastowego odwołania wójta, co prawnie nie jest możliwe.

No, ale niefortunne sformułowanie ultimatum nie zmienia skali zarzutów, jakie stowarzyszenie stawia gminnej władzy. I dobrze. Ma do tego prawo. Także do referendum, które może być prawdziwym świętem lokalnej demokracji. Bo to ja, to mój głos ponownie zadecyduje o dalszym losie wójta i radnych. Podobają mi się taki układ - zostaje. Wprost przeciwnie - odchodzi. Proste?

A jeśli nawet nie się nie zmienia, to samo zorganizowanie referendum może potrząsnąć nieco zastaną gminną rzeczywistością, w której jeden urzędnik wie, że drugi popełnia przestępstwo, ale w życiu pierwszy nie zgłosi tego na policję. Dlaczego? Bo przecież jest taki ludzki. Bo to swój. Bo nie jest kapusiem. Bo przecież za chwilę to samo może spotkać jego. Itd.

Można krytykować działalność SMSM, a nawet trzeba, bo popełniają błędy, bo przeginają, ale cenne jest samo istnienie kolejnej instytucji, patrzącej władzy na ręce. Mam nadzieję, że w wyniku takiej albo innej, ale generalnie coraz większej społecznej kontroli urzędników, nie będzie dochodziło już więcej do sytuacji, gdy wójt wie, że nauczyciel gminnej szkoły posługuje się sfałszowanym dyplomem licencjackim, ale... nikomu tego nie zgłasza.

Zaniedbany Nowy Górnik



**Edward
Bykowski**

ebykowski@gazeta.olawa.pl

Miasto z kogutem w herbie miało po wojnie dwie pary sąsiednich wiosek o podobnych nazwach. Po prawej stronie Odry - Stary Górnik i Stary Otok, a po przeciwnej Nowy Górnik i Nowy Otok.

Może miejscowi specje od historii poszperają i coś wyjaśnią. Trudno się domyślić uzasadnienia, dlaczego górnik i skąd ten otok? Kto i co tu kopał, a obok otaczał? Także dlaczego nawiązano za polskich czasów do niemieckich nazw obu par miejscowości?

Podobno jakaś wielka powódź w początkach XX wieku straszliwie zniszczyła „stare” wioski, a ich mieszkańców osiedlono z drugiej strony miasta, tworząc te „nowe” o podobnych nazwach.

W latach siedemdziesiątych przyłączono Nowy Górnik i Nowy Otok do Oławy, to są jej dzielnice. Rosły jak na drożdżach i na tym nie koniec. Kto nie był - niech się tam wybierze na spacer. Najlepiej na piechotę, to świetna pożywka dla zdrowia. Jednak to ładny kawałek drogi, więc może rowerem, albo samochodem. Naprawdę warto, jest co poglądać.

Szczególnie uroczą jest ulica Baczyńskiego, chyba najdłuższa w mieście i najspokojniejsza, z dala od szalonego ruchu na równoległej drodze krajowej Oława-Wrocław. Od Lipowej wiedzie prościutko do dzielnicy Nowy Górnik, już całkowicie zrosniętej z miastem. Starych domów tam jak

na lekarstwo. Nawet słynna restauracja przy głównej trasie, która niegdyś zaoferowała „taniec na rurze”, po spłonięciu i wyburzeniu jest obecnie placem budowy.

Jest jednak pewien problem. Za nowymi domami, na przedłużeniu ulicy Baczyńskiego, jest duża parcela z wielkimi drzewami i płataniną chaszczy. Trudno tam wejść w głąb, ale na rogu, gdzie wisi tabliczka z nazwą nowej uliczki, stoi nieomylny ślad, że to cmentarz. Z ogrodzenia zostało niewiele, choć dawniej było. Może też nagrobki na coś się przydały, choć chyba nie wszystkie. Został murowany fragment ogrodzenia, przy którym umocowano skrzynki energetyczne (na fot.).

W każdym razie ten miejski teren jest nadal cmentarzem. Tak figuruje na miejskiej mapie. Wprawdzie nie da się wykarczować potężnych drzew, ale uporządkować wypada. W wielu miejscowościach naszego powiatu zadbano o stare groby. Najczęściej wystarczyły dobre chęci do społecznego działania, albo znalazły się fundusze, m.in. w ramach współpracy z przedwojennymi mieszkańcami. Tu jakoś nie dotarli, co nie usprawiedliwia całkowitego zapomnienia oławian o tym cmentarzyku.

W lipcu pojechały na Podole dwie grupy młodych mieszkańców naszego powiatu, by tam porządkować mogiły. A może - bez dalekiego wyjazdu - oławianie (z pobliskich kilku szkół) zajmą się zapomnianym niewielkim cmentarzem, na skraju Baczyńskiego? Oczywiście



Jerzy Kamiński

pod patronatem i z pomocą miasta. Powszechnie piętnujemy haniebne zlikwidowanie cmentarza na Kilińskiego, co

nastąpiło w II połowie XX wieku. Nie naśladujmy tego w dzielnicy Nowy Górnik.

PRENUMERATA

e-wydanie już w sprzedaży

Wersja elektroniczna gazety dostępna w prenumeracie na www.e-gazety.pl



eGazety.pl
prasa bez granic

KRESKĄ...

NAWET SIĘ MÓWI:
MA FORSY JAK ŁODU...



Grzegorz Pepas

Po raporcie NIK ultimatum w sprawie referendum

GMINA OLAWA

Do końca sierpnia decyzja

Wystąpienie pokontrolne NIK, choć generalnie pozytywnie oceniające działania Urzędu Gminy Olawa, zawiera szereg uwag, dotyczących nieprawidłowości. Czy to wystarczy, aby zadecydować o referendum w sprawie odwołania władz gminy?

Jak zauważają w raporcie kontrolerzy NIK, zatrudniony w urzędzie inspektor do spraw leśnictwa nie zawsze weryfikował składane wnioski o wydanie decyzji w sprawie wycinki drzew. Właściciel jednej z działek wystąpił z takim wnioskiem, określając przeznaczenie swojej nieruchomości jako „tereny różne do zagospodarowania”, co - według inspektorów NIK - pozostawało w sprzeczności z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Ich zdaniem bowiem działka ta jest na terenach „lasów i dolin”.

Według wójta Jana Kownackiego, jest inaczej, bo to na mapie tzw. „tereny różne”, i w swoich zastrzeżeniach do raportu, które mają wkrótce powstać, zapewne znajdzie się wyjaśnienie na ten temat. Nie zmienia to faktu, że inspektorzy wykryli cały szereg innych nieprawidłowości. Zgodnie z kodeksem postępowania administracyjnego organ administracji publicznej musi sporządzać protokół z każdej czynności postępowania. Natomiast w sprawie wniosku o zgodę na usunięcie drzew i krzewów z tej samej działki, w aktach nie ma protokołu z przeprowadzonych oględzin w terenie. Jak czytamy w raporcie NIK, inspektor dostarczył kopię dokumentu, mającego potwierdzać prze-

prowadzenie oględzin, ale dopiero po złożeniu pisemnych wyjaśnień kontrolerom NIK.

- *Omawiana sytuacja podważa wiarygodność dokumentu, tym bardziej, że w przedstawionych wcześniej wyjaśnieniach inspektor wskazał, że sporządził jedynie notatki, a jako przyczynę niesporządzenia protokołu wskazał na obowiązek przeprowadzenia kolejnych oględzin* - czytamy w raporcie, który podaje cały szereg nieprawidłowości, związanych ze zwolnieniami z opłat za usunięcie drzew i krzewów, na podstawie przesłanek, które nie w pełni zostały rzetelnie zweryfikowane i udokumentowane.

Grupa przestępcza?

- *W sprawie wycinki drzew i krzewów NIK potwierdziła w całości wszystkie zarzuty stawiane przez SMSM wójtowi i Radzie Gminy Olawa, które wójt Kownacki na łamach „Powiatowej” określał jako rzekome „bzdury” roznoszone przez prezesa zarządu SMSM dra Rolfa Michałowskiego, a radni i sołtysi, również na łamach gazety piętnowali je jako „kalanie własnego gniazda” i rzekomo bezpodstawne „ataki na gminę”* - komentuje prezes Stanowicko-Marcinkowickiego Stowarzyszenia Mieszkańców. - *Dotyczy to zarówno terenów leśnych, nielegalnie przeznaczonych pod zabudowę wielorodzinną, jak i terenów leśnych, nielegalnie przeznaczonych pod budowę farmy fotowoltaicznej. Nielegalność zmiany przeznaczenia tych terenów, tak w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego, jak i w miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego, potwierdzają trzy skargi wojewody dolnośląskiego, wniesione w lipcu do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego we Wrocławiu, przeciwko odpowiednim uchwałom Rady Gminy Olawa. Skargi te wskazują na naruszenie tak nieprawdopodobnej liczby przepisów prawa przez zaskarżone uchwały (każda z tych skarg zawiera ponad trzydzieści drobno drukowanych*

stron uzasadnienia), że jedynym logicznym wytłumaczeniem takiego stanu rzeczy może być tylko zakrojona na szeroką skalę korupcja w zorganizowanej grupie przestępczej.

Raport NIK nie jest tak kategoryczny w swoich ocenach. We wnioskach pokontrolnych inspektorzy wnoszą o zapewnienie prowadzenia postępowań w sposób gwarantujący ich przejrzystość, poprawność merytoryczną wydawanych decyzji, oraz wyeliminowanie z obrotu prawnego decyzji zezwalającej na usunięcie drzew i krzewów z działki nr 494/858 w Stanowicach.

Jak pisaliśmy dwa tygodnie temu, oprócz nieprawidłowości przy wycince drzew i krzewów, NIK wskazała na inne błędy urzędu, związane m.in. z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego, z przestrzeganiem prawa przy stosowaniu zamówień publicznych, czy nieprawidłowym podawaniem do publicznej wiadomości istotnych informacji o poszczególnych etapach postępowań przetargowych, związanych ze zbyciem gminnych nieruchomości.

Prezes SMSM skomentował dla także brak w raporcie zapowiedzi, dotyczących złożenia doniesień do prokuratury: - *NIK oceniła wprawdzie działalność urzędu „pozytywnie, mimo stwierdzonych nieprawidłowości”, jednak, po tej, stylistycznie samej w sobie sprzecznej ocenie, wynikającej z niedoskonałości ustawy o NIK, następuje 20 stron, zawierających ustalenia bardzo poważnych nieprawidłowości, polegających na rażących naruszeniach obowiązującego prawa o podłożu, wskazującym na bardzo prawdopodobne działania korupcyjne na dużą skalę, w dużej części powstałych przed rokiem 2010, czyli poza okresem, którego dotyczy ocena „pozytywna, mimo stwierdzonych nieprawidłowości”. W wypadku zasadnych podejrzeń łamania prawa karnego NIK kieruje jednak zawiadomienia do prokuratury, co w tym wypadku nie miało jednak miejsca, ponieważ,*

na podstawie zawiadomień, złożonych już wcześniej przez Stanowicko-Marcinkowickie Stowarzyszenie Mieszkańców (SMSM), prokuratura wszczęła już i prowadzi trzy śledztwa, dotyczące ustaleń NIK. SMSM poinformowała o tym fakcie NIK, co spowodowało, że NIK odstąpiła od złożenia ponownych zawiadomień o przestępstwach.

Co w takim razie z zapowiedzianym referendum gminnym?

Decyzja wkrótce

Jak już informowaliśmy, od raportu NIK stowarzyszenie uzależniało decyzję o przeprowadzeniu w gminie Olawa referendum, w sprawie odwołania wójta i Rady Gminy. Według zapowiedzi Rolfa Michałowskiego sprzed tygodnia, decyzja, dotycząca wniosku o przeprowadzenie referendum, miała zapaść w najbliższych dniach, po konsultacjach z mieszkańcami.

Na stronie internetowej Stanowicko-Marcinkowickiego Stowarzyszenia Mieszkańców umieszczono parę dni temu wezwanie do przewodniczącego oraz Rady Gminy Olawa (wysłane 12 sierpnia), w sprawie natychmiastowego odwołania Jana Kownackiego z funkcji wójta. Do wezwania dołączono trzy skargi wojewody do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego, na trzy uchwały Rady Gminy Olawa, w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego: - *Te skargi, sporządzone przez prawników wojewody dolnośląskiego, potwierdzają to, co mieszkańcy gminy Olawa, za pośrednictwem naszego stowarzyszenia, jak również osobiście, podnoszą już dawno, czyli kompletną kompromitację wójta Jana Kownackiego i jego urzędników, odpowiedzialnych za sporządzanie projektów uchwał w zakresie zagospodarowania przestrzennego. Jednocześnie, przekazane już gminie Olawa wystąpienie pokontrolne NIK potwierdza dokładnie to samo, czyli rażące naruszenie obowiązującego prawa przy sporządzaniu i uchwalaniu studium uwarunkowań i kierunków oraz miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego gminy, a także w gospodarce nieruchomościami i w sprawie wycinki lasów. W tym zakresie raport NIK mówi o możliwości powstawania mechanizmów korupcyjnych, co jest już przedmiotem śledztwa, prowadzonego przez prokuraturę. Wojewoda dolnośląski i NIK stwierdzili, że w zakresie gospodarowania nieruchomościami, wójt Jan*

Kownacki i jego odpowiedzialni za te zagadnienia urzędnicy, działają na szkodę gminy. Muszą być zatem natychmiast powstrzymani.

Z tego powodu, w imieniu „dużej grupy mieszkańców gminy Olawa” prezes zarządu SMSM Rolf Michałowski oraz wiceprezes Renata Ziobrowska wystosowali wezwanie, następującej treści: - *Wzywamy Radę Gminy Olawa do natychmiastowego zwołania nadzwyczajnej sesji i poddania na niej pod obrady i głosowanie uchwały o natychmiastowym odwołaniu Jana Kownackiego z funkcji wójta oraz o powołaniu zarządcy komisyjnego wskazanego przez wojewodę, a także o natychmiastowym zwolnieniu pracowników Urzędu Gminy odpowiedzialnych za przygotowywanie projektów uchwał w ww. zakresie. Jan Kownacki i jego odpowiedzialni urzędnicy nie tylko narazili gminę na poważne straty, ale również narazili dobre imię Rady Gminy Olawa, przedstawiając radnym, niebędącym fachowcami ani w zakresie projektowania przestrzennego, ani w zakresie prawa, projekty uchwał rażąco łamiących prawo oraz świadomie i z rozmysłem posługując się fałszem, przekonywali radnych o rzekomej poprawności przedkładanych projektów, nakładając radnych do głosowania za ich uchwaleniem. Brak adekwatnej reakcji Rady Gminy na niniejsze wezwanie do 31 sierpnia 2013 r. spowoduje nasze natychmiastowe wystąpienie z wnioskiem o przeprowadzenie referendum w sprawie odwołania nie tylko wójta, ale i całej Rady Gminy Olawa.*

Co na to wszystko **Dariusz Witkowski**, przewodniczący Rady Gminy Olawa, do którego adresowane jest wezwanie? I jaka miałyby być ta „adekwatna reakcja”? - *Pod koniec sierpnia zbierze się Rada Gminy i wtedy na pewno przedstawi treść takiego pisma radnym* - zapewnia Witkowski. - *Rada jednak nie ma takich kompetencji, aby na wniosek paru osób odwoływać wójta.*

Skoro radni będą poinformowani o sprawie dopiero pod koniec sierpnia, termin ultimatum, dany im przez stowarzyszenie, choćby tylko z powodu braku czasu i tak nie mógłby być spełniony.

- *To nie jest jakiś tour de France, aby działać pod presją czasu* - komentuje Witkowski. Zresztą i tak wezwanie do przewodniczącego rady jest sformułowane niefortunnie. Po prostu nie ma takiej możliwości prawnej, aby radni podjęli „uchwałę o natychmiastowym odwołaniu Jana Kownackiego z funkcji wójta”, jak chce



- Decyzja o referendum zapadnie wkrótce - zapowiada Rolf Michałowski

stowarzyszenie. - *Wójtowie, a także burmistrzowie i prezydenci miast, mogą być odwołani przed upływem kadencji w drodze referendum* - tłumaczy radca prawny Andrzej Woźniak. - *Z taką inicjatywą ma prawo wystąpić rada gminy (miejska) lub mieszkańcy. Rada gminy może podjąć uchwałę o przeprowadzeniu referendum w sprawie odwołania wójta z innych przyczyn niż nieudzielenie absolutorium (art. 28b ustawy z 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym). W takiej sytuacji potrzebne jest złożenie pisemnego wniosku, podpisanego przez co najmniej 1/4 ustawowego składu rady. Wniosek musi zawierać uzasadnienie przyczyny odwołania wójta. Podlega zaopiniowaniu przez komisję rewizyjną rady gminy. Do przyjęcia uchwały w tym trybie potrzebne jest poparcie co najmniej 3/5 ustawowego składu rady. Wymagane jest również głosowanie imienne.*

Kolejna skarga

14 sierpnia Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu po raz trzeci uznał kolejną skargę Stanowicko-Marcinkowickiego Stowarzyszenia Mieszkańców (SMSM) w sprawie nieudzielenia przez wójta gminy Olawa informacji publicznej. Zobowiązał wójta do udzielenia żądanej przez SMSM informacji publicznej i nakazał zwrot kosztów postępowania. Reakcja SMSM była natychmiastowa.

Na stronie stowarzyszenia czytamy: - *Gmina (czyli mieszkańcy) nie może sobie pozwolić na dalsze pełnienie funkcji wójta przez Kownackiego, bowiem przez rok czasu, który pozostał jeszcze do następnych wyborów samorządowych, Kownacki może wyrządzić dalsze nieodwracalne szkody. Dlatego przeprowadzenie referendum w celu odwołania Kownackiego z funkcji wójta ma pełne uzasadnienie i nawet dotychczasowi zwolennicy Kownackiego muszą przyznać, że takie rządzenie gminą trzeba przerwać jak najszybciej.*

TEKST I FOT.
JERZY KAMINSKI
jkaminski@gazeta.olawa.pl

Dekalog referendum

Nieoficjalnie dotarliśmy do najważniejszej części przygotowywanego uzasadnienia inicjatywy przeprowadzenia referendum w sprawie odwołania wójta i Rady Gminy Olawa:

1. Rażące i powodujące znaczne straty naruszenie prawa w zakresie gospodarowania gruntami gminnymi, generujące mechanizmy korupcyjne.
2. Rażące naruszenie prawa w zakresie planowania przestrzennego gminy na szkodę gminy i jej mieszkańców, generujące mechanizmy korupcyjne.
3. Rażące i powodujące duże straty finansowe naruszenie prawa w zakresie gospodarki leśnej i ochrony przyrody, generujące mechanizmy korupcyjne.
4. Rażące naruszenie prawa zamówień publicznych, generujące mechanizmy korupcyjne.
5. Narażenie zdrowia i życia mieszkańców poprzez ułożenie bezpośrednio obok siebie osiedli mieszkaniowych i przemysłu.
6. Rażące zaniedbanie stanu dróg na osiedlach mieszkaniowych.
7. Ignorowanie ważnych uwag i wniosków mieszkańców, tak przez wójta, jak i przez radnych.
8. Arogancja wójta i niektórych jego urzędników w stosunku do mieszkańców i zarządu ich stowarzyszenia.
9. Naruszające prawo nieudzielanie informacji publicznej przez wójta.
10. Niedotrzymanie obietnic wyborczych przez wójta

Nabór do Zespołu Szkół

JELCZ-LASKOWICE

Nowy rok

Szkoła czeka na uczniów

Dyrektor Zespołu Szkół im. Jana Kasprzowicza, przy ul. Techników, informuje o wolnych miejscach do trzyletniego Liceum Ogólnokształcącego

dla młodzieży (przedmioty w zakresie rozszerzonym: geografia i język angielski). - Informujemy również, że trwa nabór do Liceum Ogólnokształcącego dla Dorosłych w systemie zaocznym, po zasadniczej szkole zawodowej (nauka bezpłatna) - mówi dyrektor szkoły Edward Białowas.

(MON)

Dyżury aptek

Oława

Od 22 do 25 sierpnia apteka „Nad Odrą”, ul. Chrobrego 56 e, tel. 71-313-75-55

Od 26 do 29 sierpnia apteka „Anna”, ul. Żeromskiego 1c, tel. 71- 303-70-55

Jelcz-Laskowice

Od 22 do 25 sierpnia apteka „Laskowicka”, ul. Kasztanowa, tel. 71-318-12-93

Od 19 do 22 sierpnia apteka „Aspro”, ul. Bożka 3, tel. 71-318-12-62

Redakcja nie odpowiada za zmiany dyżurów aptek

Wyrazy głębokiego współczucia Rodzinie oraz Bliskim z powodu śmierci

śp. Fryderyka Bochenkiewicza

radnego Rady Gminy Domaniów, byłego przewodniczącego Rady Gminy Domaniów, składają wójt gminy Domaniów wraz z pracownikami Urzędu Gminy oraz przewodnicząca Rady Gminy Domaniów wraz z radnymi

Serdecznie dziękujemy Przyjaciółom i wszystkim, którzy łącząc się z nami w bólu okazali wiele serca, życzliwości i duchowego wsparcia oraz uczestniczyli w ceremonii pogrzebowej kochanej

Żony, Mamy, Babci i Prababci
Wandy Domagały

Rodzina

Pani Teresie, Ani i Darkowi Kołodziejczykowi wyrazy głębokiego współczucia i szczerego żalu z powodu śmierci męża i ojca

Zenona Kołodziejczyka

składają członkowie RSP Danielowice

„Nie czas jest nam dany, ale chwila...
naszym zadaniem jest uczynić z tej chwili czas”

Gregores Poulet

Z wielkim żalem i smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

śp. Wandy Domagały

Wyrazy głębokiego współczucia składają
panu Stanisławowi Domagale i rodzinie
członkowie Sojuszu Lewicy Demokratycznej

„Ludzie, których kochamy, zostaną na zawsze,
bo zostawili ślady w naszych sercach”

Wobec ciosu, który spadł na pana Stanisława Domagałę
i rodzinę, po odejściu żony i matki

śp. Wandy Domagały

niełatwo znaleźć słowa pociechy. Można życzyć sił do zniesienia
tego bólu, który tylko czas może złagodzić.
Prosimy przyjąć od członków Powiatowego Klubu Weteranów
i Sympatyków Lewicy wyraz najszczerzego współczucia.

WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE:

- 29 sierpnia – 1 września – kiermasz książek religijnych po każdej Mszy świętej
- 1 września – Podaruj Kroplę Życia – akcja zbierania krwi od godz. 9 do 15 (budynek plebanii)

UROCZYSTOŚCI ODPUSTOWE

W SANKTUARIUM NMP MATKI POCIESZENIA W OŁAWIE



10-LECIE KORONACJI SŁYNĄCEGO ŁASKAMI OBRAZU MATKI BOŻEJ POCIESZENIA

31 SIERPNIA 2013 r. – sobota

18.00 – MSZA ŚWIĘTA PONTYFIKALNA

pod przewodnictwem Jego Eminencji
Księdza Kardynała Henryka Romana Gulbinowicza
Arcybiskupa Seniora Wrocławskiego

19.00 – PROCESJA ze słynącym obrazem Matki Bożej Pocieszenia

1 WRZEŚNIA 2013 r. – niedziela

MSZE ŚWIĘTE: 7.00; 8.30; 10.00; 19.00

11.30 – MSZA ŚWIĘTA w intencji dzieci, które w roku 2012 otrzymały sakrament chrztu
świętego oraz w intencji rodziców, którzy oczekują i pragną potomstwa

13.00 – MSZA ŚWIĘTA Z PROCESJĄ EUCHARYSTYCZNĄ

– pod przewodnictwem Księdza Prałata Stanisława Bijaka, Dziekana Oławskiego

29 SIERPNIA 2013 r. – czwartek

8.30 – Nabożeństwo do Matki Bożej Pocieszenia

9.00 – Msza święta za zmarłych parafian

17.30 – Nabożeństwo do Matki Bożej Pocieszenia

18.00 – Msza święta w intencji chorych, osamotnionych, bezrobotnych,
przeżywających różne trudności życiowe

19.00 – Adoracja Najświętszego Sakramentu

21.00 – Apel Jasnogórski

Sakrament pokuty: 8.00–9.00, 17.00–18.00 oraz 19.00–21.00

30 SIERPNIA 2013 r. – piątek

9.00 – Msza święta za dzieci, młodzież, nauczycieli, wychowawców i katechetów
u początku roku szkolnego

18.00 – Msza święta w intencji osób i rodzin, które pracują i przebywają za granicą

Adoracja Najświętszego Sakramentu: 10.00–18.00

Sakrament pokuty: 8.00–9.00 oraz 15.00–18.00



OŁAWA

† 11 VIII	- Marianna Downar	- ur. 1924
† 12 VIII	- Wanda Domagała	- ur. 1934
† 14 VIII	- Stefania Bliska	- ur. 1939
† 14 VIII	- Aleksandra Łuczak	- ur. 1923
† 14 VIII	- Mieczysław Guza	- ur. 1926
† 18 VIII	- Łucja Cieślak	- ur. 1936

JELCZ-LASKOWICE

† 13 VIII	- Grażyna Liszewska	- ur. 1958
† 14 VIII	- Halina Howis	- ur. 1942
† 16 VIII	- Kazimierz Brożyna	- ur. 1947
† 17 VIII	- Maria Milewska	- ur. 1960
† 19 VIII	- Jan Hryczyszyn	- ur. 1928

DOMANIÓW

† 11 VIII	- Zenon Kołodziejczyk	- ur. 1950
-----------	-----------------------	------------

GODNIE SOLIDNIE TANIO

USŁUGI POGRZEBOWE

HENRYK FIGIEL

Teraz możesz wybrać

Oława, ul. Kutrowskiego 8
tel./fax.: 71 303 27 21
od 8:00 do 16:00,
po 16:00 - tel. 71 316 52 24
całodobowo - 605 964 664

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

Stanisław Jaśnikowski

Oława, ul. Zwierzyniecka 5 (przy starym Cmentarzu)

Filia w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 19, tel. 71 318-33-21

Filia w Siechnicach, ul. Prawocińska (CMENTARZ), tel. 601 735 671

Teraz możesz wybrać! Tradycja 20-letnia na Ziemi Oławskiej

CAŁODOBOWA BEZPŁATNA INFOLINIA: 800-501-616

71 313 27 66, 71 313 20 28, 71 313 94 99, kom. 601 735 671, 692 432 354

e-mail: biuro@jasnikowski.com.pl www.jasnikowski.com.pl

Kompleksowa usługa pogrzebowa już od 1100 zł wraz z trumną



ARCHON

ZAKŁAD POGRZEBOWY

całodobowy tel. 71 318 29 08
Jelcz Laskowice, ul. Witosa 43

kompleksowa organizacja pogrzebów
na cm. parafialnych i komunalnych

www.zaklad-pogrzebowy.com.pl

POWIAT

Nauczyciel kontra dyrektor

Radni z komisji oświaty Rady Powiatu wysłuchali nauczycielki Zespołu Szkół w Jelczu-Laskowicach, która poskarżyła się na działania dyrektora tej szkoły. Na sierpniowym posiedzeniu uznali skargę za bezzasadną i taki projekt uchwały przedstawią na sesji

Komisja Oświaty, Kultury, Zdrowia i Pomocy Społecznej obradowała 26 lipca i 14 sierpnia, na temat tej skargi. Kuratorium Oświaty we Wrocławiu wskazało na zagadnienia, którymi powinni się zajmować radni i te punkty skargi były rozpatrywane.

Skarżąca podtrzymała dotychczasowe zarzuty na temat

Radni: to sprawa dla sądu pracy

działań Edwarda Białowasa. Podania o zwolnienie z udziału w posiedzeniach Rady Pedagogicznej są podpinane pod listę obecności. Zdaniem nauczycielki, nie powinno tak być ze względu na możliwość naruszenia dóbr osobistych, a informacja o chorobie jest rzeczą prywatną. Zwróciła uwagę dyrektorowi, który raz zrezygnował z tego, ale potem wrócił do starego zwyczaju.

Sporna pozostaje sprawa identyfikatorów - dyrektor nakazał je nosić, pomimo, że nauczyciele wcześniej przegłosowali zapis w statucie szkoły, że nie jest to konieczne, bo w szkole wszyscy się znają. Ostatecznie jednak, nauczyciele założyli identyfikatory.

Nauczycielka mówiła o złym naliczeniu jej pensji (otrzymała 700 zł mniej). Początkowo dyrektor twierdził, że jej się nie należy, ale potem

wypłacono te pieniądze. Zdaniem skarżącej, nie otrzymałaby, gdyby się nie upomniwała. Nauczycielka odwołała się od upomnienia udzielonego przez dyrektora, a sąd pracy uchylił tę karę.

Podczas posiedzenia komisji przypomniawszy także o zakazie przyjmowania pism od niej do dyrektora, przez sekretarkę szkolną. Obecna 26 lipca na posiedzeniu komisji inna nauczycielka potwierdziła ten fakt, mówiąc, że od niej też sekretarka nie przyjmowała pism, twierdząc, że dyrektor jej tego zabronił.

Poruszyła sprawę paczek świątecznych, których początkowo nie otrzymali nauczyciele Gimnazjum nr 1. Otrzymali je dopiero po interwencji władz powiatu. Na posiedzeniu Rady Pedagogicznej, 3 lipca, dyrektor twierdził, że im się nie należały.

Skarżąca poruszyła także sprawę arkusza organizacyjnego szkoły na najbliższy rok szkolny i możliwości wglądu do niego. Uważa, że zawarte w nim informacje potwierdzają przypuszczenie, że wcale nie została zwolniona z pracy „ze względów organizacyjnych” - jak napisano w wypowiedzeniu. Sprawę bada sąd pracy.

Radni dyskutowali także nad możliwością wglądu w arkusz organizacyjny. Uznano, że autorem arkusza jest dyrektor szkoły, a zarząd powiatu nie ma prawa w to ingerować. Nie ma powodów, aby nie mogli się z nim zapoznać nauczyciele.

Na posiedzeniu Komisji Oświaty Kultury, Zdrowia i Pomocy Społecznej, 14 sierpnia, radni po kolei odnosili się do punktów skargi. Większość uznali za bezzasadne, przyznając

nauczycielce rację w sprawie identyfikatorów. Dyrektor nie miał prawa wydawać zarządzenia niezgodnego ze statutem szkoły, a brak identyfikatora nie może być podstawą nieprzyznania dodatku motywacyjnego.

Przewodnicząca Rady Powiatu Bożena Worek poinformowała, że nauczycielka poskarżyła się także do wojewody dolnośląskiego na niewłaściwe rozpatrywanie skargi przez radnych - przekazali skargę dyrektorowi, który następnie ją upublicznił. Zdaniem przewodniczącej, dyrektor otrzymał kopię skargi wraz z zaproszeniem na sesję. Ocena, co dalej z nią zrobił, nie leży w kompetencji radnych. Bożena Worek tłumaczyła, że radni mają do dwóch miesięcy na rozpatrzenie skargi.

Nie będzie wnioskowanej przez radnych kontroli w ZS w J-L. Zdaniem prawników,

starostwo nie ma możliwości ingerencji w sprawy między dyrektorem a nauczycielami. Powiat nadzoruje jedynie sprawy finansowe i administracyjne szkół.

Radni mieli wątpliwości, czy powinni zajmować się kwestiami poruszonymi przez nauczycielkę. Uznali, że sprawy między pracodawcą a pracownikiem powinien rozpatrywać sąd. Wiele sytuacji, przedstawionych w skardze, jest niejednoznacznych, a radni nie mają możliwości sprawdzenia, jak było naprawdę. Radni nie zajmowali się także sprawą zwolnienia nauczycielki z pracy (zrobił to już sąd). Ostatecznie uznali skargę za bezzasadną i taki projekt uchwały przedstawią Radzie Powiatu. Ma być podjęta na sesji, 28 sierpnia.

MONIKA GAŁUSZKA-SUCHARSKA
msucharaska@gazeta.olawa.pl

Sprawdzą inwestycję w parku

OLAWA

Jak jest?

Radni z Komisji Gospodarki Komunalnej, Mieszaniowej i Ochrony Środowiska skontrolują budowę ścieżki edukacyjnej w parku miejskim

Posiedzenie wyjazdowe odbędzie się 26 sierpnia. Radni zobaczą postępy w pracach budowlanych oraz ocenią przebieg inwestycji. Na wcześniejszych posiedzeniach tej komisji zgłaszano wątpliwości, w związku z jakością wykonywanych prac. Ścieżka przyrodnicza będzie miała około 3 kilometrów długości. Tablice informacyjne będą informowały o gatunkach roślin. Inwestycja ma być zakończona pod koniec tego roku. Jej całkowity koszt - 1,036 mln zł, dofinansowanie z Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego - 485 tys. zł. Wykonawcą ścieżki jest firma „Metal-Trans” Piotra Maraja z Olawy.

(MON)



Najszybszy mobilny Internet



Bez limitu
dostęp do stron www,
serwisów wideo
i serwisów społecznościowych

LTE - najlepszy Internet dla Twojego domu!

Szczegóły w Regulaminie Promocji „Multimedialna”. www.cyfrowypolsat.pl

Autoryzowane Punkty Sprzedaży

Olawa, ul. Krótka 1,
tel. 71 303 29 66, tel. 699 344 609

Jelcz-Laskowice, ul. Chabrowa 14
tel. 71 318 36 08, tel. 699 410 635

STAROSTWO POWIATOWE W OŁAWIE

ul. 3 Maja 1
www.starostwo.olawa.pl
www.bip.starostwo.olawa.pl



Kontakt:
tel. 71-301-15-22, fax 71-301-15-62
e-mail: info@starostwo.olawa.pl

Pracujemy w Systemie
Zarządzania Jakością
PN-EN ISO 9001:2009



Strona dofinansowana z budżetu powiatu oławskiego

Jesienią tego roku rozpoczyna się obchody jubileuszu 15-lecia istnienia powiatu oławskiego, reaktywowanego w 1998 roku, w wyniku reformy administracji publicznej. Na uroczystości rocznicowe, w imieniu władz samorządowych, zapraszają przewodnicząca Rady Powiatu Bożena Worek i starosta oławski Zdzisław Brezdeń

- Aby zaakcentować i uczcić to ważne we współczesnej historii wydarzenie dla wspólnoty lokalnej, przygotowaliśmy szereg interesujących spotkań i imprez. Nie zabraknie atrakcji dla osób w różnym wieku i z pewnością każdy mieszkaniec, a także osoby goszczące w naszym powiecie, znajdą dla siebie coś interesującego w przygotowanym programie - zapewnia starosta Zdzisław Brezdeń. A będzie w czym wybierać, bo z okazji jubileuszu szykuje się kilka koncertów, reprezentujących szeroki wachlarz gatunków muzycznych, międzynarodowy zlot zabytkowych pojazdów, konferencja poświęcona istocie decentralizacji, mecz piłki nożnej, w którym w przeciwnych drużynach zagrają samorządowcy z czterech gmin i powiatu, zawody wędkarskie, a nawet edukacyjna gra miejska, skierowana do całych rodzin.

Powiatowy weekend. Dzień pierwszy jubileuszu

Centralne obchody jubileuszowe zaplanowano na 6 i 7 września (piątek i sobota). 6 września, w hotelu Oławian, przy ul. Sikorskiego, odbędzie się konferencja pt. „Przyszłość samorządu powiatu z perspektywy 15 lat funkcjonowania”, w której udział weźmie Jerzy Stępień - wybitny polski prawnik, senator I i II kadencji, współautor reformy samorządu terytorialnego, były sędzia Trybunału Konstytucyjnego, a także - w latach 2006-2008 - prezes Trybunału Konstytucyjnego. Spotkanie, którego uczestnicy będą debatować o istocie decentralizacji administracji, rozpocznie się o godzinie 10.00. Również w piątek nadarzy się okazja dla wszystkich osób, które będą chciały się wykazać lub pochwalić posiadaną wiedzą o powiecie i jego strukturach. Wystarczy, że wezmą udział w Quizie wiedzy samorządowej, który rozpocznie się o godz. 16.00, w starostwie.

Z kolei każdy, kto zechce spędzić piątkowe popołudnie

Jubileusz powiatu czas zacząć!

Piętnaste urodziny powiatu oławskiego

w niecodzienny i nieszablony sposób, a lubi prawdziwe emocje, może wziąć udział w zabawie pod nazwą *Wielka Oławska Gra Miejska - poznaj swój powiat*. Początek o godz. 17.00. Zabawa, która potrwa około dwóch godzin, przypomina podchody i jest realizowana w konwencji terenowej gry, odbywającej się w różnych częściach miasta. Uczestnicy startują w zespołach 2-, 3- lub 4-osobowych (przygotowano edycję gry dla pieszych i rowerzystów). Każdy uczestnik otrzyma identyfikator z imieniem i nazwą drużyny. W momencie rozpoczęcia zabawy kapitanowie drużyn dostaną kopertę, w której znajdują się karty kontrolne, mapa miasta i zasady gry. Każda grupa będzie miała do zrealizowania około 25 zadań. Nie jest możliwe wykonanie wszystkich poleceń w zadanym czasie, dlatego już na początku trzeba podjąć decyzję, które z nich są dla grupy najbardziej opłacalne. Za każde zadanie grupa otrzymuje punkty. Zadania będą związane z najbardziej charakterystycznymi miejscami i symbolami stolicy powiatu, dzięki czemu zawodnicy popatrzą na Oławę z zupełnie odmiennej perspektywy. Każda drużyna otrzyma jednakowe zadania. Sposób rejestracji i więcej informacji o grze znajduje się na stronie internetowej starostwa www.starostwo.olawa.pl.

Drugi dzień obchodów jubileuszowych

W sobotę 7 września, impreza (część oficjalna) rozpocznie się o godzinie 12:00, na terenie Miasteczka. W godzinach od 13.00 do 14.00 przygotowano specjalną atrakcję dla przedstawicieli płci pięknej. Te panie, które chciałyby na co dzień czuć się nieco pewniej i bezpieczniej, mogą podczas imprezy udać się do „Strefy Bezpieczeństwa”. Tutaj poznają podstawy samobrony i dowiedzą się jak sobie poradzić z napastnikiem w różnych sytuacjach. Tego nauczy je znany aktor Robert Moskwa, posiadacz czarnego pasa karate.

O godzinie 14:00 na wszystkich miłośników historii motoryzacji będzie czekała nie lada gratka, bo wtedy rozpocznie się Międzynarodowy Zlot Pojazdów Zabytkowych. Być może 15 lat w historii motoryzacji to tylko mgnienie, jednak aby uhonorować urodziny naszego powiatu, do Oławy przyjedzie jeszcze większa liczba oldtimerów niż w czerwcu, podczas Dni

Koguta. Ekspozycja tych wypielegnowanych i cieszących oko urokliwych wehikułów potrwa do godz. 18.00.

Urodziny powiatu oławskiego, to święto wszystkich instytucji powiatowych, funkcjonujących na jego obszarze. Dlatego podczas imprezy umiejętności i sprawność oraz użytkowany sprzęt zademonstrują policjanci i strażacy oraz inni przedstawiciele administracji zespolonej i jednostek organizacyjnych powiatu.

Z kolei od godz. 15:00 na scenie będą się prezentować gminy z naszego powiatu, promując potencjał gospodarczy, walory przyrodnicze i dorobek kulturalny. Będzie nowocześnie i na ludowo. Wystąpią lokalne zespoły: S.I.N (miasto Oława), Ludowy Zespół Pieśni i Tańca „Porębiok” (gmina Oława), Chór „Jubilat” (gmina Domaniów) oraz Zespół hiphopowy MAJK (Jelcz-Laskowice). O godz. 18:00 odbędzie się

15-lecia powiatu oławskiego, odbędzie się I turniej piłkarski pięciu samorządów. Znajdzie się również atrakcja dla zapalonych pasjonatów wędkarstwa - we wrześniu, na kanale Odry, odbędą się mistrzostwa powiatu w wędkarstwie sławikowym.

Zapraszamy do kibicowania! Szykuje się solidna dawka emocji. To trzeba zobaczyć na własne oczy! - *Zachęcam do przybycia na uroczystości jubileuszowe wraz z całym rodzinami, przyjaciółmi i znajomymi, bo jest to wspólne święto gmin wchodzących w skład powiatu i wszystkich mieszkańców* - mówi starosta Zdzisław Brezdeń. - *Pokażmy w ten sposób przywiązanie do naszej lokalnej Małej Ojczyzny. Poprzez przyście i udział w imprezie urodzinowej powiatu wyrażmy dumę z miejsca na ziemi, w którym żyjemy i za które bierzemy odpowiedzialność, mając wpływ na jego rozwój i przyszłość.*

z dniem 1 stycznia 1999 roku przekazano pierwszym starostom, a tym samym całej wspólnocie samorządowej i władzom powiatu, odpowiedzialność za sprawy lokalne w zakresie należącym dotąd do administracji rządowej.

Od 1 stycznia 1999 r. powiat oławski funkcjonuje w obecnym kształcie terytorialnym. Wprawdzie przywrócenie powiatów nawiązuje do wielowiekowej tradycji organizacji administracji w Polsce, to jednak dopiero powstanie samorządowego powiatu przed piętnastoma laty i odbudowa tradycyjnych więzi łączących społeczność lokalną, wpłynęło na przyspieszenie i dynamikę rozwoju społeczno-gospodarczego, realizację cennych inicjatyw i rozwiązanie wielu problemów, wpływających na warunki życia.

- *Powiat oławski ma dziś 75.664 mieszkańców, wciąż modernizuje i rozbudowuje infrastrukturę, wzmacnia poten-*

Mówiąc o poprawie jakości życia mieszkańców, należy podkreślić wiele zadań przeprowadzonych w oławskim szpitalu. Pozyskano środki na modernizację, rozbudowę placówki i zakup nowoczesnego sprzętu medycznego. Otwarto Szpitalny Oddział Ratunkowy, lądowisko dla helikopterów sanitarnych, Zakład Opiekuńczo-Leczniczy i Hospicjum oraz pracownię tomografii komputerowej. SOR wyposażono w tomograf komputerowy i aparat USG.

Ukończono termomodernizację ZSP nr 1 im. Tadeusza Kościuszki w Oławie i ZS im. Jana Kasprzowicza w Jelczu-Laskowicach, gdzie prowadzona jest rewitalizacja terenów przyszłych. Dobiaża końca termomodernizacja oławskiego „Ogólniaka”, w którym gruntownie wyremontowano aulę i wyposażono ją w profesjonalny sprzęt. Do końca 2015 r. powiat, będący inwestorem, przy współudziale finansowym gmin, planuje budowę Powiatowego Centrum Rewalidacyjno-Edukacyjnego z Zespołem Szkół Specjalnych w Oławie wraz z salą gimnastyczną.

Strategicznym zadaniem powiatu jest poprawa jakości systemu komunikacyjnego i zwiększenie bezpieczeństwa osób przemieszczających się po lokalnych drogach. W tym celu wyremontowano kilka mostów i główne arterie komunikacyjne dróg powiatowych w Oławie i Jelczu-Laskowicach. Działalność powiatu jest zatem widoczna niemal na każdym kroku, choć być może korzystając z udogodnień, nie zawsze zdajemy sobie z tego sprawę.

- *W związku z jubileuszem 15-lecia serdecznie dziękuję mieszkańcom, pracownikom starostwa, innym jednostek organizacyjnych powiatu i administracji zespolonej oraz samorządów gminnych, a także wszystkim uczestnikom życia publicznego, współuczestniczącym w realizacji strategicznych celów powiatu, za trud budowania i rozwijania demokracji lokalnej. Liczę jednocześnie na dalsze zaangażowanie, które będzie dobrze służyć rozwojowi całego regionu* - podsumowuje starosta Zdzisław Brezdeń. - *Już dzisiaj zapraszam i zachęcam wszystkich mieszkańców do wzięcia udziału w uroczystościach jubileuszowych.*

Bliższe informacje będą na bieżąco podawane na stronach internetowych starostwa oraz w lokalnych mediach.

WOJCIECH KŁOCZKOWSKI

Powiat Oławski



1998-2013

15 Lat
Samorządu

Trochę historii powiatu

Reforma administracyjna Polski, która weszła w życie 1 stycznia 1999 roku, wprowadziła 3-stopniową strukturę podziału terytorialnego. W jej wyniku przywrócono zlikwidowane w 1975 roku powiaty. Reforma umożliwiła decentralizację państwa, służyła poszerzeniu demokracji, zwiększeniu wpływu lokalnych społeczności na kształt i rozwój ich najbliższego otoczenia. Wybory do Rady Powiatu I kadencji odbyły się 11 października 1998 roku. 23 listopada 1998 r. na Zamku Królewskim w Warszawie odbyła się uroczystość wręczenia aktów, którymi symbolicznie,

występ discopolowego zespołu CLASSIC, a całość zamknie o godz. 20:00 koncertem gwiazda wieczoru - polski zespół rockowy BIG CYC.

Nie zapomniano także o najmłodszych mieszkańcach, podczas imprezy na terenie Miasteczka odbywać się będą gry i zabawy dla dzieci. W tym celu będzie postawiony dmuchany zamek, w którym dzieci, za symboliczną złotówkę, będą mogły się bawić do woli (zebrane pieniądze zostaną przeznaczone na cele charytatywne).

To tylko część imprez. Tydzień później, 14 września, o godz. 14.30, na stadionie miejskim przy ul. Sportowej w Oławie, w ramach obchodów

ciała społeczny i gospodarczy, stara się sprostać oczekiwaniom wszystkich mieszkańców - mówi starosta Zdzisław Brezdeń. - *Odważnie poszukuje własnego charakteru, aby dla następnych pokoleń być jeszcze lepszym miejscem do życia, pracy i wypoczynku. Na przestrzeni minionych 15 lat samorząd wykonał szereg zadań, mających wpływ na podniesienie standardów opieki zdrowotnej, szkolnictwa ponadgimnazjalnego, poprawę infrastruktury drogowej, bezpieczeństwa, ochrony przeciwpożarowej i przeciwpowodziowej. Wiele z nich sfinalizowano przy wsparciu gmin i zewnętrznych środków, w tym funduszy unijnych.*

OKNA PVC

www.polokno.pl

Polokno

greenline SYSTEMY BEZOŁOWIOWE 5-KOMOROWE

KÖMMERLING

SALAMANDER

Brüggmann

Ratowice k. Jelcza-Laskowic
ul. Odrzańska 42
tel. 71 318 91 84, tel./fax 71 31891 37
e-mail: biuro@polokno.pl

OKNA PCV

PRODUKCJA - MONTAŻ

RATY PARAPETY * ROLETY

W standardzie:

- zaczepek antywłamaniowy
- szyba termoizolacyjna U-1,1
- blokada antyzatrząskowa
- blokada klamki
- mikrowentylacja
- okucia Winkhaus
- szare uszczelki

SCHÜCO INTERNATIONAL CORONA

Ratowice, ul. Wrocławska 54 (przy kościele), tel./fax: 71 318 91 77, tel. 606 645 107

7 lat na oławskim rynku

OKNA BRAMY

AUTOMATY ROLETY PARAPETY DRZWI

NOWOŚĆ! DOMOFONY I VIDEOFONY

www.omega-phu.pl

OŁAWA, ul. Opolska 7, tel. 71 303 44 12; ul. Chrobrego 23, tel. 71 735 16 84

ZAPRASZAMY NA FESTYN

10 LAT JAKUBA - 10 LAT UDANYCH ZAKUPÓW

Zapraszamy na Festyn, który odbędzie się 1 września (niedziela) przed Supermarketem "Jakub" w godzinach od 15,00 do 20,00

PLAN FESTYNU:

- 15,00 Powitanie
- 15,30-16,30 Blok rozrywkowy dla dzieci - zespół "Marek i Jarek"
- 16,30-16,50 I Turniej Rodzinny cz.1
- 16,50-17,10 Rys historyczny Supermarketu "Jakub"
- 17,10-17,40 Muzyczne SHOW - występ uczestnika "Potyczek Muzycznych Jakuba"
- 17,45-18,20 I Turniej Rodzinny cz.2
- 18,20-19,15 uroczystości związane z 10-leciem Supermarketu "Jakub" - m.in nagrody dla stałych Klientów sklepu i Tort Jubileuszowy
- 19,15-20,00 Występ gwiazdy wieczoru - zespół "Bez Nas Wy"
- 20,00 Pożegnanie

Organizator zastrzega sobie prawo zmian w programie festynu.

"Drozy Klienci, dziękujemy Wam za 10 lat z nami i życzymy zadowolenia z dokonywanych zakupów na kolejne lata."

cenne nagrody w zasięgu ręki!

Udana zabawa gwarantowana!

10 LAT JAKUBA 2003-2013

Szczegółowe informacje na www.spolem.olawa.pl

Intermarché

oferta ważna od 22 do 28 sierpnia

TANIEJ NIE KUPISZ!

to nasze zobowiązanie

dotyczy porównywalnych supermarketów

oferta ważna w wybranych miastach

Reva

MAKA PSZENNA REVA • tortowa 1 kg

139 1 opak.

1,99 30% taniej

SUPER! PROMO!

175 1 szt.

2,19 20% taniej

MARGARYNA KASIA 250 g 7,00 zł / 1 kg

Kasia

Najlepsza do pieczenia ciast, a także do gotowania i smażenia

MLEKO UHT ŁACIATE 2% 1 l

195 1 szt.

2,75 29% taniej

SUPER! PROMO!

WINOGRONA BIAŁE luz

299 1 kg

tylko czwartek - sobota, 22-24 sierpnia

KETCHUP TORTEX • łagodny • pikantny 500 g 3,98 zł / 1 kg

199 1 szt.

3,39 1,40 zł taniej

SUPER! PROMO!

FLYN DO NACZYŃ PUR • balsam aloe vera • hand & nails calcium • power 3 action gel lemon • power 3 action gel apple 1350 ml, 4,14 zł / 1 l

559 1 szt.

SUPER! PROMO!

1089 1 kg

SZYŃKA BEZ KOŚCI

tylko wtorek - środa, 27-28 sierpnia

SUPER! PROMO!

1399 1 kg

FILET Z KURCZAKA luz

tylko czwartek-niedziela, 22-25 sierpnia

Otwarte: pon.-sob. - 7.30-21.00
niedz. - 10.00-18.00

ZAPRASZAMY

Oława, ul. Kutrowskiego 29 c

informacje

Biuletyn Informacji Publicznej
http://www.um.jelcz-laskowice.finn.pl/

URZĄD MIASTA I GMINY
JELCZ-LASKOWICE



strona dofinansowana
z budżetu miasta i gminy
Jelcz-Laskowice

W INTERNECIE:
www.jelcz-laskowice.pl
poczta elektroniczna:
um.info@jelcz-laskowice.pl

Ulgi w opłatach za gospodarowanie odpadami

W związku
z podjętą uchwałą nr
XXXVII.279.2013
Rady Miejskiej w Jelczu-
Laskowicach, z dnia
26.07.2013, w sprawie
wprowadzenia zwolnień
w opłatach za gospo-
darowanie odpadami
komunalnymi, zostały
zmienione kryteria przy-
znawania zwolnień:

1) dla właścicieli nie-
ruchomości zamieszkałych
przez gospodarstwa domo-
we, których dochód nie prze-
kracza kryterium dochodo-
wego określonego w art.8
ustawy o pomocy społecznej
(tj. DzU z 2013, poz. 182 ze
zm.) i nie zachodzą okolicz-
ności z art.12 tejże ustawy
oraz:

- liczące 1-2 osoby -
zwalnia się z opłaty 1 osobę
- liczące 3-4 osoby -
zwalnia się z opłaty 2 osoby
- liczące 5-6 osób - zwal-
nia się z opłaty 3 osoby
- liczące 7-8 osób - zwal-
nia się z opłaty 4 osoby
- liczące 9 i więcej osób
- zwalnia się z opłaty 5 osób;

2) dla właścicieli nie-
ruchomości zamieszkałych
przez gospodarstwa domowe
liczące więcej niż 5 osób
- zwalnia się z opłaty 6 (szó-
stą) i kolejne osoby w tym
gospodarstwie domowym;

3) dla właścicieli nie-
ruchomości zamieszkałych
przez rodziny wychowujące
więcej niż 2 dzieci w wieku
do 18. roku życia oraz do 24.
roku życia - w przypadku
podjęcia dalszej nauki i bę-
dących na wyłącznym utrzyma-
niu rodziców - zwalnia
się z opłaty trzecie i kolejne
dzieci;

4) w przypadku speł-
nienia przez wnioskodawcę
więcej niż jednego z wa-
runków, uprawniających do

zwolnienia, przyjmuje się
jeden warunek - wskazany
przez płatnika opłaty za od-
pady komunalne.

Zwolnienia powyższe są
dokonywane po złożeniu do
burmistrza Jelcza-Laskowice
następujących dokumentów:

a) deklaracji (nowy
płatnik) lub korekty dekla-
racji wysokości opłaty za
gospodarowanie odpadami
komunalnymi, z uwzględ-
nieniem kwoty zwolnienia
w wyliczonej stawce opłaty
miesięcznej,

b) w przypadku zwolnie-
nia określonego w punkcie
1) zaświadczenie z MGOPS
w Jelczu-Laskowicach po-
twierdzające spełnienie wy-
maganego kryterium docho-
dowego,

c) w przypadku zwolnie-
nia określonego w punkcie
2) i 3) dokumentów lub
informacji potwierdzających
posiadanie uprawnień do
uzyskania zwolnienia.

Zwolnienie obowiązuje
od miesiąca, w którym złożo-
no deklarację lub korektę de-
klaracji określonej powyżej.
Wnioskodawca jest zobowi-
ązany do niezwłocznego
informowania burmistrza
o każdej zmianie warunków,
mających wpływ na zakres
otrzymanego zwolnienia.

Jednocześnie niniejszą
uchwałą uchylono uchwałę
nr XXXVI.265.2013 Rady
Miejskiej w Jelczu-Lasko-
wicach z dnia 21.06.2013r.,
w sprawie wprowadzenia ulg
w opłatach za gospodarowa-
nie odpadami komunalnymi,
z tym że podmioty, które na-
były, do dnia wejścia w życie
niniejszej uchwały, prawa
do zwolnień na podstawie
w/w uchwały zachowują je
do czasu ich pełnego wyko-
rzystania na zasadach w niej
określonych lub złożenia
nowej korekty deklaracji
z uwzględnieniem zakresu
zwolnienia.

(CK)

DOŻYNKI 25.08.2013 GMINNE GRĘDZINA



12:00 - Uroczysta Msza Święta dziękczynna za plony

13:30 - Ceremoniał dożynkowy:

- konkursy na najpiękniejszy wieniec

- prezentacja Sołectw Gminy Jelcz-Laskowice

14:30 - Ogłoszenie wyników konkursu

15:00 - Koncert Hanys Band

16:00 - Gry i zabawy dla dzieci

17:00 - Występ zespołu ludowego Świtezianie

18:00 - Big Band Jelcz-Laskowice

19:00 - Disco Polo Lider Dance

20:30 - Największe przeboje Disco Polo

- Andrzej Kosiński Show

Ponadto:
Obfity bufet, zamki dmuchane i wiele atrakcji



DYŻURY BURMISTRZA

Burmistrz **Kazimierz Putyra** lub jego zastępcy
Aleksander Mitek i Piotr Stajszczyk
przyjmują interesantów z gminy Jelcz-Laskowice
w ramach skarg i wniosków, po wcześniejszym
umówieniu i ustaleniu godziny w sekretariacie UMiG
J-L, ul. Witosa 24, tel. 71-381-71-00:
- we wtorki: od godz. 15.30 do 16.30
- w piątki: od godz. 8.00 do 9.00

DYŻURY RADNYCH

Przewodniczący Rady Miejskiej **Henryk Koch**
lub wiceprzewodniczący **Stanisław Łukasik**
i **Tadeusz Babski**, przyjmują interesantów
w sprawie skarg i wniosków - w każdy czwartek
od godz. 16.30 do 17.30, w siedzibie Urzędu
Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, przy ul. W. Witosa
24, pok. 22.

ŚWITEZIANIE

fot. Matusiewicz WWW.FOTOHQ.COM.PL



Zespół powstał w 1985 roku, z inicjatywy Teresy Dolnej i Haliny Brenkus. Debiutował w Turnieju Gmin "Kolorowe Wsie". Na początku był zespołem żeńskim i nosił nazwę "Świtezianki", nawiązującą do ballady Mickiewicza o jeziorze Świtez i jego tajemnicach. Początki działalności nie były łatwe. Często zmieniał swoją siedzibę, zmieniał się skład, zmieniali instruktorzy. "Świtezianki" zawiesiły działalność w 1999 roku.

Dopiero w 2007 roku, wraz z powstaniem Miejsko-Gminnego Centrum Kultury, zespół został reaktywowany. Kiedy do zespołu dołączyli śpiewający panowie, nazwę zmieniono na "Świtezianie". Dziś tworzy go 20 osób. Większość to wciąż panie. W repertuarze zespołu są popularne pieśni ludowe i biesiadne. "Świtezianie" uczestniczyli w przeglądach wojewódzkich i ogólnopolskich m.in. Dolnośląskim Przeglądzie Zespołów Folklorystycznych im.

im. ks. Jana Dzierżonia w Wojsławicach, Dolnośląskim Przeglądzie Zespołów Folklorystycznych w Piotrowicach, Ogólnopolskim Festiwalu Kołęd i Pastorałek im. ks. Kazimierza Szwarlika w Będzinie, Międzygminnym Przeglądzie Grup Kołędniczych "Pastorałka" w Oleśnicy, czy w Przeglądzie Ludowych Zespołów Śpiewających "Śpiewanie nad wodą" w Mietkowie. W ubiegłym roku zespół reprezentował miasto podczas święta Szczyrca

na Ukrainie. Brał udział w plebiscycie Radia Wrocław "Lista Przebojów Ludowych". Kierownikiem zespołu jest Izabela Smoleń. Jej poprzednicy to: Witold Mariowski, Janina Niedźwiecka, Maria Zagórska, Małgorzata Rzempoluch, Tomira Ogińska oraz choreograf Ineza Marszałek. Obecnie zespół przygotowuje się do występu na dożynkach gminnych w Grędzinie i VI edycji Festiwalu Tradycji Dolnego Śląska w Operze Wrocławskiej.



IZABELA SMOLEŃ kierownik zespołu

MGCK
MIEJSKO-GMINNE CENTRUM KULTURY
JELCZ-LASKOWICE

MIEJSKO-GMINNE CENTRUM KULTURY
W JELCZU-LASKOWICACH

ul. Olawska 23 J, 55-220 Jelcz-Laskowice,
tel: 509 736 988,
www.mgck-jl.pl, e-mail: biuro@mgck-jl.pl



Ludowa **muzyka**
i ludowe **granie**,
nigdy nie zaginie
ŚWITEZIAN
śpiewanie



My Świtezianie to jedna rodzina, smutki i radości to nas razem trzyma. Dołącz do nas. Spotykamy się w poniedziałki o godzinie 18 w MGCK.



Foto Studio Zigmunt Szczepanik

Wewnątrz wieży kościoła w Miłoszycach będą umieszczone pamiątki z życia wsi

MIŁOSZYCE

Inicjatywa

Mieszkańcy wsi chcą zostawić pamiątki dla przyszłych pokoleń

Przy okazji remontu wieży kościoła postanowiono umieścić w niej kulę, zawierającą mały fragment życia Miłoszyc i miejscowej parafii. - *Właśnie zamkamy kulę* - mówił nam 14 sierpnia proboszcz parafii

św. Mikołaja, ks. Janusz Giluń. - *Znajdą się w niej: historia parafii, zdjęcia z remontu, obecne pieniądze - drobne monety oraz podpisy członków Rady Parafialnej i proboszcza.*

Na razie nie wiadomo, kiedy kula będzie montowana na szczycie wieży. Pierwszy etap remontu obejmował: zakup materiałów na pokrycie hełmu i desek na wymianę podłóg, wymianę zniszczonej konstrukcji nośnej - krzyżaka podstawy hełmu i belek wzmacniających oraz części zniszczonych elementów konstrukcji drewnianych - rozpór, mieczy i krążyn.

Dokonano także konserwacji elementów drewnianych wieży, wyczyszczono je oraz zabezpieczono środkami grzybobójczymi i ognioodpornymi.

(MON)



Projekt realizowany dzięki wsparciu Międzynarodowego Funduszu Wyszehradzkiego



LISTY, OPINIE, POLEMIKI

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁĄDAMI REDAKCJI

Autor wysłał skargę tej treści do Urzędu Miejskiego w Oławie oraz do Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej, Straży Miejskiej i naszej redakcji

Pomimo zawarcia umowy i opłacenia składki, już trzeci tydzień nie są wywożone śmieci z mojej posesji. Zalegające w pojemniku

Śmieci leżą trzeci tydzień

śmieci oraz te w workach, cuchną, ulegając przy wysokich temperaturach szybszemu rozkładowi. Może to być zagrożeniem epidemiologicznym, nie wspominając o estetyce osiedla.

Ze względu na to, iż śmieci wywożone są co 2 tygodnie, następny wywóz odbędzie się dopiero za półtora tygodnia. Proszę więc o szybką i zdecydowaną

interwencję oraz wyciągnięcie odpowiednich wniosków w stosunku do osób, winnych tego zaniedbania. Ponadto stwierdzam, że wywózka śmieci co dwa tygodnie jest prowadzona zdecydowanie w zbyt długim odstępie czasu.

**Z POWAŻANIEM
ZBIGNIEW KOZAKOWSKI**

Ekologiczna integracja

GMINA OŁAWA

Fundacja Wspierania Kultury „Cultura Mundi” zaprasza do pałacu w Jakubowicach, na otwarty happening „Eco-Meeting” - w sobotę 24 sierpnia, od godz. 17.00

Projekt zakłada integrację osób pochodzących z Polski, Czech, Słowacji i Węgier oraz promocję ekologicznego stylu życia. Uczestnicy zobaczą instalacje artystyczne z surowców wtórnych. Każda będzie promować jedną dziedzinę, dotyczącą ekologii - modę, wnętrza,

recykling, segregację odpadów i ceramikę.

„Eco-Meeting” realizowany jest przez Fundację Wspierania Kultury „Cultura Mundi”, dzięki wsparciu Międzynarodowego Funduszu Wyszehradzkiego.

(KT)

w standardzie
profil
5 klasy A
-komorowy
VEKA
PERFECTLINE
- OKUCIA MACO MULTITREND
- PODNOŚNIK SKRZYDŁA
- MIKROWENTYLACJA
- ZACZEP ANTYWŁAMANIOWY
- BLOKADA ANTYZATRZASKOWA
- SZARE LUB CZARNE USZCZELKI

Nasze okno  Twój styl

OKNA PCV

PRODUCENT:
P.P.H.U. STYL - PLAST s.j.
Miłoszyce k. Jelcza, ul. Ogrodowa 10
tel. 71-318-47-96, fax 71-318-49-06

GWARANTUJEMY:
• doskonałą jakość naszych okien, popartą długoletnim doświadczeniem
• miłą, fachową obsługę
• atesty i certyfikaty do wglądu w siedzibie firmy

POLECAMY RÓWNIEŻ:
• rolety zewnętrzne
• parapety

www.styl-plast.pl

NOWOŚĆ **6-komorowy profil ALPHALINE 90**
(szerokość ramy 90 mm)
Potrójna szyba • Ciepła ramka

KURSY

ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO



1. Wózek widłowy
2. Komputerowy - nabór
3. Prawo jazdy kat. B
4. BHP i inne
5. Pieczęć palacza c.o.
6. Pedagogiczny
7. Kasy fiskalne, minimum sanitarne - nabór
8. Przewóz materiałów niebezpiecznych ADR
9. Udzielanie pierwszej pomocy
10. Kurs kwalifikacyjny na tytuł robotnika wykwalifikowanego lub mistrza w zawodzie handlowiec, kucharz i inne

OLAWA, ul. 1 Maja 44, tel. 71 313 25 99

Budomet-okna **www.budomet.pl**
Oława ul. Opolska 7, tel. 71 313 21 34, fax 71 318 76 93

OKNA

BEZOŁOWIOWE
5 komorowe pcv
szyby dwukomorowe
U=0,7 W/m²

ALUMINIUM

- FASADY
- OGRODY ZIMOWE
- DRZWI
- wahadłowe
- automatyczne
- składane

KONSTRUKCJE NIETYPOWE

BRAMY

GARAŻOWE, PRZEMYSŁOWE
- segmentowe, uchylne
- automatyka

ROLETY, PARAPETY
MARKIZY, DRZWI
ogrodzenia

PRODUCENT mebli kuchennych

klasyczne i nowoczesne

Strzelińska KUCHNIA
PRODUCENT MEBLI KUCHENNYCH

tel. 05 12-300-523
e-mail: biuro@strzelinskakuchnia.pl
Strzelin - (naprzeciw byłej mleczarni)
ul. Borowska - Zaulek 7

OFERUJEMY

- Meble kuchenne na wymiar
- Szafy z drzwiami przesuwymi
- Sprzęt AGD do zabudowy

WWW.STRZELINSKAKUCHNIA.PL

PROJEKTUJEMY KOMPUTEROWO

PROMEDICA24
Opiekujemy się ludźmi

ODDZIAŁ WE WROCŁAWIU
ul. Podwale 62
71 733 04 97
www.promedica24.pl

RUSZA MOBILNA REKRUTACJA!

BEZPIECZNA PRACA DLA OPIEKUNÓW OSÓB STARSZYCH W NIEMCZECH

NASZ BUS CZEKA NA CIEBIE!

24 sierpnia

Strzelin - ul. Okulickiego 10,
parking przed Aquaparkiem,
w godz. 8-13

Kąty Wrocławskie - Rynek,
w godz. 14-20

26 sierpnia

Oława - Rynek, w godz. 8-13

Oleśnica - Rynek, w godz. 14-20



Pracuj z liderem na rynku!

TO JEST MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ!!!

TEL. 0713133557

KURS ZAWÓD



www.szkoleniakursy.com

- kierowca wózków jezdniowych (certyfikat angielski i niemiecki)
- obsługa suwnic, wciągników żurawi (HDS)
- elektroenergetyczne SEP (1,2,3)
- spawalnicze - podnoszenie kwalifikacji
- podesty ruchome przejazdne
- kosy i piły spalinowe
- BHP, inne na zlecenie również w zakładzie pracy

tel. 71-313-21-21
tel./fax 71-393-10-08
kom. 691-716-663
kom. 691-716-555

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY OLAWA

o przystąpieniu do sporządzenia zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Oława

Na podstawie art. 11 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity, Dz. U. z 2012 r. poz. 647, z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Oława uchwały Nr XLIX/311/2013 z dnia 12 sierpnia 2013 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany "Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Oława", obejmującej teren w obrębie wsi Gaj Oławski, Jazdkowice, Godzinowice, Niwnik w gminie Oława, granice terenu objętego zmianą studium określone są na mapie stanowiącej załącznik do ww. uchwały.

Zainteresowani mogą składać wnioski dotyczące zmiany Studium.

Wnioski należy składać na piśmie w Urzędzie Gminy Oława, pl. marsz. J. Piłsudskiego 28, 55-200 Oława, w terminie do dnia **12 września 2013 roku**. Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Jednocześnie na podstawie art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.) podaję do publicznej wiadomości informację o przystąpieniu do opracowania ww. projektu dokumentu wymagającego udziału społeczeństwa. Z dokumentacją spraw można zapoznać się w siedzibie Urzędu Gminy Oława, pl. marsz. J. Piłsudskiego 28, 55-200 Oława, w godzinach pracy urzędu.

Do ww. opracowywanego dokumentu mogą być składane wnioski w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko w nieprzekraczalnym terminie do **12 września 2013 roku**.

Zgodnie z art. 40 ww. ustawy wnioski mogą być wnoszone:

- 1) w formie pisemnej na adres Urzędu Gminy Oława, pl. marsz. J. Piłsudskiego 28, 55-200 Oława;
 - 2) ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy;
 - 3) za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres: gp@gminaolawa.pl. bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym, o którym mowa w ustawie z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym.
- Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy oraz przedmiot wniosku. Organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Wójt Gminy Oława.

Wójt Gminy Oława

Listy, opinie, polemiki

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁĄDAMI REDAKCJI

Wyhamuj w porę

Od 1 września Miejska Komisja ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Oławie będzie mieć nową siedzibę - ul. Młyńska 12 a, pok. nr 3, tel. 71 313 25 17

Jeśli jesteś zaniepokojony piciem przez bliską Ci osobę - masz prawo z nią o tym porozmawiać. Nie narusza to jej prawa do prywatności, a jedynie jest wyrazem troski o jej zdrowie. Miejska Komisja ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Oławie zwraca się z prośbą do mieszkańców naszego miasta o życzliwe przyjęcie naszej informacji.

Nikt nie sięga po alkohol po to, aby mieć problemy. Przeciwnie -

każdy, kto spożywa alkohol, oczekuje korzyści - chce poprawić sobie nastrój, ułatwić kontakty towarzyskie, zrelaksować się itp. Niektórzy nawet wierzą, że alkohol ma działanie zdrowotne. Choć każda ilość wypitego alkoholu jest ryzykowna, to w większości przypadków małe dawki nie pociągają za sobą widocznych szkód zdrowotnych i konsekwencji społecznych.

Mimo to nie powinni wcale pić alkoholu: młodzi ludzie (ze względu na ryzyko poważnych szkód rozwojowych), kobiety w ciąży i matki karmiące (z powodu negatywnego wpływu na zdrowie dziecka), osoby chore, które przyjmują leki wchodzące w reakcję z alkoholem, wszyscy, którzy znajdują się w okolicznościach wykluczających picie (kierując pojazdami, przebywając

w pracy, w szkole itp.), osoby, którym szkodzi każda, nawet najmniejsza ilość alkoholu, i od niego uzależnieni.

Masz problem? Żyjesz w stresie? Nie wiesz, jak sobie poradzić? Przyjdź do nas!

W Oławie konsultacje dla osób z problemem alkoholowym, jak również członków ich rodzin, odbywają się w każdą środę w godz. 16.30-18.00, w siedzibie Miejskiej Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych (budynek Urzędu Miejskiego w Oławie pl. Zamkowy 15 pok. 10, I p. tel. 713035518). Nikogo nie odesłamy bez pomocy lub porady. ZAPRASZAMY!

Z wyrazami szacunku
przewodniczący Miejskiej Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Oławie
CZESŁAW MIŁOSZ

DRZEMLIKOWICE**Na boisku**

Dwudniowa impreza czeka mieszkańców tej wsi. Okazja także podwójna - Dzień Kartofla i dożynki sołeckie

Zabawa na Dzień Kartofla

Odbędzie się 31 sierpnia i 1 września (sobota i niedziela) na boisku przy ul. Osiedlowej. Organizatorem jest sołectwo Drzemlikowice.

W programie: turnieje i gry dla dzieci, pieczenie kartofli na ognisku, muzyka

na żywo, zabawa taneczna, grill, zamki dmuchane i wiele innych atrakcji.

Po mszy świętej, odprowadzonej w kaplicy, będzie prezentowany wieniec dożynkowy.

(MON)



NIETACYBYLI

25.08.2013
godz. 18.00 **CHWALIBOŻYCE**

Wielka oławska GRA MIEJSKA

z okazji 15-lecia Powiatu

6 września, start godz. 17:00

Drużyny: 2, 3, 4 osobowe

Edycja: piesza lub rowerowa

Czas zabawy: 2 godziny

Miejsce: całe miasto

**PUCHARY I NAGRODY DLA
NAJLEPSZYCH DRUŻYN!**

zapisy: www.starostwo.olawa.pl

Zapraszamy!




europacific

**Lokale biurowe w Oławie
wynajem i sprzedaż**

14 biur 23 miejsca parkingowe

71 303 40 11

www.europacific.pl



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Powiatowy Urząd Pracy w Oławie informuje, iż w 2013r. w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013 realizuje współfinansowany z Europejskiego Funduszu Społecznego Projekt pt. „Zainwestuj w siebie”

PRIORYTET VI „Rynek pracy otwarty dla wszystkich”

Działanie 6.1 „Poprawa dostępu do zatrudnienia oraz wspieranie aktywności zawodowej w regionie”

Poddziałanie 6.1.3 „Poprawa zdolności do zatrudnienia oraz podnoszenie poziomu aktywności zawodowej osób bezrobotnych”

STAŻE

**PUP Oława posiada wolne miejsca stażowe
dla następujących osób powyżej 50 roku życia**

**Jeśli jesteś osobą bezrobotną spełniającą jeden
z wyżej wymienionych warunków**

ZGŁOŚ SIĘ!

**PRACODAWCO! Jeśli chcesz przyjąć na staż
osobę bezrobotną należącą do ww. grupy**

ZGŁOŚ SIĘ!

DOTACJE NA ROZPOCZĘCIE DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ

PUP Oława posiada wolne środki przeznaczone na udzielenie dotacji na rozpoczęcie działalności gospodarczej dla osób powyżej 50 roku życia i osób niepełnosprawnych.

Szczegółowe informacje w siedzibie PUP w Oławie tel. 71 313 96 31 oraz filii w Jelczu-Laskowicach tel. 71 318 33 46

6. EUROPEJSKI FESTIWAL SZKÓŁ TEATRALNYCH

MELODRAMA

JELCZ - LASKOWICE

WWW.MELODRAMA.COM.PL



21 - 24 VII 2013

21.08

22.08

23.08

24.08

24.08



JEŹDZIEC BURZY
PRODUKCJA MIEJSKO-GMINNEGO
CENTRUM KULTURY



"MADE IN POLAND"
ŁÓTEWSKA AKADEMIA KULTURY



"MEBŁOŚCIANKA"
PWST W KRAKOWIE,
WYDZIAŁ TEATRU TANCA W BYTOMIU



"TWO OF US"
"PAŃSTWOWA AKADEMIA SZTUK
TEATRALNYCH W SANKT PETERSBURGU



FUNKY NEW ORLEANS
KONCERT MUZYCZNY

SPEKTAKLE KAŻDEGO DNIA O GODZ. 20.00 ZA URZĘDEM MIASTA I GMINY, UL. WITOSA 24

WARSZTATY OD 22.08 DO 24.08 O GODZ. 15.30 W MIEJSKO-GMINNYM CENTRUM KULTURY, UL. OŁAWSKA 23 J

BILETY DO NABYCIA W MGCK, UL. OŁAWSKA 23 J (GALERIA SŁOŃCA) ORAZ PRZED WEJŚCIEM NA SPEKTAKL. CENA POJEDYŃCZEGO BILETU: 10 ZŁ, KARNET NA WSZYSTKIE SPEKTAKLE: 25 ZŁ.
UDZIAŁ W WARSZTATACH – BEZPŁATNIE

ORGANIZATORZY:



PATRONI MEDIALNI:

powiatowa



TVP WROCŁAW



LISTY DO REDAKCJI

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE
NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁADAMI REDAKCJI

Drodzy przyjaciele z Jelcza-Laskowic!

Z okazji szóstej edycji Festiwalu MELODRAMA chciałbym życzyć powodzenia wszystkim uczestnikom i organizatorom

Brałem udział w utworzeniu tego Festiwalu i widziałem, jak powstaje. Przyglądałem mu się z bliska, każdego

roku dbając o szczegóły, aby stał się coraz bardziej znany, zapraszając coraz to bardziej prestiżowe szkoły z całej Europy.

Popeliłem błędy i sam stałem się ich ofiarą. Jednym z nich było reprezentowanie włoskiej firmy, współorganizującej Festiwal, która zostawiła Jelczowi-Laskowicom długi i złe wspomnienia

o sobie. Z tą firmą od ponad ośmiu miesięcy nie mam już nic wspólnego. Moje wspomnienia, związane z Jelczem-Laskowicami, ludźmi i Festiwalem, są nadal piękne i przyjemne. Chciałbym również, aby to, co osobiście stworzyłem, pozostało, a miasto odbierało mnie pozytywnie.

Wyjątkowi ludzie - otwarci i uprzejmi, towarzyszące

pracy nad Festiwalem piękne, letnie zielone krajobrazy, różne kolory i języki... Wszystko to było dla mnie wyjątkowym uosobieniem słowa Europa, którą mogłem poznać i zobaczyć.

Właśnie tworzenie prawdziwej Europy jest tym, co skłoniło nas od samego początku do pracy nad międzynarodowym Festiwalem, który przyciągnąłby

do Jelcz-Laskowic najbardziej prestiżowe szkoły teatralne i muzyczne w Europie. I chyba trochę nam się to udało.

Dzisiaj Festiwal obchodzi swoje szóste urodziny i mimo że to trochę przykre, nie móc brać udziału w jego organizacji, moje serce napęla się radością, widząc, jak coś, czego było się twórcą, zaczyna samo odważnie stawiać kroki.

Pozdrawiam bardzo serdecznie publiczność Jelcza-Laskowic.



GIANBRUNO TORRANO

List ten kieruję do Andrzeja Mikody - obecnego przewodniczącego Rady Miejskiej w Oławie, ale powinien on także trafić do wszystkich jego poprzedników, jak i przyszłych następców, czyli do ludzi wybieranych do władz miasta przez obywateli Oławy. Rzec dotyczy szeroko rozumianej gospodarki komunalnej, na przykładzie oławskich cmentarzy

Dobijając się kolejno w Urzędzie Miejskim, a następnie do Rady Miejskiej, w sprawie zaniedbań na naszych cmentarzach komunalnych, spotkałem się z wie-

List otwarty do radnych Rady Miejskiej w Oławie

Potrzebni kompetentni kandydaci

loma miłymi i niemiłymi zdarzeniami. Miła była pomoc kilku radnych, którzy pomogli mi zwrócić się do właściwych komisji, co umożliwiło przedstawienie zaistniałych problemów. Postarali się też doprowadzić sprawę do szczęśliwego końca, z wprowadzeniem konkretnych zmian.

Niemiłym faktem był brak podstawowej wiedzy u wielu radnych i urzędników, a zwłaszcza ignorowanie moich pism i wniosków przez zastępcę burmistrza Witolda Niemirowskiego oraz przez pracowników podległego mu pionu gospodarki komunalnej. Na zebraniach w Urzędzie Miejskim, a potem również w ratuszu, przedstawiałem radnym, co i jak powinno

wyglądać zgodnie z prawem, oraz co jest z nim sprzeczne. Podjęcie tej problematyki przez Arkadiusza Kwiatkowskiego, szefa komisji gospodarki komunalnej, doprowadziło do wyjaśnienia sprawy i dało impuls do konkretnych działań na cmentarzu.

Tam rzeczywiście w krótkim czasie sporo się zmieniło, i to na plus. Niestety, tego samego nie mogę powiedzieć o Urzędzie Miejskim i jego pracownikach. Wiceburmistrz Niemirowski na posiedzeniu komisji komunalnej nawet bez minimalnej skruchy stwierdził, że cmentarz wirtualny, o który po moich wnioskach dopominają się radni Rady Miejskiej, nie będzie w tym roku

realizowany z powodu... braku pieniędzy.

Zastępca burmistrza nie raczył mi także odpowiedzieć na piśmie, w sprawie ciągnącego się już kilka lat mojego indywidualnego problemu, także związanego z cmentarzem. Ignorując moją skargę, związaną z uszkodzeniem grobu moich najbliższych, pan wiceburmistrz Niemirowski wykazuje się całkowitą niezajomością obowiązujących w tym zakresie przepisów, m.in. kodeksu postępowania administracyjnego.

Cmentarz zarabia na swoje utrzymanie m.in. z pobieranych opłat, a te pieniądze powinny być wydane nie tylko na jego bieżące utrzymanie, ale też na remonty, moder-

nizację, bezpieczeństwo itd. Dobrze, że wreszcie miasto zareagowało i wprowadzono konkretnie widoczne zmiany, takie chociażby, jak wybrukowanie alejek na „posowieckiej” części cmentarza przy ul. Zwirynieckiej.

Martwi mnie także inna kwestia. Przedstawiając konieczność utworzenia Zarządu Cmentarzy, od jednego z urzędników usłyszałem pytanie: - *Co chcę z tego mieć?* Proponowałem społeczny zarząd, a społeczny oznacza darmowy. Przynajmniej ja tak to rozumiem.

Na koniec powiem, że powinno się zbadać stan przychodów z cmentarzy i poniesionych wydatków na ich utrzymanie w ciągu ostatnich

20 lat. Dobrze by było wiedzieć, co się działo w tym czasie z cmentarnymi funduszami?

W kolejnych wyborach wszyscy kandydaci na radnych powinni się zastanowić nad sobą. Sprawdzić, co potrafią i co sobą reprezentują. Jaką realną udokumentowaną wiedzę dysponują, na miarę XXI wieku, by móc skutecznie i dobrze uczestniczyć w zarządzaniu miejskim majątkiem, bez szkody dla ogółu mieszkańców. Powinni mieć stały kontakt z mieszkańcami. Muszą mieć nasze poparcie i pomagać w realizacji naszych zamierzeń. Muszą się wykazywać inicjatywą. Polski podziemnej nie ma już od lat. Kandydaci - ujawniajcie się! Przyszłymi kandydatami do Rady Miejskiej powinni być tylko ludzie, mający autentyczne poparcie mieszkańców.

JANUSZ KORDYS

Gmina Oława rozpoczęła wreszcie budowę ulic w Stanowicach

Konsekwentne działania Stanowicko-Marcinowickiego Stowarzyszenia Mieszkańców w Stanowicach (SMSM) zaczynają przynosić efekty

Gmina Oława, po kilkunastu latach zupełnie niezrozumiałej bezczynności, rozpoczęła budowę ulic na osiedlu mieszkaniowym w Stanowicach. Dziesiątki próśb, wniosków i interwencji mieszkańców Stanowic przez kilkanaście lat nie przynosiły żadnych rezultatów. Kolejni wójtowie byli ślepi i głusi na te wołania, a kolejne rady gminy jakoś nie mogły znaleźć lekarstwa na tę ślepotę i głuchotę. Na wszystko były pieniądze, a przede wszystkim na obiekty sportowe, ale na tak elementarne potrzeby infrastrukturalne, jakimi są normalne ulice na osiedlu mieszkaniowym, nie było. A przecież w każdym cywilizowanym kraju, najpierw

buduje się drogi, choćby prowizoryczne (np. kratownice betonowe i rowy odwadniające), a dopiero później domy mieszkalne i zaraz potem drogi z prawdziwego zdarzenia. Zdesperowani mieszkańcy założyli więc stowarzyszenie, które podjęło ten temat i też zaczęło od bardzo grzecznych i uprzejmych wniosków kierowanych do wójta i do Rady Gminy. Wobec trwającej dalekiej ślepoty i głuchoty władz gminnych na te postulaty, SMSM podjęło ostrzejsze działania, przede wszystkim włączając do sprawy władze wojewódzkie, prasę, a ostatnio nawet prokuraturę.

W sprawie budowy ulic władze wojewódzkie nie pomogły wiele, bowiem nie jest ich obowiązkiem dyktowanie samorządowi gminnemu, jak ma gospodarować majątkiem gminy, a jedynie kontrolowanie przestrzegania przez organy gminy przepisów administracyjnych, czyli głównie formalnych procedur. Wojewoda dolnośląski znalazł

jednak rażące uchybienia w planowaniu przestrzennym i ostatnio zaskarżył do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego jednocześnie aż trzy uchwały Rady Gminy Oława, w sprawie miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego gminy, a SMSM zaskarżyło jeszcze jedną.

Najwyraźniej dopiero wszczęcie śledztw prokuratorskich zainicjowanych przez SMSM wyleczyło wreszcie ślepotę i głuchotę władz gminnych na kwestię ulic. Znalazły się środki i znalazła się wola. Od kilku tygodni ruszyła budowa ulic w Stanowicach. Niestety, budowa ta ruszyła „od d.y strony”, jak mawiali starożytni Rzymianie, bo nie od najbardziej obciążonych ruchem odcinków ulic, tylko od ulicy prowadzącej... na ugor.

Prace zaczęto wprowadzić od ciągu głównej arterii prowadzącej przez całe osiedle, jednak od odcinka, który stanowi dojazd do trzech posesji mieszkalnych, zamiast od



Rolf Michałowski

Wreszcie budują ulice w Stanowicach

odcinka, który stanowi dojazd do kilkuset domów.

Pokazany na fotografii odcinek jest obciążony ruchem kilku przejazdów samochodów na dobę i ruchem pieszych, których można policzyć na palcach jednej ręki. Za to, na odcinku od strony wjazdu na osiedle z drogi krajowej nr 94, codziennie setki samochodów i pieszych ciągle jeszcze toną w błocie,

albo przedzierają się przez gigantyczne wyboje, wzbijając tumany kurzu.

W sumie jednak należy się cieszyć, bowiem buduje się kompleksowo, czyli od razu z kanalizacją deszczową, z chodnikami dla pieszych i z oświetleniem. Oczywiście SMSM bardzo dokładnie przyjrzy się finansowaniu i rozliczaniu tej inwestycji, tak jak przyjrzało się budowie

kanalizacji sanitarnej w Stanowicach i Marcinkowicach. Trzeba być jednak nastawionym optymistycznie, bo wójt i radni wiedzą już, że SMSM nie można lekceważyć.

SMSM dopilnuje również, żeby bezdroża nowego osiedla w Marcinkowicach, też rychło zmieniły się w normalne ulice.

ROLF MICHAŁOWSKI
prezes zarządu SMSM

- 2006 rok to początek pana zamilowania fotografią. Jak to się zaczęło?

- Był taki trend, że każdy chciał coś robić. Chciałem mieć aparat cyfrowy i pstrykać zdjęcia. Na początku to była tylko zabawa, która polegała na uwiecznianiu wszystkiego. To się przerozdziło w coś poważniejszego - zacząłem obserwować innych ludzi. Podglądałem fotografów, którzy robili genialne zdjęcia i stwierdziłem, że też chciałbym wykonywać spektakularne prace, które będą zwracały uwagę odbiorców.

- Kiedy pan zauważył, że zdjęcia zaczynają być dobre?

- To się czuje, a mniej więcej po dwóch latach zacząłem zauważać, że nie robię tego samego, co inni, że moje prace są bardziej indywidualne - po prostu lepsze.

- A kiedy inni zaczęli zwracać uwagę na pana prace?

- To nie jest tak, że ktoś mnie zaczął zauważać. Publikowałem zdjęcia na różnych portalach fotograficznych. Jeśli fotka budziła emocje, wiele osób ją komentowało. Cieszyłem się z tego, bez względu na to, jakie były komentarze - pozytywne, czy negatywne. To był jakiś wyznacznik. Czułem się dowartościowany, bo ludzie zwracali uwagę na moje prace. Zacząłem je więc wysyłać na różne konkursy fotograficzne.

- Pierwszy sukces przyszedł...

- ...w 2010 roku. Wtedy zająłem pierwsze i drugie miejsce na International Photography Awards. Jest to bardzo prestiżowy konkurs, w którym biorą udział amatorzy i profesjonaliści.

- Z zawodu jest pan inżynierem, konstruktorem sprzętu AGD. Nie chciał pan związać się zawodowo z fotografią?

- Musimy rozróżnić, kto jakim rodzajem fotografii się zajmuje. Jeśli robisz zdjęcia komercyjne, do czasopism, reklam, wtedy możesz się tym zająć zawodowo i mieć z tego pieniądze. Ja robię zdjęcia artystyczne, na których bardzo ciężko jest cokolwiek zarobić - takie fotki kupują tylko kolekcjonerzy.

- Specjalizuje się pan w fotografii kreatywnej. Jakby pan ją opisał?

- To rodzaj fotografii, który nie istnieje bez dobrego pomysłu na zdjęcie.

- Skąd u pana te pomysły?

- Z głowy, z życia - jestem obserwatorem. Podglądam innych i dzięki temu mam

Na zdjęcie trzeba mieć pomysł

Fotograf - artysta, wielokrotnie wyróżniany na arenie międzynarodowej. Laureat pierwszej nagrody na International Photography Awards i trzeciego miejsca w konkursie Nikon Photo Contest.

Z oławianinem Krzysztofem Władyką - rozmawia Kamil Tysa

wiele pomysłów na prace. Najlepszą inspiracją jest nasze otoczenie. Trzeba się tylko nauczyć je zauważać. Pomysł może się narodzić dosłownie ze wszystkiego.

- Można o panu przeczytać: bardziej znany na świecie niż w Polsce. Proszę to wyjaśnić.

- Bardzo się zraziłem do naszego kraju, do tego, jak są tutaj postrzegani ludzie z ambicjami. Kiedy zacząłem publikować zdjęcia na portalach fotograficznych, zgłosiła się do mnie pewna pani z Warszawy. Poprosiła o wydrukowane i oprawione zdjęcia na aukcję fotograficzną. Zrobiłem to, ale fotografie się nie sprzedawały, mimo niewygórowanych cen. Wystartowałem jeszcze w jednym konkursie, zobaczyłem jakie zdjęcia wygrały i stwierdziłem, że nie będę się promował w Polsce.

np. BZ WBK Press Photo. Na zachodzie zdecydowanie bardziej docenia się zdjęcia artystyczne.

- Nie chciał pan nigdy spróbować fotografii komercyjnej?

- Raczej nie, do tego potrzeba czasu i dużo sprzętu. Jak zaczynałem, to przede wszystkim traktowałem to jako zabawę. Teraz mam rodzinę i czasu jest niewiele.

- Ile może go pan poświęcić na pasję?

- Niestety, coraz mniej. Kiedyś biegałem z aparatem dużo częściej. Po pracy, do późnych godzin wieczornych robiłem zdjęcia albo je obrabiałem. W weekendy wychodziłem w plener, cykałem, potem nad tym pracowałem. Teraz jest zupełnie inaczej, mam czteroletniego syna i jemu poświęcam najwięcej czasu.



Zdjęcie z serii „Animalies”

- Stąd też strona internetowa tylko w języku angielskim?

- Tak, chociaż ten język jest na tyle popularny, że każdy powinien go znać, więc Polacy też nie powinni mieć większych problemów ze znalezieniem informacji na mojej witrynie.

- Nie docenili pana w naszym kraju, a jak to wyglądało na zachodzie?

- Tam przede wszystkim jest o wiele więcej prestiżowych konkursów, w których można wziąć udział i osiągnąć coś fajnego. W Polsce jest masa zmagani, związanych tylko z fotografią reporterską, którą również sobie cenię, jak

- Jak ważne jest, na jakim sprzęcie się pracuje?

- Na dobrą sprawę to nie ma aż tak wielkiego znaczenia. Jak czytam fora, na których ludzie się chwala, jakimi aparatami robią zdjęcia, to mi tych autorów szkoda. Podstawowa amatorska lustrzanka i dobry obiektyw - to w zupełności wystarczy do dobrej zabawy. Prawda jest taka, że nawet telefonem komórkowym można zrobić niezłe zdjęcie. W różnych prestiżowych konkursach są kategorie, w których fotkę trzeba wykonać właśnie komórką. A przysyłane są naprawdę bardzo dobre prace.

- Proszę opowiedzieć o serii „Animalies”, która jest chyba najbardziej doceniana ze wszystkich pańskich prac.

- Pomysł na ten cykl powstał po wizycie we wrocławskim ZOO. Przedstawia zwierzęta w nienaturalnym świecie, gdzie bardzo wyczuwalne są ich smutek, nostalgia i depresja. Każdy kadr tego cyklu to inna historia. Razem tworzą spójną całość. Ta seria jeszcze nie jest zakończona, cały czas nad nią pracuję. Jak skończę, chciałbym wydać album.

- Co pan radzi młodym ludziom, którzy dopiero zaczynają swoją przygodę z fotografią? Warto wykonywać fotografię kreatywną, na której ciężko zarobić?

- Na pewno nikomu bym nie odradzał robienia zdjęć artystycznych. To znakomity sposób na wyrażenie siebie, swoich emocji i uczuć. Co bym poradził? Przede wszystkim, żeby robili dużo zdjęć. Nieważne, że na początku będą słabe. Trzeba próbować swoich sił w różnych rodzajach fotografii i podglądać tych najlepszych, od których wiele można się nauczyć. Oprócz tego warto szukać oryginalnych pomysłów, starać się wykonać takie zdjęcie, jakiego nikt inny jeszcze nie zrobił.

- Jakie cechy powinien mieć dobry fotograf?

- Nie pić, nie palić... (śmiech) A tak poważnie, to zależy. Osoby, które robią pejzaże, muszą być cierpliwe. W przypadku zdjęć komercyjnych, czy studyjnych często potrzebny jest impuls. Robi się wiele zdjęć i wybiera to jedno jedyne. W fotografii kreatywnej znaczenie mają cierpliwość i spontaniczność. Do tego trzeba mieć dużo samozaparcia, bo czasami ciężko wstać bardzo wcześnie rano, a bywa tak, że to jest konieczność.

- Jak doszło do tego, że miał pan wystawę w USA i Kambodży?

- Debiutancką wystawę miałem w Stanach Zjednoczonych, w Północnej Karolinie. Zorganizowała ją galeria, z którą współpracuję. Pani, która jest kuratorem w tej galerii, zadzwoniła do mnie i zapytała, czy nie chciałbym



Krzysztof Władyka

wystawić swoich prac w USA. Oczywiście się zgodziłem. Kolejna była w Kambodży. Zaczęła mnie pewna pani z Francji, która promuje różnych fotografów. Na początku chcieli zrobić tam slideshow z moich zdjęć, ostatecznie zdecydowali, że będzie to wystawa, przy okazji festiwalu fotograficznego „Angkor Photo Festival”, który się tam odbywał. Obecnie trwa wystawa grupowa w Santa Fe, na której również są moje prace.

- Takie wystawy to duże wyróżnienie dla fotografa?

- To jest przede wszystkim promocja. Dużo zależy od galerii, w jakim mieście się znajduje, ile ludzi ją odwiedza. Jeśli chodzi o dorobek fotograficzny, to dobrze jest mieć coś takiego w CV.

- Na pana stronie można zobaczyć 15 cykli zdjęć. Który jest tym ulubionym?

- „Plasticon”, „Animalies” i „Moonwalk” - te trzy serie lubię, ponieważ są najbardziej spójne ze wszystkich.

- Dlaczego tak rzadko widzimy ludzi na pana zdjęciach?

- Uwiecznianie ludzi, czy robienie portretów, to moim zdaniem najtrudniejsza dziedzina fotografii. Mam w planach taki cykl i chcę go zrealizować, ale jeszcze się tego nie podjąłem. Warunek jest jeden, muszę zrobić takie zdjęcia, które będą się wyróżniać. Inaczej to nie ma sensu.

- Przeglądałem pana portfolio i jednym ze zdjęć, które zwróciło moją uwagę, była fruwająca reklamówka z „Biedronki”. Efekt genialny. Skąd pomysł na coś takiego?

- Ta praca była dokładnie zaplanowana. Widziałem

różne zdjęcia ludzi z reklamówkami na głowach i też chciałem zrobić coś w tym stylu. A jakie u nas są najpopularniejsze reklamówki? Te z „Biedronki”. Nawet wysłałem im tę fotkę, ale dotąd nie odpowiedzieli.

- Ma pan swój fotograficzny wzorzec?

- Mam całą listę takich ludzi i myślę, że od każdego można się czegoś fajnego nauczyć. Jeśli miałbym wskazać jedną osobę, to byłby to holenderski fotograf - Erwin Olaf. Bardzo lubię jego styl.

- Jak ma pan marzenia, związane z fotografią?

- Amator marzy o świetnym sprzęcie, profesjonalista o wielkich pieniądzach, mistrz o korzystnym świetle. Moim marzeniem jest stanąć na końcu tego łańcucha. Nigdy nie zależało mi na tym, żeby zostać sławnym fotografem, ale fantastyczne byłoby utrzymywanie się z bicia artystą.

- Które osiągnięcia są dla pana najważniejsze?

- Pierwsze miejsce w International Photography Awards 2010 i ostatnia moja nagroda, czyli trzecie miejsce w Nikon Photo Contest 2012-2013. O tym drugim konkursie już nawet zdążyłem zapomnieć, bo zdjęcia wysłałem w lutym i miłym zaskoczeniem był ostatnio otrzymany mail od organizatorów, którzy potwierdzili, że moje zdjęcia zostały docenione.

- Czego panu życzyć na fotograficzną przyszłość?

- Pomysłów i światła, to wystarczy.

- Właśnie tego panu życzę.

Z bloga Krysypina Matuszewicza

Post scriptum do „Długiego życia z fotografią w tle”

Bardzo dziękuję Grażynie Notz za cykl artykułów „Długie życie z fotografią w tle”, o państwie Żydłach, prekursorach fotografii w powojennej Oławie. Teksty ukazały się w trzech kolejnych wydaniach „Gazety Powiatowej - Wiadomości Oławskie” (nr 30-32/2013). Ich bohaterowie to profesjonaliści, połączeni jedną pasją i jednym zawodem. Niezwykle są ich losy - wygnanie z rodzinnych stron, deportacja, przyjazd do podwrocławskiej Oławy i pionierskie czasy w nowym mieście

Michalina i Bronisław Żydłowie wiedzieli, że najważniejsze, co powinni ze sobą zabrać w podróż w nieznane, to wiedza i umiejętności fotograficzne oraz narzędzia pracy, które pozwolą im rozpocząć nowy etap życia. Zabrali aparaty, z których szybko uczynili właściwy użytek, otwierając pierwszy zakład fotograficzny



w Oławie. Bardzo szybko stali się powszechnie znani i cenięni przez mieszkańców miasta. Szkoda, że nikt z rodziny nie kontynuuje obecnie fotograficznych tradycji Żydłów.

Niezwykle muszą być także losy Wernera Volperta i jego syna Petera - ostatnich niemieckich fotografów profesjonalnych w Ohlau. Wygnanie z rodzinnych stron, deportacja, przyjazd do Neuruppin pod Berlinem i pionierskie czasy w nowym mieście. Volpertowie wiedzieli, że najważniejsze, co powinni ze sobą zabrać w podróż w nieznane, to wiedza i umiejętności fotograficzne oraz narzędzia pracy, które pozwolą rozpocząć nowy etap życia. Prawdopodobnie

spakowali aparaty, z których szybko uczynili właściwy użytek, otwierając zakład fotograficzny w Neuruppin. Peter Volpert nie pracuje już w zawodzie, a jego potomkowie nie podtrzymują fotograficznych tradycji rodziny Volpertów. Szkoda.

Oto historia i polityka tak nakreśliły bliźniaczo do siebie podobne scenariusze dwóch obcych sobie rodzin. Ich członkowie raczej nigdy nie spotkali się ze sobą (choć wiadomo, że Peter Volpert odwiedzał polską Oławę), ale połączył ich ten sam zawód w tym samym mieście, w którym przyszło im pracować i spędzić część życia. Dali wyraz swojemu zamiłowaniu do tego miejsca, tworząc

fotograficzną dokumentację miasta i jego mieszkańców.

Żydłowie, którzy przyjechali ze Wschodu, zajmując miejsce Volpertów, stali się kontynuatorami tradycji fotograficznych Oławy, zapoczątkowanych przez Juliusa Volperta w połowie XIX wieku, „potomkami” i swoistymi spadkobiercami niemieckiej rodziny.

Materialnie pewnie nic po nich nie odziedziczyli. Swoją pierwszą pracownię otworzyli w kamienicy przy kościele Piotra i Pawła, a nie naprzeciwko starego szpitala (obecnie hotel Jakub Sobieski), ani na obecnej ulicy Własta, gdzie mieściły się zakłady poniemieckie Kuhna i Volpertów. Z tego drugiego zostały zgłiszczą po pożarze

w 1945, a więc rok przed przyjazdem do Oławy państwa Żydłów. Pożarze tragicznym - jak pisze Peter Volpert - który pochłonął archiwum z negatywami kilku pokoleń Volpertów. To potężna strata dla miasta. Sprzęt, jeśli zdołał się uchować od ognia, wyjechał pewnie z Wernerem i Peterem do Neuruppin.

Nic więcej o powojennych losach rodziny nie wiemy. No, może tyle, że Peter Volpert uczestniczył w wydaniu książki „Ohlau - wie es sie war”, do której dostarczył zdjęcia i pocztówki. Niestety, projekt o roboczej nazwie: „Peter, opowiedz nam o Volpertach”, który miał nam przybliżyć losy niemieckich fotografów z Ohlau, utknął w miejscu. Deklaracje i obietnice osób, które chciałem w to zaangażować - szczególnie tych, które mówią i myślą po niemiecku - okazały się bez pokrycia. Zaczynam wątpić, czy dane nam będzie poznać losy Volpertów, tak jak dzięki pani Grażynie Notz poznajemy dzieje fotografów Żydłów.

Peter Volpert przekroczył osiemdziesiątkę i ma kłopoty ze zdrowiem. Chociaż życzę mu jak najlepiej, mam obawy, że się nie uda porozmawiać i po nas nie zrobi tego już nikt. Miasto, które mogłoby, a nawet powinno wziąć patronat nad wspomnianym projektem i stać się jego głównym sponsorem - nie widzi takiej potrzeby i nie docenia faktu, jak bezcenną pamiątkę pozostawili po sobie Volpertowie. Nawet w ratuszowym muzeum nie ma wzmianki o tym zacnym rodzie, choć w większości wydawnictw o mieście pojawiają się zdjęcia Volpertów, z których miasto czerpie od lat pełnymi garściami.

Mam nadzieję, że znajdą się jednak prawdziwie zaangażowani pasjonaci, którzy - tak jak Grażyna Notz - pomogą, póki jeszcze czas, napisać dzieje „niemieckich Żydłów” i znaleźć dla nich zasłużone miejsce w historii naszego miasta.

Więcej na



TOP ONE

25.08.2013

CHWALIBOŻYCE

godz. 16³⁰

MANAGEMENT
tel: 0-501-567-949
e-mail: manager@topone.pl

FENIX
www.musyka-polska.com
koncerty tel. 602114969

SHORTCUT

HandsomeMen
Klubu Tętno Wiosna

itv

VI-DO
Klubu Tętno Wiosna

DOJO

W W W T O P O N E P L

DOŻYŃKI

GMINNE

25.08.2013

CHWALIBOŻYCE

PROGRAM:

- 12.00 - Msza Św. Polowa
- 13.00 - Uroczyste przekazanie chleba dożynkowego
- 13.30 - Część oficjalna
- 14.30 - Występy zespołów regionalnych:
Klub Seniora "Kalina",
Dziecięcy zespół ludowy "Marcinki",
Ludowy Zespół Pieśni i Tańca "Porębiok"
- 16.00 - Ogłoszenie wyników konkursów:
"Najładniejszy wieniec dożynkowy",
"Najsmaczniejsze domowe ciasteczko",
"Najładniejsza posesja dożynkowa"
- 16.30 - Koncert zespołu disco polo **"Top One"**
- 18.00 - Koncert zespołu **"NIETACYBYLI"**
- 20.00 - Zabawa taneczna z zespołem "Fenix"

Organizatorzy:

Wójt Gminy Oława
Jan Kownacki

Współorganizator:

Sołtys wsi Chwalibóżyce Dorota Radziwińska wraz z Radą Solecką
Rada Parafialna
Koło Gospodyń Wiejskich Chwalibóżyce

15-lecie POWIATU OŁAWSKIEGO

MIĘDZYNARODOWY ZŁOT POJAZDÓW ZABYTKOWYCH

MIASTECZKO RUCHU DROGOWEGO

OŁAWA
6-7 .09.2013



ok. 200
perełek
starej
motoryzacji

PROGRAM OBCHODÓW

WJAZD
BEZPŁATNY



Piątek 6 września

- 10:00-14:00 - Konferencja pt. „Przyszłość samorządu powiatu z perspektywy 15 lat funkcjonowania”.
16:00-17.00 - Quiz wiedzy samorządowej
17:00-19:00 - „Gry uliczne - poznaj swój powiat” gry terenowe dla całych rodzin

Sobota 7 września

- 12:00-13:00 - Otwarcie imprezy, część oficjalna
13:00-14:00 - Lekcje samoobrony dla kobiet pn. „Strefa Bezpieczeństwa” Roberta Moskwy
14:00-18:00 - MIĘDZYNARODOWY ZŁOT POJAZDÓW ZABYTKOWYCH
15:00-17:00 - Prezentacja Gmin Powiatu Oławskiego (występy lokalnych zespołów):
• Miasto Oława zespół S.I.N
• Gmina Oława - Ludowy Zespół Pieśni i Tańca „Porębiok”
• Gmina Domaniów - Chór „Jubilat”
• Gmina Jelcz-Laskowice - Zespół „MAJK”
17:00-17:30 - Lekcje samoobrony dla kobiet pn. „Strefa Bezpieczeństwa” Roberta Moskwy
18:00 - Koncert Zespołu CLASSIC
20:00 - Koncert Zespołu BIG CYC
22:00 - Zakończenie imprezy

Wydarzenia towarzyszące:

- Gry i zabawy dla dzieci
- Prezentacja salonu samochodowego Peugeot
- Prezentacje Instytucji Powiatowych m.in. Policji i Straży Pożarnej

Gwiazda wieczoru
BIG CYC
GODZ. 20.00



Zabytkowe.com.pl



facebook.com/PojazdyZabytkoweOlawa

patronat:

powiatowa

gazeta.olawa.pl

otax

sponsorzy:

auto MATUNIN

bak SAMI SWOI

organizatorzy:



Oldtimerbazar

HISTORIA NIE Z PIERWSZYCH STRON GAZET

Pruscy bohaterowie wojen napoleońskich

Pułk huzarów, który przed wojną stacjonował w olawskich koszarach, przy dzisiejszej ulicy 3 Maja - miał patrona z czasów wojen napoleońskich, majora Ferdynanda von Schilla. W Prusach był bardzo czczony. Jego imieniem nazywano ulice, stawiano mu pomniki, również w Oławie. Schill nie zaznał za życia smaku chwały, został ścięty przez Francuzów. Ponieważ przyjemniej mi pisać, a zainteresowani wolą czytać o rzeczach pozytywnych, zakończonych happy endem, więc na początku przedstawię innego bohatera, któremu się poszczęściło w życiu. Jego pełne nazwisko brzmi hrabia Hans Ludwik Dawid Yorck von Wartenburg

W 1805 roku sytuacja polityczna Prus była bardzo nieciekawa. Austria i Rosja szykowały się do walnej rozprawy z napoleońską Francją. Ze względu na swe położenie geograficzne między zwaśnionymi mocarstwami - mówiąc trywialnie - Prusy się miały. Król szukał porozumienia to z Rosją, to z Francją, a najchętniej, gdyby to było możliwe, pozawierałby przymierza ze wszystkimi na rok, aby tylko uchronić dynastię Hohenzollernów i państwo pruskie. 9 listopada 1805 roku, przy grobie Fryderyka II, król Fryderyk Wilhelm III i car Mikołaj I przysięgli sobie dożgonną przyjaźń. Prusy obiecały, że najdalej do 15 grudnia tego roku wystąpią zbrojnie przeciw Napoleonowi.

Właśnie 15 grudnia zostało zawarte porozumienie z Napoleonem. To porozumienie i następne, z lutego 1806 r., mówiły m.in. o zbrojnej pomocy dla Francji przeciw Rosji. Społeczeństwo pruskie było nastrojone bardzo wrogo przeciw Francji. Koła wojskowe przekonywały Fryderyka Wilhelma, że wojsk francuskich nie ma się co bać, gdyż silna armia pruska poradzi sobie z takim wro-



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”



Nieistniejący już pomnik generała von Schilla w Oławie, na placu Zamkowym

giem. Król ogłosił mobilizację i wypowiedział Napoleonowi wojnę. Po kilku tygodniach okazało się, że potęga Prus to pobożne życzenia wojskowych. W dwóch bitwach wojska Fryderyka Wilhelma III zostały rozbite. Twierdze poddawały się kolejno, bez większego oporu. Podbitym Prusom Francja nakazała wypłacenie wysokiej kontrybucji i wystawienie 20-tysięcznej

armii na wojnę z Rosją. W lutym 1812 roku armia pruska pod dowództwem generała Hansa Yorcka czekała w Prusach Wschodnich, gotowa do wymarszu na Moskwę. W całej armii napoleońskiej, wystawionej przeciw Rosji, walczyło 200.000 Niemców, w tym 20.000 Prusaków. Ci żołnierze raczej nie wrywali się do przodu w bitwach z Rosjanami. Generałowie

francuscy mieli o nich bardzo złe zdanie.

Późną jesienią pokonane wojska napoleońskie przekroczyły granicę rosyjsko-pruska. Pruski korpus ekspedycyjny stacjonował w okolicy Taurogów. 30 grudnia 1812 roku właśnie tam doszło do porozumienia między dowódcą wojska pruskiego, generałem Hansem Yorckiem, a przedstawicielem



Tekst pochodzi z książki „Historia nie z pierwszych stron gazet”, zawierającej artykuły Stanisława Borkowskiego, które ukazywały się w naszej gazecie w latach 1991-2003



Hans Graf Yorck von Wartenburg.

Hans Ludwik Dawid - graf Yorck von Wartenburg

armii rosyjskiej, generałem Dybiczem. Jako ciekawostkę można podać, że Dybicz urodził się na Śląsku, we wsi Lipa koło Trzebnicy. To porozumienie nosi nazwę „Konwencja Taurowska”. Wojska pruskie zobowiązały się pozostać neutralne w stosunku do armii carskiej, która po krótkim okresie wahania postanowiła iść dalej za wycofującymi się wojskami napoleońskimi.

Yorck był w wielkiej rozterce, nie wiedział, jak się zachować. Swoją decyzję uzależnił od postawy króla. Natomiast monarcha schował głowę w piasek, bał się wykonać jakikolwiek fałszywy ruch, aby nie rozgniewać jeszcze groźnego Napoleona. Oficjalnie ogłosił, że nie ratyfikuje konwencji i pozbawił Yorcka funkcji dowódcy. W tym samym czasie Francuzi domagali się nowego kontyngentu pruskiego.

Widząc poparcie zwycięskiej Rosji, żołnierze zaczęli demonstracyjnie występować przeciw Francuzom. W końcu Fryderyk Wilhelm zawarł porozumienie z Rosją i wypowiedział wojnę Francji. 11 marca 1813 wojska rosyjskie wkroczyły do Berlina, a kilka dni później pojawiły się tam oddziały pruskie, ponownie pod dowództwem generała Hansa Yorcka. Wojska sprzymierzone stoczyły pierwszą

zwycięską bitwę 5 kwietnia 1813, pod Moeckern. Yorck brał udział jeszcze w wielu bitwach i potyczkach. Najważniejsza to bitwa pod Lipskiem. Już za życia został bohaterem, państwo doceniło i wynagrodziło te usługi.

Jego rodzina wywodziła się z kaszubskiej szlachty. To nazwisko było zapisywane w różnych wersjach, m.in. Charko, Gork, Jorche, York, Yorck.

Hans Yorck urodził się w Poczdamie, w 1759 roku. Ożenił się w wieku 33 lat, żoną została Ślązaczka, Johanna Seidel, rodem z Namysłowa. Urodziła dziesięcioro dzieci, z tym, że siedmioro zmarło w wieku niemowlęcym. Jeden syn zginął na wojnie, miał niecałe 17 lat, natomiast córka zmarła przy porodzie pierwszego dziecka, mając lat 18. Przeżył tylko jeden syn - został następcą na włościach. W latach 1781 - 1785 Hans Yorck zaciągnął się do armii holenderskiej, wojował w Indiach Wschodnich. W 1799 przeszedł do armii pruskiej. Wraz z tytułem hrabiowskim otrzymał piękny herb i drugą część nazwiska - von Wartenburg. Jego oddziały forsowały Łabę pod Wartenburgiem, stąd właśnie takie nazwisko. W roku 1815



odszedł z armii i zamieszkał w Oleśnicy Małej, którą otrzymał w darze od państwa.

Osiem lat później utworzył w majątkach fideikomisu - majątek mógł dziedziczyć „major”, najstarszy męski potomek rodu, bez prawa podziału.

Zmarł w 1830 roku. Został pochowany w mauzoleum rodzinnym w Oleśnicy Małej. Zachował się do naszych czasów kamień z nagrobka konia Yorcka - Siwka. Walczył na nim pod Moeckern. Na płaskim dość dużym kamieniu jest wyryty niemiecki napis, w tłumaczeniu brzmiący: „Siwek spod Moeckern”.

Na zakończenie przytoczę zapis z kroniki rodzinnej. Na jej podstawie można zobaczyć, jak konkretnie zostały uhonorowane zasługi Yorcka: „... 4 października 1830 roku zmarł jego ekscelencja hrabia Dawid Ludwig von Wartenburg, jako pruski generał, feldmarszałek, rycerz pruskiego orderu czarnego orła, orderu czerwonego orła z wieńcem dębowym, wielkiego krzyża I i II klasy, orderu z żelaznym krzyżem, cesarskiego austriackiego krzyża, orderu Marii Teresy, rosyjskiego orderu św. Aleksandra Newskiego, orderu św. Jerzego, orderu św. Włodzimierza II klasy, właściciel wsi: Oleśnica Mała, Kalinowa, Owczary, Jankowice Małe, Niemil, Kłosów, Jaworów, Bryłówek, Częstocice, Jutrzyzna, Kowalów, Brożec, Biskupice, Półwiosek (dzisiaj to część Wiązowa), Janowa, Księżyce, Zborowice, Stary Wiązów, Witowice, Kurów, Gułów, Ośno, Bielawa, Piecowice, Śliwice”.

*

Poprzednikiem Yorcka był Ferdynand von Schill. To jednak postać tragiczna. Sława, jaką się cieszył w Prusach, przewyższała chwałę Yorcka, lecz to już była chwała pośmiertna.

Schill za życia nie był związany z Oławą, ani z ziemią oławską. Dopiero po Kongresie Wiedeńskim, gdy Prusy otrząsnęły się z problemów, związanych z wojną z Francją napoleońską, zaczęto sobie przypominać o dokonaniach niektórych osób. Oficjalnie przypomniano sobie o oficerze pruskim, Schillu, który pasował doskonale na patrona pierwszego śląskiego regimentu brunatnych huzarów, stacjonującego w Oławie. Schillowi wystawiono pomnik na placu Zamkowym, aby jego postać dostatecznie spopularyzować wśród mieszkańców miasta. Ten pomnik dzisiaj już nie istnieje, ale zainteresowani mogą odnaleźć

miejsce, gdzie się znajdował. Postument pomnika stał dość długo po II wojnie światowej.

Na porucznika Ferdynanda von Schilla mieszkańcy Prus zwrócili uwagę już w pierwszych miesiącach wojny z Napoleonem. 14 października 1806 doszło do dwóch większych bitew, w których wojska pruskie zostały praktycznie rozbite. Bez większego oporu poddała się większość twierdz. Korpus Schilla nie został rozbity do końca wojny, w czerwcu 1807. W wielu rejonach doszło do krwawych wystąpień, tłumionych bezwzględnie przez siły policyjne. W ręce żandarmerii wpadły dokumenty dowódcy. Okazało się, że w spisku bierze czynny udział major von Schill (porucznik Schill szybko przedtem awansował). W obawie przed aresztowaniami uprowadził on z placu ćwiczeń w Berlinie oddział wojska i 2 maja 1809, w Dessau, wezwał Niemców do walki z Napoleonem i całą jego potęgą. Apel ten spotkał się z życzliwością, wręcz z entuzjazmem, ale za słowami i oznakami radości nie poszły czyny. Prusy zachowały oficjalnie neutralność, do walki nie poderwały się też inne państwa niemieckie. Powstanie ogólnonarodowe nie wybuchło. Schill ze swym oddziałem zaczął się wycofywać na północ i 25 maja dotarł do Stralsundu, który zdobył i postanowił tam się bronić. 31 maja Francuzi przystąpili do szturm. Major Schill padł w walce na ulicach miasta. Wielu jego towarzyszy skazano na karę śmierci, wielu uwięziono w Breście i w Tulonie, skąd uwolniono ich dopiero w 1814 roku.

Opinia publiczna od Renu do Niemna była podminowana wyczynem Schilla, a lud z okolic Stralsundu uważał go za największego bohatera, który mógł się przyczynić do wyzwolenia ojczyzny. 11 oficerów z pułku Schilla rozstrzelano 16 września 1809, w pobliżu miasta Wesel. W tym mieście znajdowała się cytadela z kazamatami, w których ich wzięto przez kilka miesięcy. W tej samej cytadeli, tylko w innych pomieszczeniach, w 1917 roku, ponad miesiąc był więziony marszałek Józef Piłsudski. Czternastu żołnierzy Schilla rozstrzelano także w Brunzwicku. W Wesel i w Brunzwicku znajdują się pomniki im poświęcone.

Schill wzbudzał zainteresowanie za życia i po śmierci. Ponieważ za jego głowę wyznaczono 10.000 franków nagrody, wydaje się, że jego ciała nie chciano się



Kleinöls / Kc. Ohlau



maras - dolny.slask.org.pl

Stara pocztówka przedstawiająca pałac w Oleśnicy Małej wraz z pomnikiem Dawida Yorcka von Wartenburga, pierwszego właściciela dóbr oleśnickich

pozbyć poprzez pogrzebanie w jakimś masowym grobie. Schill padł od kuli na jednej z ulic w pobliżu targu. Zwłoki przeniesiono do mieszkania chirurga Schumachera. Tam dokonano sekcji i pocięto ciało na części. Wykonał to chirurg batalionowy, Wyganowski (prawdopodobnie lekarz Polak), na polecenie głównego lekarza sztabowego wojsk francuskich H.A. Genoux. Zwłoki zostały odpowiednio zakonserwowane przez szwedzkiego lekarza Wiltiga. Holenderscy leka-

rze dostarczyli odpowiednich pojemników szklanych, w których umieszczono części zwłok. Pojemniki zalano alkoholem i dokładnie zamknięto. 18 dni po śmierci „trofeum” przesłano do Kassel, ale tam ten niecodzienny eksponat przyjęto niechętnie, Genoux zdecydował się więc, żeby wysłać preparat na teren bardziej neutralny, do Lejdy, w Holandii. Pojemniki przejął profesor Brugman. Dopiero 24 września 1837, po wielu staraniach i zabiegach, ciało Schilla sprowadzono

do Brunzwicku i złożono do grobu. Odbyła się przy tej okazji wielka manifestacja patriotyczna. Na pomniku, który wybudowano przy grobie, umieszczono odpowiedni napis, informujący o losach zwłok Schilla.

Po drugiej stronie umieszczono nazwiska czternastu żołnierzy z oddziału Schilla, rozstrzelanych w pobliskiej piaskowni.

Pomnik Schilla stoi również w Wilmsdorf koło Lipska, w miejscowości, w której się urodził. Pod medalionem

z wyobrażeniem jego twarzy z profilu, umieszczono tablicę z napisem, który po polsku brzmi: „Ferdynand von Schill, urodzony 6 stycznia 1776 roku w Stralsundzie”. Z daty urodzenia wynika, że Schill zginął wieku trzydziestu lat.

OPR.: ANNA BORKOWSKA-SZWARC
redakcja@gazeta.olawa.pl

Grafiki pochodzą ze strony www.dolny-slask.org

**BARAN****(21.03-20.04)**

W środę możesz poczuć się samotny i opuszczony. Przyjaciół, na którym polegałeś - zawieź. Nie przejmuj się tym za bardzo, pozbieraj się, spróbuj ustalić, czy działał świadomie. Nie rób z siebie męczennika, to bez sensu.

**BYK****(21.04-21.05)**

Zastanów się i zacznij od najważniejszego. Nie zaniedbuj swoich bliskich, postaraj się spędzić z nimi cały weekend, zadбай o miłą oprawę. Zдай się na intuicję w trapiącej sprawie, nie odkładaj decyzji.

**BLIŹNIĘTA****(22.05-21.06)**

Samotni mają szansę na spotkanie z kimś, kto spowoduje, że serce zacznie bić szybciej, będzie interesująca perspektywa. Żyjących w stałych związkach czeka rewolucja miłosna, która wyraźnie poprawi atmosferę. W pracy spokój i monotonia.

**RAK****(22.06-22.07)**

Postarajcie się tak zorganizować swoją pracę, aby nikt na tym nie ucierpiał. Weekend na łonie natury sprawi, że poczujesz się jak nowo narodzony. Nie martw się o finanse, jest szansa, że wszystko ułoży się po twojej myśli.

**LEW****(23.07-22.08)**

Nie będziesz zadowolony z pewnych układów w pracy. Zmieniaj się i zaczniesz się obawiać o swoją pozycję. Profesjonalizm i doświadczenie pomogą w trudnych sytuacjach. Ułóż sobie kolejność załatwiania spraw wedle ich ważności.

**PANNA****(23.08-22.09)**

Tydzień wolny od trudnych spraw i obowiązków. Postaraj się to wykorzystać w sprawach pozazawodowych. Osoba, którą darzysz uczuciem, będzie je odwzajemniała i da na to wiele dowodów.



Witamy wśród nas

MARTA SZYMAŃSKA
redakcja@gazeta.olawa.pl

Rubrykę „Witamy wśród nas” publikujemy dzięki pomocy pracowników Oddziału Noworodków i Oddziału Położniczego Szpitala w Oławie oraz oławskiego Urzędu Stanu Cywilnego

Urodzili się

Jakub Chabler
Wojciech Chudy
Jan Czerski
Szczepan Dwojak
Maksymilian Kaczmarek
Hanna Konafał
Emil Kutela
Jaśmina Kuźdzał
Michalina Łobas
Marianna Marszałek
Anna Mosoń
Aleksandra Nowak
Kinga Oleksów
Michał Olszewski
Piotr Pasternak
Daria Szałańska
Zofia Szałańska
Oliwia Waliduda
Kalina Woźniak
Miłosz Wrona
Jan Tarasiewicz

Powiedzieli: TAK

Magdalena Morawska
- **Piotr Boczkowski**

Paulina Cioma
- **Rafał Klub**



To ja, Blanka Romanowicz. Przyszłam na świat 2 sierpnia. Ważę 3 kg i mierzę 52 cm. Moimi rodzicami są Dorota i Paweł. Mieszkamy w Brzegu



Nazywam się Bartek Romaniak. Urodziłem się 4 sierpnia. Ważę 3250 g i mierzę 55 cm. Moimi rodzicami są Marta i Paweł. Mam też siostry Olę (3,5) i Martynkę (7,5). Mieszkamy w Ścinawie Polskiej



Witajcie, jestem Ala Kamińska. Mama Teresa urodziła mnie 4 sierpnia. Ważę 3,5 kg i mierzę 56 cm. W domu w Miłoszycach czekają tata Piotr oraz rodzeństwo Hania (6) i Szymon (4)



Cześć, nazywam się Szymon Żygadło. Urodziłem się 4 sierpnia. Ważę 3250 g i mierzę 62 cm. Mama to Bogusława, a tata Jacek. Mam też brata Bartka (8). Mieszkamy w Mikowicach



To ja, Jaś Tarasiewicz. Przyszedłem na świat 5 sierpnia. Ważę 3,5 kg i mierzę 53 cm. Moi rodzice to Marta i Andrzej. Mieszkamy w Chrzastawie



Cześć, jestem Wojciech Chudy. Urodziłem się 7 sierpnia. Ważę 4150 g i mierzę 59 cm. W domu w Oławie zamieszkam z rodzicami Agnieszką i Danielem oraz siostrą Oliwią (4)



To ja, Zofia Szałańska. Przyszłam na świat 7 sierpnia. Ważę 3400 g i mierzę 53 cm. Moimi rodzicami są Natalia i Paweł. Mieszkamy w Jelczu-Laskowicach



Jestem Daria Szałańska. Mama Agnieszka urodziła mnie 7 sierpnia. Ważę 3250 g i mierzę 53 cm. W domu w Oławie czeka tata Andrzej



Witajcie, nazywam się Jakub Polanowski. Urodziłem się 8 sierpnia. Ważę 2850 g i mierzę 51 cm. Moi rodzice to Maja i Piotr. Mieszkamy w Grzegorzowie



To ja Amelia Lewoniewska. Urodziłam się 9 sierpnia. Ważę 2900 g i mierzę 51 cm. Moimi rodzicami są Patrycja i Paweł. Mam też brata Amadeusza (3). Mieszkamy w Brzegu



Witaj świecie, jestem Michalinka Łobas. Przyszłam na świat 10 sierpnia. Ważę 4 kg i mierzę 59 cm. Moja mama to Agnieszka, tata Wojciech, a siostra Martynka (7). Mieszkamy



Nazywam się Bartłomiej Sarna. Mama Małgorzata urodziła mnie 11 sierpnia. Ważę 3600 g i mierzę 56 cm. W domu w Brzegu czekają tata Piotr i siostra Alicja (2)



Jestem Emil Kutela. Przyszedłem na świat 11 sierpnia. Ważę 2800 g i mierzę 52 cm. W domu w Laskowicach mieszkam z rodzicami Joanną i Danielem



Witajcie, nazywam się Maksymilian Gralak. Przyszedłem na świat 11 sierpnia. Ważę 3300 g i mierzę 52 cm. Moimi rodzicami są Marta i Marcin. Mieszkamy w Szydłowicach

**WAGA****(23.09-23.10)**

W pracy wszystko wróci do normy, będziesz pracował sumiennie, co przyniesie satysfakcję. Poczujesz się potrzebny i to przyniesie pomyslnie efekty. Perspektywy będą coraz ciekawsze i lepsze. Samotni mogą przeżyć bardzo miłe chwile.

**SKORPION****(24.10-22.11)**

Nie rób zbyt dalekosiężnych planów, bo teraz na to za wcześnie. Nie wszystkie twoje pomysły podobają się partnerowi. Nie forsuj ich, wysłuchaj argumentów i dobrze przemyśl pewne sprawy, których wyraźnie nie doceniasz. W finansach nie zdawaj się na intuicję, kieruj się rozsądkiem. Zapowiada się niespodziewana poprawa.

**STRZELEC****(23.11-21.12)**

Nie działaj pochopnie, nie daj się sprowokować, bo potem będzie trudno wybrnąć. W sprawach rodzinnych też zachowaj spokój, trzymaj rękę na pulsie. Drobne kłopoty szybko miną i nie powinny popsuć weekendu.

**KOZIOROŻEC****(22.12-20.01)**

W tym tygodniu miną wszystkie rozterki i uczuciowe niepokoje. Wyjaśnisz sprawy i nieporozumienia, które ostatnio psuły atmosferę. Zaczniij myśleć o wyjeździe, zastanów się nad zmianą postępowania w pracy i odpoczynku.

**WODNIK****(21.01-20.02)**

WODNIK (21.01-20.02)
Nuda i monotonia już od poniedziałku. W sprawach sercowych nie stawiaj wszystkiego na jedną kartę. Zorganizuj romantyczną kolację, będzie dobry czas na spokojne przedyskutowanie spraw, szczególnie wzajemnych obaw, poczujesz się pewniej.

**RYBY****(21.02-20.03)**

Poprawi się sytuacja materialna i uczuciowa. Stanie się tak dzięki niezwykłemu zbiegowi okoliczności, który mile zaskoczy, ale przyniesie pomyslnie skutki. We wtorek załatwisz ważną sprawę, a w weekend będziesz bardzo zajęty, bez reszty pochłonięty domowe problemy.



Spojrzenie na powiat z góry.
Jest na co popatrzeć



Spojrzenie z góry na główną drogę, prowadzącą przez Chwałowice

Odlotowe Chwałowice

Chwałowice należą do gminy Jelcz-Laskowice. We wsi mieszka niemal pół tysiąca osób, a funkcję sołtysa pełni obecnie Janina Sypek. Większość domów jest położonych wzdłuż drogi, prowadzącej do Łazna, nieco mniej stoi przy trasie do Miłocic Małych.

Z góry wieś wydaje się podzielona na dwie części, rozgraniczone kawałkiem lasu, za którym powstaje nowe osiedle domów jednorodzinnych. Mieszkańcy Chwałowic mówią na nie „Łaziszki”. W centrum wsi nie ma charakterystycznych obiektów. Nieco dalej zwracają uwagę boisko sportowe oraz staw. Łatwo również dostrzec cmentarz, na początku wsi, od strony Jelcza-Laskowic.

Za tydzień pokażemy, jak z góry prezentują się Jankowice.

Tekst i fot.: Piotr Turek redakcja@gazeta.olawa.pl



Osiedle „Łaziszki”, otoczone lasem



Domy w centrum wsi i charakterystyczny staw

OGŁOSZENIA DROBNE

Cennik

■ słowo w kolorze czarnym (trzy znaki i więcej)	- 0,75 zł brutto	■ ramka do ogłoszenia	- 11,50 zł brutto
■ słowo w kolorze czerwonym (trzy znaki i więcej)	- 1,50 zł brutto	■ ramka do ogłoszenia na żółtym tle	- 25,50 zł brutto
Cennik - życzenia i podziękowania		■ nekrolog prasowy	- 22,00 zł brutto

■ od osób fizycznych	- 10 słów bezpłatnie, za każde następne słowo	- 0,75 zł brutto
■ od instytucji społecznych	- 30 słów bezpłatnie, za każde następne 30 słów	- 7,00 zł brutto

powiatowa**OGŁOSZENIA DO CZWARTKOWEGO WYDANIA GAZETY PRZYJMujemy DO WTORKU DO GODZ. 12:00**

Biura ogłoszeń: Olawa, ul. Chrobrego, tel./fax 713133557, e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl
 FOTOJOKER (Olawa, market JAKUB, os. Sobieskiego)
 Jelcz-Laskowice, pl. Partyzantów 2, tel./fax 713183988, e-mail: ogloszenia@gazeta.olawa.pl

PIEKARNIA HERT

oferuje

- Pracę przy naprawach i konserwacji maszyn i urządzeń z zakresu automatyki, pneumatyki i elektroniki
- Stanowisko pracownika utrzymania ruchu

Praca na terenie Jelcza-Laskowic.

Wymagania: doświadczenie zawodowe na podobnych stanowiskach

Zainteresowani proszeni są o kontakt
 tel. 692 477 824 w godzinach 9.00 - 15.00

WK Hurtownia Napojów w Olawie

ZATRUDNI

PRACOWNIKA MAGAZYNOWEGO

- prawo jazdy kat. B
- oferta wyłącznie dla osób studiujących zaocznie

Kontakt wyłącznie
 e-mail: wk-hurt@wp.pl

unitedpackaging



**Zakład Produkcji Opakowań
w Skarbimierzu koło Brzegu
(Packaging Plant Skarbimierz)**

**ul. Opakowaniowa 2
49-318 Skarbimierz**

Do naszego zakładu produkcji opakowań z tektury falistej w Skarbimierzu koło Brzegu poszukujemy:

MISTRZA ZMIANOWEGO

Wymagania:

- doświadczenie w produkcji opakowań z tektury falistej;
- umiejętności planowania produkcji i organizacji czasu pracy;
- samodzielność, odpowiedzialność i terminowość wykonywania zadań;
- umiejętność pracy w zespole oraz doskonała organizacja pracy własnej;
- odporność na stres;
- wykształcenie min. średnie, preferowane techniczne;
- min. 2 lata doświadczenia w kierowaniu zespołem pracowników w firmie produkcyjnej;
- gotowość do pracy w systemie 3 - zmianowym;
- znajomość języka angielskiego w stopniu podstawowym;
- podstawowa znajomość prawa pracy;
- zdolności organizacyjne i przywódcze;
- odpowiedzialność i komunikatywność.

Wybranej osobie oferujemy:

- bardzo ciekawą pracę w dynamicznej firmie i w młodym zespole;
- możliwość rozwoju zawodowego i awansów;
- szkolenia w zakresie twardej wiedzy oraz miękkich umiejętności;
- chęć wdrażania Twoich pomysłów, mogących usprawniać już istniejące procesy produkcyjne.

OPERATORA SKŁADARKO-SKLEJARKI

Wymagania:

- potwierdzone umiejętności ustawiania oraz pracy z maszynami do sklejanie opakowań: liniowe, 3 i 4 punktowe;
- samodzielność i odpowiedzialność;
- zorientowanie na cele oraz codzienne zaangażowanie;
- wykształcenie o profilu technicznym;
- praca w zakładzie o podobnym profilu będzie dużym atutem.

Wybranej osobie oferujemy:

- bardzo ciekawą pracę w dynamicznej firmie i w młodym zespole;
- atrakcyjne wynagrodzenie w relacji do osiąganych wyników;
- możliwość rozwoju zawodowego i awansów.

Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie ofert zawierających CV oraz list motywacyjny na adres: rekrutacja@unitedpackaging.pl

Uprzejmie informujemy, że skontaktujemy się z wybranymi kandydatami.

PRACA

DAM PRACĘ

► Zostań konsultantką Avon,
 tel. 661-199-465 ^(1d)

FIRMA BUDOMET- OKNA
 POSZUKUJE SAMODZIELNEJ FIRMY
 MONTERSKEJ DO MONTAŻU
 STOLARKI OTWOROWEJ.
 KONTAKT TEL. 607 955 678. ⁽²⁾

► Dodatkowa, min. średnie,
 pracalish@gmail.com ⁽¹⁰⁾

► Zatrudnię kierowcę kat. C, ważne
 świadectwo na przewóz rzeczy, dys-
 pozycyjność, tel. 781-010-456 dzwo-
 nić po godz. 17.00 ⁽¹⁾

► Poszukujemy kucharza najlepiej
 ze stopniem niepełnosprawności,
 praca w Brzegu, prosimy o rejestrację
 w Urzędzie Pracy w Olawie, tel. 603-
 975-170 ⁽¹⁾

► Zatrudnię kucharza w Olawie, tel.
 782-155-707 ^(2d)

ITALMETAL Sp. z o.o.

Poszukuje do pracy kandydatów
 na stanowisko:

OPERATORÓW MASZYN CNC

Osoby z wykształceniem technicznym
 również do przyuczenia
 (frezarki, tokarki, elektrodźwarki)

ŚLUSARZY NARZĘDZIOWYCH

(doświadczenie, znajomość
 tłoczników, wykrojnów, narzędzi
 postępowych)

Miejsce pracy

Jelcz-Laskowice

CV proszę przesłać na adres:

ITALMETAL Sp. z o.o.

ul. Europejska 2, 55-220 Jelcz-Laskowice
 Tel. 71-381-98-14, 515-061-965
 e-mail: rekrutacja@italmetal.com



PKS w OLAWIE S.A.
 Olawa, ul. Opolska 50

POSZUKUJE

SPEDYTORA MIĘDZYNARODOWEGO

Wymagania:

- dobra znajomość języka niemieckiego - warunek konieczny,
- mile widziana znajomość języka angielskiego.
- komunikatywność,
- odpowiedzialność, sumienność i zaangażowanie w powierzone zadania

MECHANIKA SAMOCHODOWEGO

Wymagania:

- doświadczenie w zakresie napraw mechanicznych,
- wykształcenie o profilu - mechanik samochodowy

ELEKTROMECHANIKA SAMOCHODOWEGO

Wymagania:

- doświadczenie w zakresie napraw elektromechanicznych,
- wykształcenie o profilu - elektromechanik samochodowy

miejsce pracy: Olawa
 rodzaj pracy: pełen etat
 rodzaj umowy: okres próbny

Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie CV
 wraz ze zgodą na przetwarzanie danych osobowych
 na adres: kadry@pks.olawa.pl

W tytule e-maila prosimy wpisać nazwę stanowiska.
 Zastrzegamy sobie prawo do kontaktu z wybranymi osobami

MARIO
BIUROPODRÓŻY
office@bpmarion.com.pl **biuro@bpmarion.com.pl**

OLAWA, ul. 3 Maja 4J
obok PKS
(naprzeciw wieżowca)
tel. 71-303-71-29,
fax: 71-313-52-51

WYSZUKIWARKA WWW.BPMARION.COM.PL

EGZOTYKA

Emiraty Arabskie **3829 zł**
 Gambia **2735 zł**
 Sri Lanka **3946 zł**
 GOA **3628 zł**
 Tajlandia **3854 zł**

MEGA OFERTA

7 dni, ALL
 wylot WRO
 Tunezja **1390 zł**
 Bułgaria **1659 zł**
 Grecja **1659 zł**
 Turcja **1622 zł**



WYCIECZKI OBJAZDOWE

Ukraina 4 dni **579 zł**
 Francja 5 dni **749 zł**
 Włochy 6 dni **908 zł**
 Chorwacja 8 dni **1008 zł**
 Grecja 12 dni **1489 zł**

WCZASY AUTOKAREM

Grecja 12 dni **559 zł**
 Hiszpania 12 dni **659 zł**
 Chorwacja 10 dni **849 zł**
 Włochy 10 dni **665 zł**

FIRMA ROSA EUROPE
 SP. Z O.O. W OLAWIE
 ZATRUDNI NA STANOWISKO:
 PRACOWNIK DZIAŁU UTRZYMANIA
 RUCHU (MECHANIK). WYMAGANIA:
 MINIMUM 2 LATA NA PODOBNYM
 STANOWISKU, MILE WIDZIANE
 UPRAWNIENIA NA SUWNICE,
 WÓZKI WIDŁOWE,
 UPRAWNIENIA SEP.
 PRACOWNIK PRODUKCYJNY
 OPERATOR WTRYSKAREK,
 PRACOWNIK PRODUKCYJNY
 OPERATOR WTRYSKAREK -
 PRACOWNIK WEEKEND-owy,
 MAGAZYNIER - OPERATOR WÓZKA
 WIDŁOWEGO. ZAPEWNIAMY:
 ATRAKCYJNE WYNAGRODZENIE,
 UMOWĘ O PRACĘ. OSOBY
 ZAINTERESOWANE PROSZĘ
 O PRZESYŁANIE CV I LISTU
 MOTYWACYJNEGO NA ADRES:
rekrutacja.olawa@rosagroup.com
 INFORMUJEMY, ŻE ODPOWIADAMY
 TYLKO NA WYBRANE OFERTY. ⁽⁹⁾

► Przyjmę na dogodnych warunkach fryzjera z doświadczeniem, 608-640-140 ⁽⁴⁾

► Zatrudnię przepalacza do złomu z uprawnieniami i praktyką. Wymagane prawo jazdy kat. B. Umowa o pracę, bardzo dobre warunki pracy, 501-278-422 ⁽¹⁾

► Zatrudnię kierowcę w transporcie międzynarodowym kat. C+E, 663-366-368 ⁽¹⁾

► Kierowca C+E, wózki widłowe + ładowarka jednonaczyniowa 889 747 799 ⁽²⁾

► Szkoła językowa zatrudni lektora. Zainteresowany? Wyślij życiorys na rekrutacja.olawa@yahoo.pl ⁽²⁾

ZATRUDNIĘ KIEROWCÓW Z KAT C+E. WYMAGANE DOŚWIADCZENIE I KOMPLET AKTUALNYCH DOKUMENTÓW, 604-906-000 ⁽¹⁾

► Szkoła językowa zatrudni lektora. Zainteresowany? Wyślij życiorys na rekrutacja.olawa@yahoo.pl ⁽³⁾

FIRMA BOGRES ZATRUDNI
 PANIE I PANÓW
 DO PRAC FIZYCZNYCH
 ZWIĄZANYCH
 Z PRODUKCJĄ CHIPSÓW
 W STANOWICACH K/OLAWY.
 PRACA W SYSTEMIE NAZYWANYM
 „CZTEROBRYGADÓWKĄ”.
 WYMAGANE JEST
 POSIADANIE KSIĄŻECZKI
 DO CELÓW SANITARNO-
 EPIDEMIOLOGICZNYCH.
 BEZPŁATNY TRANSPORT NA
 WYBRANYCH TRASACH.
 KONTAKT TELEFONICZNY
 W GODZ. 10.00 – 17.00
 POD NUMERAMI:
 666-852-243 LUB 600-010-634 ⁽³⁾

► Zatrudnię Panią do sprzątania domu 1 x w tygodniu w Siechnicach. 604-588-552 ⁽¹⁾

► Zatrudnię kierowców C+E w transporcie krajowym, trasa Oława SCA – Kąty Wrocławskie, tel. 513-548-095 ⁽¹⁾

► Szukam kucharza, kucharek, tel. 781-142-018 ⁽¹⁾

► Przyjmę pracowników do prac wykończeniowych, regipsy, gładzie, malowanie, 790-220-053 ⁽³⁾

► Przyjmę pomocników do prac wykończeniowych, 790-220-053 ⁽³⁾

► Zatrudnię do dociepleń z doświadczeniem 791 694 077 ⁽³⁾

► Firma handlowo-usługowa z Oławy zatrudni księgową do prowadzenia pełnej księgowości i kadr. Podania kierować na adres e-mail: podania2013@op.pl ⁽⁵⁾

**„CHROMAX” ZAKŁAD
OBRÓBKİ METALU,
UL. WROCŁAWSKA 10,
JELCZ-LASKOWICE PILNIE
ZATRUDNI OSOBĘ
NA STANOWISKO: GŁÓWNY
KSIĘGOWY. TEL. KONTAKTOWY –
71 318 86 40, 71 381 94 85
E-MAIL: biuro@chromax.pl ⁽⁵⁾**

► Kontrakt Serwis poszukuje osób do pracy w nowoczesnej pralni wodno-chemicznej przy ul. Techników 9 w Jelczu-Laskowicach. Zapewniamy umowę o pracę. Jako ZPChR chętnie zatrudnimy również osoby z orzeczeniem o niepełnosprawności. Kontakt: tel. 510 014 833 ⁽¹⁾

► Firma handlowa Rowerownia zatrudni pracownika do prac porządkowych/pomocniczych, tel. 604-643-913 ⁽¹⁾

► Przyjmę do pracy w barze w Jelczu-Laskowicach. Tel. 605-049-925 ⁽³⁾

► Poszukujemy kandydata do pracy na stanowisku : pracownik stacji paliw. Miejsce pracy: stacja paliw shell oława. Zadania: obsługa klienta, obsługa kasy fiskalnej. Oferty pracy proszę kierować na adres mailem : 5006@shellpl.pl ⁽⁵⁾

► Zakład Pracy Chronionej zatrudni w Oławie osobę z orzeczeniem o stopniu niepełnosprawności na stanowisku Pracownik Pomocniczy przy Produkcji. Praca zmianowa. Więcej informacji pod tel. 512-053-503 ⁽³⁾

► Firma zatrudni krawcowe do szycia kurtki w Oławie Tel. 605 214 417

► Zatrudnię kucharza i pomoc kuchenną do pracy w restauracji w Jelczu-Laskowicach. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt pod nr tel. 881 416 913 ⁽²⁾

► Zatrudnię pracownika do ociepleń elewacji - murarz, 693-377-300 ⁽¹⁾

► Firma CNC PROFIL z siedzibą w Oławie zatrudni ślusarza. Tel. 692-186-256 ⁽²⁾

► Firma Karaś przyjmie pracowników na stanowisko elektryk i spawacz, tel. kontakt. 509-828-672 do g. 15 ⁽³⁾

► Zatrudnimy mechanika. Wymagania: - wykształcenie min. zawodowe, - doświadczenie w zawodzie, - umiejętność spawania (praktyczna), - rzetelność. Zainteresowanych prosimy o kontakt: 71313-52-25 ⁽²⁾

► Zatrudnimy traktorzystę. Wymagania: - prawo jazdy kat. B, T, - udokumentowana praktyka w zawodzie. Zainteresowanych prosimy o kontakt: 71-313-10-95 ⁽²⁾

► Zatrudnimy kierowcę na ciągnik siodłowy. Wymagania: - prawo jazdy kat. B, C+E, - karta kierowcy, - doświadczenie. Zainteresowanych prosimy o kontakt: 71313-10-95 ⁽²⁾

► Liceum Ogólnokształcące dla dorosłych w Oławie ogłasza, iż poszukuje nauczyciela przedmiotu wiedzy o społeczeństwie. CV prosimy kierować do sekretariatu szkoły przy ul. Żołnierzy Armii Krajowej 21 (budynek SP 1) oraz na adres szkola-sokrates.olawa@o2.pl ⁽²⁾

► Zatrudnimy konstruktora Gniotpol Kurznie k/brzegu tel. 774-697-101

► Zatrudnię fizjoterapeutkę, masażystę/fizjoterapeutę, tel. 785-747-187, Oława, e-mail: pdymer@gmail.com ⁽²⁾

**PIEKARNIA KAMIL ZATRUDNI NA STANOWISKO - PIEKARZ EW. OSOBĘ DO PRZYUCZENIA ZAWODU RATOWICIE WROCŁAWSKA 83
TEL. KONT. 71 3189161
(7.30-15.00) ⁽²⁾**

► Firma ogólnobudowlana poszukuje : - Pracowników do prac budowlanych. Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie oferty na adres: e-mail: dommariam@o2.pl lub tel. 502 327 035 w godz. 7:00–17:00 ⁽²⁾

► Dyrektor Gimnazjum nr 3 w Oławie zatrudni nauczyciela wspomagającego po pedagogice specjalnej lub rewalidacji, umowa na zastępstwo. Tel. 71 313 36 29 ⁽¹⁾

**KRZEMIŃSKI PRACOWNIA
CUKIERNICZA ZATRUDNI PANIĄ
DO SPRZĄTANIA, TEL. 71-318-39-46, TEL. 691-913-999 ⁽²⁾**

szukam pracy

► Wysprzątam dom, mieszkanie, biuro, 667-503-792 ⁽³⁾

► Kierowca C+E, wózki widłowe + ładownia jednoznaczyniowa 889 747 799 ⁽³⁾

KUPNO

► Kupię: szablę, militaria, bagnety, zegarki kieszonkowe i odznaki, 502-627-675 ⁽²⁾

► Starocie, meble, porcelanę, monety i inne pamiątki z II wojny światowej - 663-624 - 214 ⁽¹⁾

► Kupię auto do 5 tys. 889 747 799

SPRZEDAŻ

PIASEK BUDOWLANY – DO TYNKÓW, - DO MUROWANIA, - POSPÓŁKA, - PODSYPKA, - ZIEMIA POD TRAWNIKI, TEL. 71-313-28-40, 602-690-289 ⁽²⁰⁾

► Piasek z dowozem, różne gatunki, 71-303-48-55, 501-279-475 ⁽⁷⁾

► Produkcja, sprzedaż, montaż rolet wewnętrznych w kasie i prowadnicach, cena 70 zł komplet, 602-342-338 ⁽⁴⁵⁾

SKŁAD OPAŁU WIERZBNO

WĘGIEL

KOSTKA, ORZECH, GROSZEK, EKO-GROSZEK
luzem i workowany (po 25 i 50 kg)

MIAŁ WĘGLOWY WĘGIEL BRUNATNY

Oferujemy transport i konkurencyjne ceny

**71-313-12-79
501-34-28-18**

KOKS, WĘGIEL

OŁAWA
tel: 71-313-48-92
JELCZ-LASKOWICE
tel: 71-381-12-04
WROCŁAW-SWOJCZYCE
tel: 71-302-69-93

**PPHU M. SZCZEPAŃSKI Sp. J.
SKŁADY OPAŁU**

**W każdy piątek
czynne do 17.00**

SKŁAD OPAŁU

Jelcz-Lask., ul. Polna 40

WĘGIEL RĄTY

EKO-GROSZEK

luzem i workowany
transport gratis!

tel. 609 034 112

SKŁAD OPAŁU JELCZ-LASKOWICE TEREN POLMOZBYTU (za stacją Lotos)

DOBRA JAKOŚĆ W DOBREJ CENIE

TRANSPORT GRATIS! (do 10 km)

SPRZEDAŻ RATALNA Tel. 607-566-802

„AWIDA” KOPALNIA PIASKU W BYSTRZYCY OŁAWSKIEJ - LEŚNA WODA. SPRZEDAŻ PIASKÓW I KRUSZYW DROGOWYCH, PODSPÓŁKI, TEL. 71-30-30-982, 71-313-40-87, 606-767-585, ZAPEWNIAMY TRANSPORT 15-, 20-, 26-TONOWY awida@wp.pl, www.awida.pl ⁽¹⁵⁾

► Kostka granitowa 509-248-018 ⁽²⁴⁾

► Sprzedam okorowane stemple budowlane, 604-109-565 ⁽⁸⁾

► Sprzedaż drewna kominkowego i opałowego transport 509 460 961, 71 313 12 68 ⁽²⁰⁾

► Kostka brukowa, obrzeża, płyty tarasowe, tanio, projekt gratis, tel. 604-421-959, www.otoczeniedomu.pl ⁽¹²⁾

► Drewno kominkowe dąb, buk, jesion, sosna, 501-433-926 ⁽⁷⁾

► Sprzedam drewno kominkowe, 665-289-776 ⁽²⁾

► Sprzedam betoniarke 250 l – 1200 zł, tel. 600-852-851 ⁽²⁾

► Wózek spacerowy, stan bardzo dobry – 150 zł, tel. 888-951-825 ⁽¹⁾

► Fotelik samochodowy (nosidełko), nowy – 100 zł, tel. 888-951-825 ⁽¹⁾

► Sprzedam segmenty pokojowe, wersalkę + fotele (2 szt.), żyrandol z kinkietem, tel. 665-533-312 ⁽¹⁾

► Drewno opałowe 1 m sześcienny – 80 zł, liściaste, grubość od 12 cm, cięte na 120 cm, 723-017-396 ⁽¹⁾

► Miód pszczeli od 25-30 zł, Częstocice 24 Oława okolice dowóz gratis kom. 667-125-064 ⁽¹³⁾

► Betonowa kostka brukowa: sprzedaż, projekt, układanie, tel. 71-313-42-03, 507-777-494 ⁽¹⁾

► Sprzedam sofę jednoosobową, rozkładaną z pojemnikiem na pościel, cena do uzgodnienia, mało używana, telefon 71-313-24-69, 511-211-835 ⁽²⁾

LEKARSKIE

FAMIDENTAL STOMATOLOGIA RODZINNA to TWÓJ DENTYSTA, Oława, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33. Przyjmujemy codziennie od 8.00 do 20.00, soboty: 9.00 - 19.00, w niedziele nie przyjmujemy. Leczenie dorosłych i dzieci, leczenie pod mikroskopem, protetyka - naprawy protez zębowych, chirurgia stomatologiczna, ortodoncja, rentgen stomatologiczny, zdjęcia panoramiczne ^(4d)

► LEKARZ STOMATOLOG – DOROTA NAGLIK przyjmuje Oława, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33 codziennie (oprócz niedziel) od 9.00 do 20.00 ^(4d)

► LEKARZ STOMATOLOG, LEKARZ MEDYCYN – TOMASZ NAGLIK przyjmuje Oława, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33 codziennie (oprócz niedziel) od 9.00 do 20.00 ^(4d)

► SPECJALISTA LARYNGOLOG B. BORTNIK przyjmuje w środy i w piątki „Laser Dent”, ul. Wiejska 34/2, rejestracja telefoniczna od 14:30 pod numerem 71-313-88-16 ^(4d)

► GABINET ORTOPEDYCZNY dr nauk med. LESZEK MORASIEWICZ przyjmuje w środy 16 – 18, Oława, pl. Zamkowy 18 (obok Domu Dziecka), tel. 601-702-263 ⁽²⁾

Sunny Days
BIURO PODRÓŻY

MEGA LAST MINUTE!
CYPR - 999 zł
GRECJA - 1341 zł
TUNEZJA - 1399 zł
BUŁGARIA - 1143 zł
WWW.SUNNY-DAYS.PL

W SPRZEDAŻY BILETY LOTNICZE I AUTOKAROWE!
Oława, ul. Brzeska 26/3 tel. 664 956 318, 71 313 39 74, biuro@sunny-days.pl

easyDent Dental Clinic

Oława, ul. Brzeska 1
Tel. 71 301 66 66

Pełen zakres usług stomatologicznych

- Implanty
- Nowoczesne leczenie kanałowe pod mikroskopem
- Ortodoncja
- Stomatologia dziecięca
- Chirurgia
- Protetyka
- Wybielanie systemem „Beyond”
- Zdjęcia RTG: punktowe, boczne głowy, panoramiczne

Przyjmujemy:
pn-pt. 9.00 - 20.00
sob. 9.00 - 15.00

www.easydent.pl

DERMATOLOG DR NAUK MEDYCZNYCH RAFAŁ BIAŁYŃSKI - BIRULA ADIUNKT KLINIKI DERMATOLOGII LECZENIE CHOROBY SKÓRY: łuszczycy, trądzików, grzybicy, łysienia, brodawek, alergii, ocena znamion NOWY ADRES: OŁAWA, ul. SIENKIEWICZA (NZOZ MEDAN). GABINET CZYNNY W PONIEDZIAŁKI I CZWARTKI w godzinach 16.00-18.45, od 16.00 do 17.00 przyjęcia bez uprzedniej rejestracji telefonicznej, po 17.00 konieczna rejestracja telefoniczna: 601-990-167 www.dermatologolawa.pl ⁽¹²⁾

► M. WAWRZYŃSKA – SPECJALISTA CHIRURG: rektoskopia, laseroterapia, choroby żył, osteoporoza, leczenie, zabiegi (usuwanie znamion, brodawek, włókniaków i innych zmian skórnych), stulejki, Oława ul. Mickiewicza 41 603-606-121 ⁽²⁵⁾

► Esperal, 603-606-121 ⁽²⁵⁾

► STOMATOLOG DR N. MED. KATARZYNA ŁAGOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA PAULINA DROZDOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA LESZEK BURY, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, www.easydent.pl

► LEKARZ STOMATOLOG PIOTR URBAŃSKI, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, www.easydent.pl

► STOMATOLOG DR N. MED. AGNIESZKA SZULGAN-MĄDRZAK, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA JOLANTA KARDASZ-PAWLIK, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, www.easydent.pl

► PSYCHOLOG - PSYCHOTERAPEUTA mgr JOLANTA ŻAKOŚCIUK, TEL. 509-903-761, www.psychoterapia.olawa.pl ⁽²⁾

UROLOG LEK. MED. JACEK JASTRZĘBSKI – SPECJALISTA UROLOG. PRYWATNA PRAKTYKA UROLOGICZNA, USG: UL. ŻEROMSKIEGO 12, NZOZ NOMED; WTOREK OD 16.00 DO 18.00, REJESTRACJA TELEFONICZNA 71-303-43-24 PN.-PT.8.00-16.00 ⁽¹⁴⁾

► GASTROSKOPIA - Gabinet chirurgiczny: specjalista - chirurg JACEK RUTKIEWICZ, rejestracja, tel. fax 71-302-86-66 ⁽²⁵⁾

► PRYWATNY GABINET LARYNGOLOGICZNY, LEK. MED. BOŻENA LEŚNIAK, pn - 17.00-18.00, śr 16.30-17.30 NZOZ Medica, 11 Listopada 14, 601-911-459 ⁽²⁾

► LEKARZ DENTYSTA KRZYSZTOF OZGA, ul. Warszawska 30, Oława, tel. 539-123-444 ⁽³⁾

► LEKARZ STOMATOLOG MAGDALENA OZGA-PORADA, Oława, ul. Warszawska 30, tel. 660-700-290 ⁽²⁾

► LEKARZ DENTYSTA WŁODZIMIERZ KOFRON, Oława – Rybacka 5a, 71-303-22-33 ⁽²⁾

► PSYCHOLOG KLINICZNY - dr n. hum. JOLANTA KACZMAREK-STEĆ, 501-681-669 ⁽²⁶⁾

► ANDRZEJ WICHER – Z DNIEM 16.03.2013 GABINET PRZENIESIONY DO NZOZ OMEGA ul. Chrobrego 23D. Wtorki godz. 18, 602-376-939 ⁽¹⁾

powiatowa
GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

Nie wychodź z domu! Zamów ogłoszenie drobne przez Internet!

Wyślij treść ogłoszenia na adres

e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl

lub ogloszenia@gazeta.olawa.pl

albo wejdź na stronę:

<http://gazeta-olawa.pl> (zakładka ogłoszenia)

gazeta.olawa.pl

Infolinia:

tel. 71 318 39 88

tel. 71 313 35 57



TELEFONY

TELEFONY W DOMANIOWIE	
Urząd Gminy	- 71-301-77-35
Urząd Stanu Cywilnego	- 71-301-77-23
Parafin Nawiedzenia NMP	- 71-301-77-42
Gminne Centrum Kultury	- 71-301-77-24
TELEFONY W GMINIE OŁAWA	
Urząd Gminy	- 71-313-30-44
Gminny Zespół Oświaty	- 71-313-46-57
TELEFONY ZAUFANIA	
Telefon Zaufania Anonimowych	
Alkoholików i Grup Rodzinnych	- 71-321-84-03
Policyjny Telefon Zaufania	- 800-120-226
Telefon Zaufania Młodzieżowy	- 71-998
Telefon Zaufania dla Uczennicy i Ucznia	- 71-372-04-86
Niebieska linia - dla ofiar przemocy w rodzinie	- 801 120 002
Pomarańczowa linia - pomoc rodzinom, których dzieci piją	- 801 14 00 68
Złota linia - porady i informacje na temat HIV i AIDS	- 22 621 33 67
TELEFONY DO SZPITALA	
dyrektor	- 71-301-13-13
zastępca dyrektora	- 71-301-13-14
sekretariat dyrektora	- 71-301-13-11
- fax:	- 71-301-13-12
naczelnia pielęgniarska	- 71-301-13-91
ODDZIAŁ DZIECIĘCY	
ordynator	- 71-301-13-40
izba przyjęć	- 71-301-13-96
dyżurka lekarska	- 71-301-13-39 lub 58
dyżurka pielęgniarska	- 71-301-13-37
gabinet zabiegowy	- 71-301-13-97
ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY	
ordynator	- 71-301-13-22
sekretariat	- 71-301-13-54
izba przyjęć	- 71-301-13-35
dyżurka lekarska	- 71-301-13-34
USG:	- 71-301-13-84
EKG	- 71-301-13-85
sala "R"	- 71-301-13-32
ODDZIAŁ CHIRURGICZNY	
ordynator	- 71-301-13-20
sekretariat	- 71-301-13-55
izba przyjęć:	- 71-301-13-47
dyżurka lekarska	- 71-301-13-44 lub 45
dyżurka pielęgniarska	- 71-301-13-42 lub 43
sala "R"	- 71-301-13-46
ODDZIAŁ GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY	
ordynator	- 71-301-13-21
sekretariat	- 71-301-13-53
izba przyjęć	- 71-301-13-89
dyżurka lekarska	- 71-301-13-51
- ginekologiczno-położnicza	- 71-301-13-52
dyżurka lekarska	- 71-301-13-52
- porodówka	- 71-301-13-52
dyżurka pielęgniarska	- 71-301-13-49
- ginekologiczno-położnicza	- 71-301-13-49
dyżurka pielęgniarska	- 71-301-13-50
- porodówka	- 71-301-13-50
ODDZIAŁ NEONATOLOGICZNY	
ordynator	- 71-301-13-56
dyżurka pielęgniarska	- 71-301-13-57
ODDZIAŁ LARYNGOLOGICZNY	
ordynator	- 71-301-13-23
dyżurka lekarska	- 71-301-13-61
dyżurka pielęgniarska	- 71-301-13-60
sala operacyjna	- 71-301-13-62
RÓŻNE	
laboratorium	- 71-301-13-64
blok operacyjny	- 71-301-13-24
POZ	- 71-301-13-26
pogotowie-dyspozytor	- 71-301-13-92
rehabilitacja	- 71-301-13-68
RTG - pracownia	- 71-301-13-87
ruch chorych	- 71-301-13-78
centrala	- 71-301-13-00
PORADNIE SPECJALISTYCZNE	
centralna rejestracja do poradni specjalistycznych	
-	71-301-13-00
-	71-301-13-75
-	71-301-13-76

Ośrodek Mikrochirurgii Oka

- **Chirurgia zaćmy i jaskry**
- **Chirurgia szklistkowo-siatkówkowa**
- **Chirurgia plastyczna powiek**
- **Zabiegi laserowe**
- **Pełna diagnostyka okulistyczna (OCT, HRT, GdX, AF, AMD, tonometria, USG, pachymetria)**

535-997-107

www.mikrochirurgia-oka.pl Oława, ul. Baczyńskiego 1 (Szpital, 1 piętro)

OŁAWSKIE CENTRUM ZDROWIA
AGA-MED 71-313-31-86
SPECJALISTA REHABILITACJI
MEDYCZNEJ - lek EDYTA
WOJCIECHOWSKA, leczenie
zespółów bólowych kręgosłupa,
choroby zwyrodnieniowej stawów.
Usprawnianie pacjentów ze
schorzeniami neurologicznymi,
rehabilitacja po zabiegach
(endoprotezoplastyka, artroskopia)
rehabilitacja sportowa

- ORTOPEDA - lek. MAREK BORYK
- NEUROLOG dr ELŻBIETA TYSIĄC
dolegliwości bólowe po urazach
głowy i kręgosłupa, powikłania
cukrzycowe, bóle głowy i twarzy,
choroba alzheimera, choroba
parkinsona, przebyte udary
mózgowe, stwardnienia rozsiane,
zaburzenia snu,
- CHIRURG dr n med. MACIEJ
GARBIEN - med. estetyczna,
leczenie zylaków

- ENDOKRYNOLOG - dr n. med.
KATARZYNA ŻUKOWSKA-
KOWALSKA choroby tarczycy
- DERMATOLOG dr n med.
ELŻBIETA PLATT - leczenie chorób
skóry: łuszczycy, trądzików, grzybicy,
łysienia, alergii, wyrażanie zmian
chorobowych , - PSYCHIATRA -
PSYCHOTERAPEUTA WIESŁAW
DAWIDZIUK leczenie depresji,
leczenie nerwicy, leczenie innych
zaburzeń psychicznych

USG - dr n med. ADAM KOWAL
specjalista chorób wewnętrznych,
certyfikat Polskiego Towarzystwa
Ultrasonograficznego. USG jamy
brzuszej, piersi, tarczycy, jąder,
wzłąów chłonných, ślinianek. USG
Doppler tętnic szyjnych, tętnic
kończyn, żył kończyn. USG Doppler
układu wrotnego

- HIRUDOLOGIA - leczenie
pijawkami
- REHABILITACJA DOROSŁYCH
- PNF, masaże, ZABIEGI
PRZYRODOLECZNICZE BEZ
KOLEJEK I SKIEROWAŃ W NISKICH
CENACH (KRIOTERAPIA 9 zł,
MAGNETOTERAPIA 5 zł, LASER 6 zł i
inne). TYLKO U NAS REHABILITACJA
SYSTEMEM SLING THERAPY
KINESIS. REHABILITACJA DZIECIĘCA
- mgr MARTA RYŁAKOWSKA
- bobath, PNF, hipoterapia.
AUDIOFON ZAPRASZA CO ŚRODĘ
NA BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU.
Zapraszamy, Oława,
ul. Żeromskiego 3D.

**GABINET
ENDOKRYNOLOGICZNO-
PEDIATRYCZNY DR N MED
AGATA SKAŁSKA SPECJALISTA
ENDOKRYNOLOG I PEDIATRA.
PRZYJMUJE ŚRODY 15.30 - 19
OŁAWA, CHROBREGO 64A
- PRZYCHODNIA EWA MED,
REJESTRACJA POD NUMEREM
71-313-70-33**

ZDROWIE I URODA

BEAUTY COMPLEX" SOLARIUM,
FRYZJER, KOSMETYCZKA - MASAŻ
GORĄCYMI KAMIENIAMI LUB
MISECZKAMI KOKOSOWYMI,
OPALANIE NATRYSKOWE SUNFX,
PROMOCYJNE CENY,
TEL. 71-303-34-24,
OŁAWA, MAGAZYNOWA 3

CENTRUM KOSMETYKI
PROFESJONALNEJ „SZALIŃSKA”
OFERUJE: *ZABIEGI NA TWARZ I
CIAŁO *PIEGNACJA DLONI I STÓP
*FRYZJER *LASEROTERAPIA ELIHT
3200 *FOCUSHAPE *OXYBRAZJA
*MAKIAŻ PERMANENTNY
*MEDYCYNĄ ESTETYCZNA.
713033029, 509166914

STUDIO KOSMETYKI„KWADRACIAK”
UL. B. CHROBREGO 23 A, TEL. 71-
313-52-54. Trwale przedłużanie
i zagęszczanie rzęs. Manicure
japoński, manicure hybrydowy,
fale radiowe oraz mezoterapia,
mikrodermabrazja, peeling
kawitacyjny, bio skin lifting,
manicure, pedicure, tipsy NOWOŚĆ
TRWAŁE TUSZOWANIE RZĘS Laser
ipl + rf, mezoterapia igłowa,

**ODCHUDZAMY SKUTECZNIE,
BEZPIECZNIE, www.centrum.
olawa.pl, 71-313-25-19
****ORGANIZUJEMY URODZINY
DLA DZIECI www.centrum.
olawa.pl CAŁOROCZNA
WYPOŻYCZALNIA STROJÓW
KARNAWAŁOWYCH tel. 71-313-
25-18, 509-102-778**

► Żelowanie, tipsy. Niskie ceny 500-
077-811

ODNOVA FABRYKA PIĘKNA
OŁAWA 3 MAJA 8U/8 (wejście
od podwórka) TEL. 724064346
- FRYZJERSTWO, KOSMETYKA,
MAKIAŻ PERMANENTNY,
MIKRODERMABRAZJA,
MEZOTERAPIA, PRZEDŁUŻANIE
RZĘS, KOLORYZACJA LOREAL,
KERATYNOWE PROSTOWANIE
WŁOSÓW

► Oczyszczanie twarzy, promocja –
35 zł, 692-877-636

NIERUCHOMOŚCI

► **CAPRI NIERUCHOMOŚCI. Pośred-
nictwo w kupnie i sprzedaży miesz-
kań, domów, jednorodzinnych i dział-
tek budowlanych. Oława, ul. Zaciszna
60/8, tel. 601-990-187**

► Biuro Nieruchomości Comfort Ho-
use Kazimiera Grzeszczak – kupno i
sprzedaż mieszkań, domów, działek i
lokalii. Oława, ul. 1 Maja 6/2, 660-261-
264, 600-340-145 lub 71-303-45-51,
www.comforthousenieruchosci.
gratka.pl

► **HAUSE NIERUCHOMOŚCI. Z nami
bezpiecznie kupisz, sprzedasz i wynaj-
miesz. Pełna obsługa, kredyty. Oława,
Młyńska 2/2, tel. kom. 666-019-633,
71-303-39-96, www.hause.pl**

► KOSMOS-NIERUCHOMOŚCI,
ul. Młyńska 40, 55-200 Oława,
tel. 607-109-787, www.kosmos-
nieruchosci.gratka.pl

► NIERUCHOMOŚCI LECH-DOM.
Kupno, sprzedaż, wynajem, Oława,
Piłsudskiego 27/1 (obok Urzędu
Gminy), 509-826-345, 71-301-64-10,
www.lech-dom.gratka.pl.

► A X I O M A - n i e r u c h o m o -
ści. Kupno, sprzedaż, zamiana.
Kompleksowa obsługa prawna
transakcji. Kredyty hipoteczne i
gotówkowe. Oława ul. Chrobrego
23, e-mail: axioma@poczta.fm
w w w . a x i o m a . o t o d o m . p l
500-064-032

► Odstąpię TBS w Oławie przy ul.
Witosza, 35 m kw., tel. 792-607-500

SPRZEDAM

CAPRI – NIERUCHOMOŚCI, OŁAWA,
UL. ZACISZNA 60/8, TEL. 601-990-
187. DO SPRZEDANIA W OŁAWIE I
OKOLICY MIESZKANIA: 1-POKOJOWE
- OD 55 TYS ZŁ *** 2-POKOJOWE OD 159
TYS ZŁ *** 3-POKOJOWE OD 210 TYS
ZŁ *** MIESZKANIA DEWELOPERSKIE
OD 3150 ZŁ/M KW. DO SPRZEDANIA
W OŁAWIE I OKOLICY DOMY
JEDNORODZINNE. OD 155 TYS ZŁ
*** DZIAŁKI BUDOWLANE OD 28
ZŁ/M KW. www.capri-nieruchosci.
gratka.pl

► 2-pokojowe, 45 m kw., II piętro,
balkon, garderoba, deweloperskie –
164 tys. zł, www.capri-nieruchosci.
gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 48 m kw., II piętro, 2
balkony, centrum, do odnowienia –
145 tys. zł, www.capri-nieruchosci.
gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 40 m kw., II piętro,
balkon, winda, deweloperskie - 153
tys zł, www.capri-nieruchosci.
gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 47 m kw., II piętro,
centrum, nowe, wysoki standard -
185 tys zł, www.capri-nieruchosci.
gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 36 m kw., I piętro,
balkon, Kasprowicza, 119900 zł www.
capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-
990-187

► 2-pokojowe, 48 m kw., II piętro,
po remoncie, Chrobrego, kamieni-
ca, beczynszowe – 149 tys. zł www.
capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-
990-187

► 2-pokojowe, 48 m kw., I piętro,
balkon, Chrobrego, po remoncie –
169 tys. zł www.capri-nieruchosci.
gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 57 m kw., II piętro,
Chrobrego, Chrobrego, do re-
montu – 119 tys zł www.capri-nieru-
chosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 60 m kw., II piętro,
duży balkon, Wiejska - 220 tys. zł,
www.capri-nieruchosci.gratka.pl,
601-990-187

► 3-pokojowe, 49 m kw., I piętro, bal-
kon, winda, do odnowienia - 159.900
zł, www.capri-nieruchosci.gratka.
pl, 601-990-187

► 4-pokojowe, 68 m kw., II piętro,
bezczynszowe, z cegły, okolice 1
Maja, po remoncie – 210 tys zł www.
capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-
990-187

► 4-pokojowe, 98 m kw., parter,
okolice Domaniowa, beczynszowe,
taras, ogródek 200 m kw., garaż, jak w
szeregówce, po remoncie – 255 tys zł
www.capri-nieruchosci.gratka.pl,
601-990-187

► 5-pokojowe, Jelcz-Lakowice, 84
m kw., wysoki parter, balkon, Hirs-
felda, po remoncie – 230 tys zł www.
capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-
990-187

► Domy jednorodzinne w Oławie,
powierzchnia od 80 m kw. do 220 m
kw., cena od 257 tys zł www.capri-nie-
ruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► Domy jednorodzinne w okolicach
Oławy, powierzchnia od 100 do 350 m
kw., cena od 170 tys zł www.capri-nie-
ruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► Działki budowlane w Oławie i
okolicy, powierzchnia od 747 m kw.
do 2200 m kw., cena od 27zł/m kw.
www.capri-nieruchosci.gratka.pl,
601-990-187

NA SPRZEDAŻ DZIAŁKI
BUDOWLANE O POW. OD. 800 DO
1200 M KW. W PEŁNI UZBROJONE
POŁOŻONE W OŁAWIE NA TERENIE
NIEZALEWOWYM
TEL. 71-303-40-11, 691-691-638

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE
O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M
KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA:
PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW.
TEL. 71303-39-01, 691-691-638

WWW.DOMNASZAFIOWEJ.PL
DOM W CENIE MIESZKANIA

► 20 ha sprzedam tanio 661-946-549

► Sprzedam lokal handlowy 40 m
kw., 1 Maja 46 A, 697-061-052

► Dom wolnostojący w Jelczu-La-
skowicach, 350 tys, do zamieszkania,
spokojna okolica BN 506-540-120

► Działki budowlane w Wiązowie
pow. 10 ar – 25 ar, cena od 30 zł/m kw,
świetna lokalizacja tel. 692-471-877
www.dzialkiwiazow.pl

► *Okazja* Jelcz-Laskowice, Hirszfel-
da, 3-pokojowe, 60 mkw z balkonem,
169 tys PROSPERHOME 506-540-120

► Mieszkanie w Jelczu-Laskowicach,
2-pokojowe, IV piętro, 35,5 m kw, 119
tys 506-540-120 www.PROSPERHO-
ME.pl

► Mieszkanie w Jelczu-Laskowicach,
parter, 3-pokoje, 159 tys www.PRO-
SPERHOME.pl 506-540-120

► *Okazja* Mieszkanie 4-pokojowe
w Jelczu-Laskowicach, II piętro z bal-
konem, 195 tys BN 506-540-120

► Działki budowlane: Chwałowice-
60 tys, Kopalina- 57 tys, Dębina- 62
tys, Miłoszyce-80tys, Siedlce- 58 tys,
BN 506-540-120

► *Okazja* Dom w Dziuplinie, dział-
ka 19arów, 265 tys, BN 506-540-120

► Mieszkanie trzypokojowe urzą-
dzone do zamieszkania 56 m2,
1 piętro, duża jasna kuchnia przy
1 Maja tel. 602 780 554

► AXIOMA Nieruchomości Oława
ul.Chrobrego 23 tel. 500/064032, tel.
507/027168. Do sprzedania: Oława:
1 pokojowe, Kasprowicza, Chrobrego
od 85.000zł, 2 pokojowe, Chrobrego,
Zacisza, Pałacowa, Szymanowskie-
go od 119.000zł, 3 pokojowe, Kościel-
na, Osiedle Sobieskiego, 1 Maja, od
140.000zł, mieszkanie z ogródkiem
185.000, domy w okolicach Oławy i w
Oławie od 175.000zł, działki budow-
lane w okolicach Oławy i w Oławie
od 65zł/1mkw mieszkania 2 i 3 poko-
jowe, nowe, klient nie płaci prowizji,
3-pokojowe w Gać – 75.000zł, Jelcz-
Laskowice: 2-pokojowe – 125.000zł
3-pokojowe od 150.000zł. Do wynają-
cia: szeregówka w Oławie, powierzch-
nie biurowe i handlowe, hala 300mkw
www.axioma.gratka.pl lub www.axio-
ma.otodom.pl

► Sprzedam lub wynajmę pawilon
wolnostojący handlowo-usługowy z
zapleczem socjalnym, 30 m kw., Chro-
brego, tel. 605-292-921, 606-625-272

► Działka budowlana w Niemilu 26
arów. (woda, kanalizacja) przy drodze
asfaltowej - 3200 zł/ ar, możliwość po-
działu na dwie działki 791-756-848

► Sprzedam lub wynajmę lokal 29
m kw., pl. Starozamkowy 3, Oława, lo-
kal przystosowany pod salon kosme-
tyczny, tel. 516-195-407

► Mieszkanie w Oławie, w centrum,
boczna Rynku, 64 m kw. powierzchni,
3 pokoje, balkon, tel. 504-104-276

► Sprzedam działkę budowlaną
w Oławie 989 m kw., ul. Bażanto-
wa kształt prostokąta , wszystkie
media , dojazd drogą asfaltową. tel
601790710

► Sprzedam działkę budowlaną – 13
a w Wójcicach - 71 318- 66- 34

► Sprzedam mieszkanie ul. Chro-
brego w Oławie, trzypokojowe, II p., w
pełni wyposażone, 78 m kw., tel. 693-
030-477

► Mieszkanie 4-pokojowe w Jelczu-
Laskowicach, I p. z dużym balkonem.
Bez pośredników. Cena do uzgodnie-
nia - 71-318-33-92, 666- 254- 544

► Oferta bezpośrednia. Sprzedam
działki budowlano usługowe. Działki
w bardzo dobrej lokalizacji w obrębie
osiedla Nowy Otok, Bursztynowa. W
sąsiedztwie zabudowa jednorodzin-
na. Tel. 783-734-000

► Mieszkanie 72 m kw., 4-pokojowe
z balkonem II p. w Jelczu-Laskowi-
cach. Cena 195 tys. zł - 663- 171- 702

► Sprzedam dom w centrum Oławy,
tel. 698-623-537

► Sprzedam działkę budowlaną w
Zabardowicach, tel. 601-951-667

► Działka budowlana 25 arów Bole-
chów 502 895 504

► Sprzedam garaż, ul. Paderewskie-
go w Oławie, 517 898 589

► Sprzedam działki budowlane Oła-
wa - Nowy Otok, tel. 662-098-391

► Sprzedam atrakcyjny dom w Oła-
wie – 5 pokoi, 2 garaże, tel. 71-313-
23-60

► Sprzedam działkę 8,8 a, Nowy
Otok, dogodne położenie, tel. 604-
978-000

► Sprzedam działkę budowlaną
10-arową, położoną w Miłoszycach.
Kontakt:, 889-723-332 lub e-mail:
aggimala@wp.pl

► Sprzedam lokal 100 m kw., Mar-
cinkowice ul. Piastowska 22, tel. 723-
486-993

► Działki budowlane w Miłoszycach
40 tys. zł, 10 a, tel. 796-852-929

► Sprzedam działkę w Miłoticach
Dużych, 35 arów z domkiem wypo-
czynkowym całorocznym, wszystkie
media, cena 250 tys. zł, tel. 884-311-
123, 697-281-290

► Sprzedam mieszkanie na parterze
32 m kw., pokój, kuchnia, łazienka,
piwnica, centralne ogrzewanie, dział-
ka na warzywa z altanką, cena 95 tys.
zł, ul. Różana, tel. 71-303-40-27

► Nowy dom w Bystrzycy 190 m kw.
791 694 077

► Sprzedam lub wynajmę mieszka-
nie dwupokojowe, 45 m kw., I piętro,
po remoncie, ul. Rybacka, tel. 605-
292-450

► Sprzedam działkę budowlaną w
Oleśnicy Małej 20 arów, cena 2800
zł/ar, 512-306-217

► Sprzedam nowy dom w Bystrzycy,
tel. 608-132-387

► Dwie działki budowlane w Brzezi-
mierzu 15a każda. 607-140-211

► Sprzedam mieszkanie dwupoko-
jowe 48 m kw., II p., z balkonem lub
zamienię na większe, Jelcz-Laskowice
tel. 603-583-996

► Sprzedam mieszkanie 36,5 m kw.,
parter, 105 tys. zł, Czernica, 783-700-
978

► Sprzedam dom jednorodzinny
143 m kw + działka 20 arów w By-
strzycy Oławskiej, tel. 71

► Sprzedam nowy dom do wykończenia w Siechnicach, tel. 609-584-497 ⁽⁵⁾

► Bezczynszowe mieszkanie na sprzedaż o powierzchni 52,80 m kw., ul. Janowskiego. Tel: 515-254-322 ⁽²⁾

► Sprzedam dom w Oławie 256 m kw. + powierzchnia warsztatowa 36 m kw., okolice Straży Pożarnej, tel. 601-053-084 ⁽⁵⁾

► Działka budowlana 10 ar, niska cena, 693-817-660 ⁽⁵⁾

► Sprzedam dom jednorodzinny Oława, Bażantowa 8, ogólna pow. ok. 190 m kw., na działce o pow. 750 m kw., cena do uzgodnienia, tel. 71-313-36-76 ⁽²⁾

► Mieszkanie, dwa pokoje, 38 m kw., ul. Rybacka, odnowione, wyposażone, kuchnia, 500-181-151 ⁽³⁾

► Ładnie urządzone mieszkanie, Oława, ul. Kutrowskiego, 210 000 zł Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Mieszkanie Pl. Zamkowy, 3 pokoje, 255 000 zł Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Mieszkanie ul. Kasprowicza, 3 pokoje, 209 000 zł Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Mieszkanie w Oławie, 2 pokoje, 149 000 zł Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Dom jednorodzinny w Oławie, 160 m kw., 399 000 zł Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Nowy dom w Stanowicach, 335 000 zł Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Działka budowlana 1230 m kw., Nowy Otok – 83 600 zł Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Działka budowlana, Jaczkowice, 1960 m kw. - 130 000 zł Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► 2 p., 47 m kw., z loggią i dużą kuchnią, sprzedam w Oławie, osiedle obok PKS, 130 tys zł, , tel. 796-931-911 ⁽¹⁾

► Działka budowlana 8 ar, okolice Wiejskiej Telefon 602-24-34-06 ⁽⁵⁾

► Sprzedam rolnikowi pole 1,59 ha kl.4 w Starym Otoku cena 48 tys. Kontakt 795-156-040 ⁽¹⁾

► Działki budowlane Jaczkowice Tel. 607-699-236 ⁽⁵⁾

► Pilnie sprzedam działkę budowlaną Nowy Otok Tel.601-746-542 ⁽⁵⁾

► Dom w Oławie za Odrą. Cena 410 000. Tel. 502-951-200 ⁽¹⁾

► Sprzedam działkę budowlaną, ul. Lema, tel. 71-313-36-96, 667-224-619

► Lokal Marcinkowice 602 503 553

► Sprzedam dwa domy na jednej na działce w dobrej cenie, Oława, tel. 668-961-823 ⁽³⁾

DO WYNAJĘCIA

► Lokal użytkowy w Ryнку, 42 m kw., parter, witrzyn parking, na każdą działalność - 3500 zł miesięcznie + media, kaucja, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Biura w centrum Olawy - od 32 m kw. do 69 m kw. ,piwnica 130 m kw www.brzeska.olawa.pl tel.501 784 299

► Do wynajęcia pokój w Centrum Jelcza-Laskowic, 500zł + 200zł (opłaty), wyposażony BN 506-540-120

► Mieszkanie w nowym budownictwie w Jelczu-Laskowicach 2-pokojowe, wszystkie opłaty 1350zł/m-c, BN 506-540-120

► Kawalerka do wynajęcia. Jelcz-Laskowice tel 609-595-828 ^(3d)

► Nowy lokal na wynajem 80 m kw., ul. 3 Maja, 50 zł m kw. netto, tel. 601-791-526 ^(4d)

► Wynajmę trzypokojowe, umeblowane mieszkanie w Jelczu-Laskowicach, 800 zł + opłaty, tel. 604-944-993

► Wynajmę mieszkanie ul. Chrobrego w Oławie, trzypokojowe, II p., w pełni wyposażone, 78 m kw., tel. 693-030-477 ^(4d)

► Wynajmę lokal usługowy w Brzegu przy ul. Długiej o powierzchni 40m2, wysoki standard. Tel. 692 471 877 ⁽⁹⁾

► Dom, mieszkanie, pokoje dla pracowników, pełne wyposażenie, tanio 515-933-977 ⁽³⁾

► Lokal 36 m kw., 601995839 ⁽²⁾

► Wynajmę umeblowane mieszkanie 2-pok 54 m kw. ul. Zacisza tel. 514626064 ^(4d)

► Wynajmę gabinet kosmetyczny, tel. 604-131-054 ⁽¹⁾

► Wynajmę mieszkanie dwupokojowe, parter, Oława – Chrobrego, kontakt po 18.00 71-313-89-25 ⁽¹⁾

LOKAL 43 M KW. NAD BIEDRONKĄ W J-L. BOŻKA 11 - 502-063-639 ⁽¹⁾

► Mieszkanie 2-pokojowe ul. Bożka w Jelczu-Laskowicach - 609-188-203

► Wynajmę mieszkanie w Oławie 75 m kw. Trzy pokoje-od 1 września 2013 Taniol! 71 313 89 35 ⁽¹⁾

► Mieszkanie 2 pokojowe przy domu jednorodzinnym osobne wejście Tel. 696 020 418 ⁽¹⁾

► Wynajmę pokój, Bystrzyca Oławska, ul. Bema 12, tel. 530-877-515 ⁽²⁾

► Wynajmę firmie lub osobie prywatnej budynku magazynowe, 605-289-776 ⁽²⁾

► Lokal 36 m kw. 601-995-839 ⁽²⁾

► Lokal w Tesco do wynajęcia, Uwaga: niższy czynsz Tel. 512 272 357 ⁽²⁾

► Do wynajęcia mieszkanie 3 pokojowe + piwnica, 69 mkw, nowe, wysoki parter, w Oławie ul. Lutosławskiego, tel. 603 750 900 ^(4d)

OKAZJA!!! SUPER LOKALIZACJA!!! DO WYNAJĘCIA OD WRZEŚNIA LOKAL UŻYTKOWY W RYNKU OBOK EUROBANKU (OBECNIE SALON T-MOBILE) 42 M KW. WSZYSTKIE MEDIA TEL 501-319-661 ⁽³⁾

► Do wynajęcia mieszkanie trzypokojowe, ul. 1 Maja, Oława, tel. 666-863-793 ⁽¹⁾

► Lokal do wynajęcia na targu w Jelczu-Laskowicach, tel. dom: 0049307467717 kom: 004917696754399 ⁽³⁾

► Wynajmę kawalerkę w Oławie – centrum, parter, wyposażona, 667-224-619, 71-313-36-96 ⁽²⁾

► Wynajmę komfortową kawalerkę – pełne wyposażenie kuchni, pokoju, przedpokoju i łazienki + taras (ogrodzony), 24 m kw. Opłaty do uzgodnienia, tel. 71-313-45-38 lub 663-934-839

► Wynajmę mieszkanie trzypokojowe, os. Sobieskiego, częściowo wyposażone, tel. 510-052-414 ⁽¹⁾

► Wynajmę kawalerkę, tel. 888-119-099

► Wynajmę lokal w Oławie, ul. Młyńska, obecnie Shisha Bar. Okazyjna cena!! 501-676-913, 692-482-874, 501-779-230 ⁽³⁾

► Wynajmę garaż ul. Rybacka, 695-380-912 ⁽²⁾

► Lokal handlowy do wynajęcia Osiek 117, kom. 691-191-577 ⁽³⁾

► Wynajmę kawalerkę w Oławie, ul. Kasprowicza, tel. 603-298-803 ⁽¹⁾

► Wynajmę kawalerkę urządzonej w Oławie, tel. 697-075-321 ⁽³⁾

► Kawalerka w Oławie, koło stadionu, umeblowana, 604-661-841 ⁽¹⁾

► Wynajmę mieszkanie w Oławie, tel. 604-86-86-94 ^(3d)

► Wynajmę kawalerkę w Oławie – centrum, parter, wyposażona, 667-224-619, 71-313-36-96 ⁽¹⁾

► Wynajmę kawalerkę w Oławie, w pełni wyposażona, po remoncie, kuchnia, pokój, łazienka, 28 m kw., tel. 604-937-798 ⁽¹⁾

FIRMA WYNAJMIĘ POMIESZCZENIA BIUROWE I MAGAZYNOWE, TEL. 71-303-38-36, 601-734-551, 602-256-691 www.fiodor.pl ⁽¹⁴⁾

► Wynajmę mieszkanie dwupokojowe przy ul. Sportowej, Oława, tel. 886-851-527 ⁽¹⁾

► Mieszkanie 48 m kw. ul. Szymanowskiego umeblowane, 2 pokoje, zabudowany balkon, dostępne od zaraz 800 zł plus opłaty, tel. 502-504-981 ⁽¹⁾

► Do wynajęcia lokal 37 m kw., parter, parking, tel. 602-775-663 ⁽¹⁾

► Do wynajęcia mieszkanie w Oławie, ul. Chopina, na parterze, trzypokojowe, częściowo umeblowane, balkon, piwnica, opłaty 800 zł plus 500 zł czynsz, woda, gaz, kaucja 1000 zł. 605-392-592 ⁽¹⁾

► Wrocław – Grabiszyn, 3 pokoje, VIII p., 46 m kw., 1200 zł + media, tel. 531-899-062 ⁽¹⁾

► Lokal 70 m kw., I piętro, kuchnia, WC, klimatyzacja, tel. 602-775-663 ⁽¹⁾

► Do wynajęcia mieszkanie dwupokojowe w Oławie po remoncie, 608-367-579 ⁽⁵⁾

► Dwupokojowe, Oława, ul. Wiejska, I piętro, umeblowane, komfortowe, zdjęcia www.szybko.pl/1356393, tel. 788-907-788 ⁽⁴⁾

► Wynajmę mieszkanie 45 m kw., 2 pokoje z aneksem kuchennym, umeblowane, nieużywane, nowy blok, Jelcz-Laskowice, tel. 602-485-440 ⁽⁴⁾

► Do wynajęcia mieszkanie 50 m kw., dwupokojowe, umeblowane, ul. Zacisza, 604-480-930 ⁽¹⁾

► Wynajmę czteropokojowe mieszkanie w Laskowicach – ul. Hirszfelda, częściowo umeblowane, odstępne 850 zł, tel. 604-944-993 ⁽⁴⁾

► Mieszkanie 3 pokojowe na Paderewskiego 602 734 154 ⁽¹⁾

► Hala do wynajęcia w Oławie 100 m kw., tel. 609-584-497 ⁽⁵⁾

DO WYNAJĘCIA ZADBANE, 3 POKOJE, MIESZKANIE W OŁAWIE, CHOPINA 1 P., 1000 ZŁ + OPŁATY, TEL. 509-724-991 ⁽²⁾

► Wynajmę mieszkanie 3-pokojowe, 58 m kw., w Oławie, Paderewskiego, parter, tel. 604-578-085 ⁽³⁾

► Wynajmę mieszkanie 2-pokojowe o pow. 42 m kw. i 3-pokojowe o pow. 62 m kw., w Oławie od 1.09.2013, ul. Janowskiego 3, tel. 502-540-657 ⁽⁵⁾

► Wynajmę dwupokojowe mieszkanie (52 m mkw.) cena 900 zł + opłaty (kaucja), tel. 518-352-160 ⁽¹⁾

► Wynajmę 2-pokojowe mieszkanie 44 m kw., w J-L, częściowo umeblowane na ul. Hirszfelda, cena 500 zł + opłaty, tel. 71-318-10-95 ⁽¹⁾

► Wynajmę umeblowane mieszkanie dwa pokoje z kuchnią w centrum Olawy, tel. 663-099-890 ⁽¹⁾

► Pokoje w Jelczu, tel. 71-318-84-50, 784-142-815 ⁽²⁾

► Kawalerka w Oławie, I piętro, do wynajęcia, od września br., tel. 783-666-146 ⁽²⁾

► Wynajmę mieszkanie 37 m kw., os. Chrobrego, tel. 781-359-846 ⁽⁵⁾

► 2 pokoje, IV piętro, centrum Olawy, cena 670 zł + media + czynsz, tel. 506-520-825 ⁽¹⁾

► Do wynajęcia trzypokojowe mieszkanie z aneksem , niezależne ogrzewanie CO w Jelczu-Laskowicach Tel. 608506258 ⁽²⁾

► Wynajmę lokal 54 m kw na salon fryzjerski lub kosmetyczny, Oława – przy wiadukcie, 509-937-509 ⁽⁵⁾

► Umeblowana kawalerka w Jelczu-Laskowicach, tel. 506-152-568 ⁽²⁾

► Umeblowane 2-pokojowe mieszkanie os. Chrobrego, cena 750 zł + 250 czynsz + liczniki prądu, wody, gazu + kaucja, tel. 795-616-250 ⁽⁵⁾

► Mieszkanie w Oławie, 2 pokoje, 58 m kw., 950 zł/m-sc + opłaty Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Do wynajęcia dwupokojowe Jelcz-Laskowice tel. 604366804 ⁽¹⁾

► Do wynajęcia Pawilon handlowy w Oławie 20 m prąd woda bardzo dobra lokalizacja 667-593-755 ⁽²⁾

► Lokal handlowo-usługowy 50-140m kw.,wszystkie media,ciąg handlowy koło Tesco. 602-24-34-06 ⁽⁵⁾

► Mieszkanie 2-pokoje,umeblowane, os. Chrobrego.602-24-34-06 ⁽⁵⁾

► Wynajmę mieszkanie 58 m kw. Na Iwaskiewiczza, umeblowane, gotowe do zamieszkania. Cena do negocjacji 601 518 506 ⁽¹⁾

► Niezależne dwupokojowe mieszkanie w domu z ogrodem. Oława. Tel. 502-951-200 ⁽²⁾

► Mieszkanie luksusowe 3 pokoje (w tym 1 pokój z kuchnią) Pow. 64,66 m kw. kontakt Tel. 785-809-752 po godz. 18, Tel.695-628-306 po godz. 16

► Kwatera, lokal Marcinkowice 602 503 553 ⁽¹⁾

► Wynajmę domek w Jelczu-Laskowicach, umeblowany, 605-130-667 ⁽⁵⁾

► Wynajmę lub sprzedam kawalerkę w Oławie, 71-318-74-11 ⁽¹⁾

► Do wynajęcia kawalerka w Oławie, 609-840-762 ⁽¹⁾

ZAMIENIĘ

► Zamienię dom jednorodzinny w Oławie 95 m kw., działka 400 m kw., na mieszkanie 2-pokojowe, na I piętrze, z dopłatą lub sprzedam - 275 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Zamienię mieszkanie komunalne 26 m kw. na większe w Oławie, tel. 504-606-560 ⁽²⁾

► Zamienię mieszkanie komunalne 41 m kw. na większe z zadłużeniem, 783-700-871 ⁽⁴⁾

► Zamienię własnościowe 2 pokoje, 40 m kw., III p., Oława, Paderewskiego, na mniejsze w Jelczu-Laskowicach, 692-356-508 ⁽²⁾

► Zamienię mieszkanie komunalne, 4 pokoje na mniejsze, tel. 726-562-990 ⁽⁵⁾

► Zamienię mieszkanie 2-pokojowe (47 m kw.) na kawalerkę, kom. 511-587-747 ⁽³⁾

SZUKAM

► Szukam pokoju do wynajęcia, tel. 532-327-900 ⁽¹⁾

KUPIĘ

► Kupię jedno lub dwupokojowe mieszkanie w Oławie, do II piętra, balkon, w dobrym stanie lub nowe, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Zdecydowani klienci kupią dom jednorodzinny Oławie www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Kupimy 3- lub 4-pokojowe mieszkanie, w Oławie, w bloku do II piętra, w bardzo dobrym stanie, po remoncie lub nowe, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Kupię grunt, 692-471-877 ⁽¹⁹⁾

► Kupię lokal usługowy 666-855-484

► Kupię grunt, 603-127-445 ⁽⁶⁾

► Kupię biuro, lokal, grunt rolny, tel. 722-137-774 ⁽⁴⁾

► TBS, prawa do lokalu kupię, tel. 791-625-620 ⁽²⁾

USŁUGI OGÓLNE

► GEODEZJA - usługi. Oława , ul. 3 Maja 4 I piętro, pok. 3 (dworzec PKS), georob@op.pl 609-837-610, 695-560-911, 697-791-987 ^(1d)

► GEODEZJA, www.mptgeo.pl, klasyfikacja gruntów, Marcinkowice, ul. Sokola 6, tel. 606-929-582 ⁽¹¹⁾

GEODEZJA ABGEO POMIARY POWYKONAWCZE, TYCZENIE BUDYNKÓW, MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH, PODZIAŁY DZIAŁEK, WSKAZANIA GRANIC, OŁAWA, BRZESKA 26/4, TEL. 71-301-42-67, 663-734-474 www.abgeo.com.pl ⁽²¹⁾

► Koparko-ładowarka + młot, 601-212-889 ⁽²⁴⁾

► Elektryk – awarie, instalacje, montaż, odbiory, 608-770-478 ⁽²⁾

► Projektowanie, certyfikaty energetyczne, kierowanie budowami, usługi budowlane PiW „BIELECKI” Biuro: Marcinkowice, ul. Cicha 13, tel. 506-196-175, 695-777-444 ⁽³⁾

KUPIĘ GRUNT ROLNY
lub **GOSPODARSTWO**
tel. 531 998 690

► Usługi elektryczne, 603-076-223

USŁUGI PODNOŚNIKAMI
KOSZOWYMI 16,26 M ** USŁUGI
KOPAKO-ŁADOWARKĄ ** USŁUGI
HDS 5,5 T + SKRZYŃNIA 2,5 x 8 M **
USŁUGI ELEKTRO-ENERGETYCZNE.
ELCAT BOGUMIŁ WNUK TEL. 601-846-747 ^(4d)

USŁUGI GEODEZYJNE
792-192-679, 603-247-811
www.geometra-wroc.pl ⁽²⁾

► Kompleksowe usługi ogrodnicze, 667-694-545 ⁽³⁾

► Instalacje elektryczne, odgromowe, teleinformatyczne, pomiary, 605-369-550 ⁽⁸⁾

PROJEKT BUDOWLANE USŁUGI
GEODEZYJNE CERTYFIKATY
ENERGETYCZNE terminowo, tanio
792210884 ⁽¹⁰⁾

► Archeolog – Marcin Diakowski, www.archeoreplica.com, tel. 604-593-263 ⁽³⁷⁾

GEODEZJA - MAPY D/C
PROJEKTOWYCH, TYCZENIA,
INWENTARYZACJE, WSKAZANIA
GRANIC, TEL. 502-833-943,
604-957-359 ⁽¹⁹⁾

► Trawniki, ogrody, systemy nawadniania, usługi miniciągnikiem, uprawa i wyrównanie terenu tel 600 295 900 ⁽⁶⁾

► Roboty ziemne koparko-ładowarką, tel. 509-806-585 ⁽¹⁾

► Szycie firan i zasłon, tel. 793-974-236

► Usługi minikoparką - 695- 830- 922

► Osuszanie wewnątrz budynków, likwidowanie zapachów obcych (ozonowanie), 794-786-250 ⁽³⁾

► Odkomarzanie, dezynfekcja, usuwanie dzikich zwierząt z posesji, np. (kun), 794-786-250 ⁽³⁾

► Studnie – wiercenie, tel. 792-340-855

VANGARD CONSULTING
ZAKŁADANIE FIRM, DORADZTWO
TRANSPORTOWE, ROZLICZENIA
PRACOWNICZE TACHOGRAF
CYFROWY, KSIĘGOWOŚĆ
TEL. 607-120-025
www.vanguard-consulting.com ⁽⁵⁾

► Minikoparka + młot, tel. 691-064-200

► Przesyłki kurierskie,punkt wysyłkowy. Oława ul. 3 Maja 20K tel.692-89-42-05 ⁽⁵⁾

KAMIENIARSTWO: - NAGROBKII,
- BLATY, - SCHODY, - PARAPETY,
JELCZ-LASKOWICE, UL.
TURNIEJOWA

► Meble Mix Marcin Zanin www.meblemix.com.pl, kuchenne, szafy, garderoby, łazienkowe oraz inne w tym niestandardowe poddasza. oferujemy fachowe doradztwo. bezpłatne pomiary oraz solidne wykonanie. Jelcz-Laskowice ul. Oławska 204, 609-034-113 ⁽²⁾

► „BDB MEBLE”- wykonawca mebli, na wymiar, na zamówienie, na każdą kieszeń, pomiar - projekt - wycena - montaż - serwis, www.bdbmeble.net, tel; 500 108 785 - Marcin Ostrowski - Oława - Zapraszamy ⁽³⁾

AGD

AGD - SERWIS NAPRAWA - LODÓWKI, ZAMRAŻARKI ORAZ URZĄDZENIA SKLEPOWE, PRALKI. DOJAZD GRATIS! TEL. 71-302-83-70, 605-388-369 ⁽²⁰⁾

HERRMANN AGD OŁAWA, UL. IWASZKIEWICZA 35, TEL. 603-835-219. PRALKI, SPRZĘT CHŁODNICZY, GRZEWCZY ORAZ INNE. NAPRAWA, SPRZEDAŻ. ^(4d)

NAPRAWA I SPRZEDAŻ URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH I AGD - DOMOWYCH I SKLEPOWYCH - OŁAWA, PL. ZAMKOWY 19, TEL. 71-301-42-71, 508-267-478 ^(4d)

► Zakład naprawy sprzętu AGD. Pralki, lodówki, zmywarki, zamrażarki, maszyny do szycia i inne sprzęty AGD. Oława - ul. Grota-Roweckiego 4, tel. 71-313-26-73, 502-868-817 ⁽¹¹⁾

► Naprawa pralek, lodówek, zamrażarek, lod, regałów, klimatyzacja samochodowa i stacjonarna - gwarancja. Tel. 71-318-65-37, 792-016-323 ⁽²⁾

► Naprawa lodówek-zamrażarek, montaż klimatyzacji stacjonarnych 883-491-069 ⁽⁵⁾

ELEKTRONIKA RTV

► Montaż i serwis anten satelitar-nych, www.satix.net.pl, 602-495-749

► Montaż i serwis anten naziemnych DVB-T i satelitarnych, 602-495-749 ⁽¹⁷⁾

► Serwis RTV - SAT, 602-49-57-49 ⁽¹⁷⁾

► Pogotowie RTV - SAT, tel. 665-155-525 ⁽⁴³⁾

► Naprawy domowe telewizorów LCD, plazma i kineskopowe tel. 509-064-432 ⁽²⁴⁾

► Montaż, serwis anten satelitar-nych i naziemnych DVB-T, tel. 603-121-591 ⁽²³⁾

CZYSZCZENIE

► Profesjonalne czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek, 607-916-795

► KÄRCHER! Wykładziny, dywany, tapicerka meblowa, NAPRAWDĘ WARTO! 505-093-019 ⁽⁴⁰⁾

► Kärcher - profesjonalne czyszczenie dywanów, tapicerek meblowej oraz samochodowej, 504-163-100 ⁽⁴⁰⁾

► Czyszczenie dywanów, tapicerek meblowej, samochodowej. Kompleksowe sprzątanie biur, domów, mieszkań, 724-429-736 ⁽¹³⁾

► Sprzątanie domów, firm, 794-786-250 ⁽³⁾

► Czyszczenie tapicerek welurowych, 794-786-250 ⁽³⁾

► Kompleksowe usługi: czyszczenie dywanów, tapicerek meblowej i samochodowej, sprzątanie domów, mieszkań, biur (również po remontach) mycie okien, profesjonalnie i tanio, tel. 503-663-375 ⁽³⁾

► Kärcher! dywany, tapicerka meblowa i samochodowa.konkurencyjne ceny.509-083-386 zapraszam ⁽²⁾

► Profesjonalne czyszczenie tapicerek samochodowej, dywanów, sof, puf itp. sprzętem i środkami firmy Kärcher. Tel. 781-996-158 ⁽⁵⁾

► Czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek meblowych i samochodowych 71 31 39 365, 504 910 168 ⁽⁵⁾

TRANSPORT

SPEED-TRANS. USŁUGI TRANSPORTOWE. BUSY 3,5,8-PALETOWE, TEL. 609-884-122 ^(4d)

TRANSPORT KONTENEROWY, PODSTAWIANIE KONTENERÓW POD GRUZ, ZŁOM, I ŚMIECI TEL. 501-278-422 ⁽²⁾

► Transport, przeprowadzki - tanio, 693-372-032 ⁽¹¹⁾

► Wypożyczalnia, przyczep i lawet, tel. 504-004-772, 508-295-104 ⁽¹⁸⁾

► Przeprowadzki - transport, niskie ceny, 24 h, duże auto, 661-515-308 ^(7d)

► Przewóz osób, tanio, 604-332-147

► Tani transport bus 1.1, 604-441-548

► Przewóz mebli, 661-515-308 ^(7d)

PRZEWÓZ OSÓB, WYNAJEM BUSÓW, AUTOBUSÓW, WESELA. TEL. 601-780-731 ^(4d)

► Przewóz osób, tel. 608-574-041 ⁽¹⁸⁾

► Tani transport, 693-103-666 ⁽⁴⁾

► Laweta, tel. 691-064-200 ⁽⁴⁾

► Transport 3,5t, 693-247-390 ⁽⁵⁾

► Sprinter maxi tanio.602-24-34-06

HYDRAULICZNE

► Junkersy, kuchenki, gaz, hydrauliczne, naprawa, montaż, wodomierze, 71-313-44-39 ⁽³⁵⁾

► Usługi hydrauliczne, remont łazienek i mieszkań 693-753-029, 71-301-52-59 ⁽⁶⁾

► Pompy ciepła z montażem, tel. 790-710-900 ⁽⁵⁾

► Instalacje centralnego ogrzewania, wody sanitarnej, instalacje wodno-kanalizacyjne i gazowe. Hydrauliczne - piece gazowe, olejowe. Eko-groszek. Montaż, sprzedaż, naprawa. Instalacje wod-kan, c.o., gaz. Domy, łazienki, przyłącza, 501-278-041, 501-714-308, 71-302-94-71 ^(6d)

► Junkersy, naprawa, wymiana Valiant, Termet, Saunier Duval, Senseo, Ariston, 501-278-041, 501-714-308, 71-302-94-71 ^(6d)

► Elektryka, hydraulika, kafle, regipsy, tel. 606-346-298 ⁽⁵⁾

► B&S Usługi Hydrauliczne. Centralne ogrzewanie, kotły eko-groszek, woda użytkowa, wod-kan, udrażnianie rur i kanalizacji. Dzwoni, na pewno się dogadamy, tel. 71-301-42-74, kom. 795-877-954 ⁽⁷⁾

POGOTOWIE HYDRAULICZNE 24 H. INSTALACJE WOD-KAN, C.O., GAZ, UDRĄŻNIANIE KANALIZACJI. PROFESJONALIZM, RZETELNOŚĆ, FACHOWE DORADZTWO, KONTAKT: 667-545-633, 603-991-144 ⁽³⁾

BUDOWLANE

► Adaptacje poddaszy. Kompleksowe remonty mieszkań i łazienek, 71-301-52-59, 693-753-029 ⁽⁶⁾

► Remontowo-budowlane, 889-312-688 ⁽⁶⁾

ETKA-PROJEKT. OŁAWA, UL. CHROBREGO 17/3. PROJEKTOWANIE I KIEROWANIE BUDOWAMI. 10 000 PROJEKTÓW TYPOWYCH DOMÓW DO WYBORU. www.etka.pl tel. 603-685-925, 71-303-28-05 ⁽⁹⁾

► Malowanie wnętrz i fasad, 889-312-688 ⁽⁶⁾

► Cyklinowanie bezpyłowe, układanie parkietów 71-392-05-19, 691-268-795 ⁽¹⁴⁾

USŁUGI KOPARKO-ŁADOWARKĄ + MŁOT, JACEK BENDER, 601-212-889 ⁽²⁵⁾

► Docieplenia budynków, 607-916-795

► Cyklinowanie solidnie podłóg i schodów, 697-143-799 ^(6d)

WYNAJEM KOPARKI GAŚNIENICOWEJ 24 T, TEL. 501-278-422 ⁽²⁾

► Malowanie, gładzie, wykańczanie poddaszy, regipsy, panele, przeróbki hydrauliczne, kafle, 698-623-537 ⁽⁹⁾

► Remonty: klinkier, papa termoizgrzewalna, wymiana drzwi, docieplanie, podbitki, 698-623-537 ⁽⁹⁾

PRACOWNIA PROJEKTOWA „ABT”, UL. BRZESKA 26/9, OŁAWA, www.abtprojekt.pl, TEL/FAX. 71-303-36-99, abt_olawa@o2.pl PROJEKTUJEMY I BUDUJEMY ⁽⁸⁾

► Gładzie, malowanie, panele, regipsy, kafle, tanio i solidnie, docieplenia, 500-254-830 ^(6d)

► Docieplanie, elewacje ręczne, natryskowe, tapety natryskowe, docieplanie poddaszy, prace wykończeniowe, 791-694-077 ^(1d)

► Mycie elewacji, dachów i tarasów, 889-312-688 ⁽⁶⁾

► Ocieplenia i elewacje tel. 730-016-891 ⁽⁹⁾

► Usługi remontowo-budowlane, 604-109-565 ⁽⁶⁾

► Cyklinowanie bezpyłowe i renowacja schodów 600-170-178 ⁽⁵⁾

OGRODZENIA

BETONOWE SIATKI PANELE MONTAŻ

77 434 23 20
www.ogrobet-ogrodzenia.pl

► Pokrycia dachowe tel. 730-016-891 ⁽⁹⁾

► Usługi remontowo-budowlane. Tania, szybko i solidnie, 663-625-229

PRODUKCJA SIATKI OGRODZENIOWEJ, AKCESORIA, ŚLUPKI. PANELE OGRODZENIOWE. MONTAŻ OGRODZEŃ, OŁAWSKA FIRMA 693-372-032 ⁽¹¹⁾

► Świadectwa energetyczne tel. 885 243 771 ⁽²⁴⁾

► Ciesielstwo-dekarstwo, 697-177-730 ⁽²⁷⁾

► Usługi remontowo-budowlane od A do Z, 723-636-532 ⁽²⁾

► Wykończenia, kafle, regipsy, gładzie, malowanie, tel. 661-563-060 ⁽⁵⁾

► Domy od podstaw, tel. 661-563-060

► Usługi remontowo-budowlane, budowa domów, ocieplanie, więźby i pokrycia dachowe, tel. 606-346-298 ⁽⁵⁾

► Tynki maszynowe, tel. 724-520-030 ⁽⁵⁾

► Budowa domów, profesjonalnie tel 791 694 077 ⁽¹¹⁾

► Usługi budowlane - Kafelkowanie, Malowanie, Panele i inne, tel. 725-143-324 ⁽³⁹⁾

► Malowanie, kafelkowanie, wykończenie wnętrz, 607-893-073 ⁽⁵⁾

► Usługi remontowo-budowlane, łazienki, kuchnie - kompleksowo. Schody kamienne, podłogi, elewacje. Referencje, tel. 666-975-843 ⁽¹¹⁾

► Usługi miniciągnięciem, przygotowanie terenu pod ogrody tel 600 295 900

► Trawniki, systemy nawadniania, ogrody tel. 600 295 900 ⁽⁶⁾

► Usługi remontowo-budowlane. Tynki, płytki, gładzie, regipsy itp. tanio, szybko i solidnie, tel. 788-069-318

► Budowa domków, ocieplenia, remonty, tel. 723-733-187 ⁽¹¹⁾

► Usługi glazurnicze - 604- 086-702

► Ocieplenia budynków-posadзки maszynowe, atrakcyjne ceny! tel. 733-065-429 ⁽⁷⁾

► Malowanie, tapetowanie, regipsy, płytki, gładzie, tel. 531-905-025 ⁽¹¹⁾

► Dar-Bud Usługi remontowo-budowlane, 665-289-776 ⁽²⁾

► Tynki maszynowe gipsowe, 888-087-667

► Docieplanie - Firma z długoletnim doświadczeniem-świadczy profesjonalne usługi z zakresu:docieplanie budynków, wykończenia wnętrz, ogólnobudowlane, szybko, tanio, solidnie ,terminowo tel. 508 311 610 ⁽³⁾

DOCIEPLENIE BUDYNKÓW, TYNKI STRUKTURALNE, 607-504-925 ⁽³⁾

► Budowa domów, więźby i pokrycia dachowe, schody betonowe, 603-798-656 ⁽⁸⁾

► Cyklinowanie bezpyłowe układanie paneli, parkietu, desek, 790-875-530 Oława/Wrocław ⁽¹¹⁾

► Kompleksowe wykańczanie domów i mieszkań, glazura, łazienki, montaż płytek g-k, malowanie, panele, 788-792-869 ⁽²⁾

► Budowa domów, wykończenia i remont wnętrz, pełny zakres usług, płyty z klinkieru, łupku, granitu, tanio i solidnie, 607-886-056 ⁽¹¹⁾

► Ogrodzenia panelowe, sprzedaż, montaż, 501-934-204 ⁽¹⁵⁾

► Brukarstwo, 785 716 277 ⁽⁹⁾

UROCZYSTOŚCI

► Dekoracje ślubne, komunijne kompleksowo (kościół, sala, auto, bukiety ślubne, wypożyczenie pokrowców, art. weselne itp.) Kwiaciarnia w DH Kwadraciak, ul. Chrobrego 23a, Oława, www.kameliaolawa.pl tel. 603-122-603 ⁽⁸⁰⁾

► Chłodnia na wesela 604-421-959

► Dekoracje kościołów, 509-826-345, 515-156-202 ^(4d)

FOTOGRAFIA

► Fotografia VIDEO-FOTO-CYFRA „U PAWŁA”, 607-165-625 ^(6d)

► www.fotoreklama.olawa.pl

► www.fotoreklama.olawa.pl

► www.fotoreklama.olawa.pl

► www.fotoreklama.olawa.pl

► www.fotoreklama.olawa.pl

► www.fotohq.com.pl

WWW.STUDIOHQ.PL

STUDIO FOTOGRAFICZNE
-ŚLUBY-KOMUNIE-CHRCZCINY-

UL. IWASZKIEWICZA 9
-DH JAKUB- tel. 512-272-357

VIDEOFILMOWANIE

► Video-foto-cyfra “U Pawła”, przegrywanie VHS na DVD, tel. 607-165-625 ^(3d)

► www.arturstudio.eu, 888 664 585

► Video-Cyfra Andrzej, 605-741-660

► Videofilmowanie, tel. 508-295-104

► www.pacyfikstudio.pl tel. 607 307 821

► Zgrywanie z kaset VHS na DVD. 3 Maja 8u/2a. 792 502 051 ^(4d)

► Nietypowe, nowoczesne, satysfakcjonujące - www.moviecocktail.pl 505-350-052 ⁽⁴⁰⁾

► mmfilms.eu

► mmfilms.eu

► mmfilms.eu ⁽¹⁶⁾

ZESPOŁY

► Dj Robi - wesela, integracje, plenery, scena - doświadczenie - ponad 16 lat www.djrobi.pl 507-053-028 ⁽¹⁵⁾

► For-You, tel. 604-421-959 ⁽⁴⁰⁾

► Oprawa Muzyczna Dj.Ejsy, www.djejsy.pl, 667-054-756 ^(7-j)

► Zespół K&K, 600-232-074 ^(8-j)

► www.tutti-frutti-band.pl, tel. 600-726-426 ⁽⁷⁾

► Zespół muzyczny Kaja, 721-656-740 ⁽¹¹⁾

► Grupa muzyczna Artmix, 882-068-662, 602-443-528 ⁽¹¹⁾

TŁUMACZENIA

► Tłumacz przysięgły j. niemieckiego JAKUB MOŻEJKO, briefy, dokumenty, Tel. 502-125-909 ⁽¹⁸⁾

► Tłumacz przysięgły j. niemieckiego KRYSZYNA JONKO (dokumenty samochodowe, USC, sądowe i inne), tel./fax 71-311-59-24, 604-287-675 ⁽⁸⁾

BIURO TŁUMACZEŃ ETO. TŁUMACZENIA ZWYKŁE I PRZYSIĘGŁE, OŁAWA, UL. BRZESKA 19, 71-318-10-50, 501-621-443 ⁽²¹⁾

► Mgr EWA JÓZKÓW - tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 605-292-921 ^(4d)

► Vision jobs - tłumaczenia przysięgłe i zwykłe wszystkie języki. Oława, ul. Magazynowa 3/9, 71-758-4840, www.visionjobs.com ⁽⁴³⁾

KOMPUTERY

► Pogotowie i serwis komputerowy, rozwiążę każdy problem, dojazd do klienta, 10-letnie doświadczenie, tanio, szybko, solidnie, tel. 603-715-185 ⁽¹⁷⁾

► S-Computers: komputery, kasy fiskalne, serwis, NC +, PLAY. Nowy adres: 3 Maja 8u/2a. 792 502 051 ^(4d)

► Serwis i naprawa laptopów, komputerów i kas fiskalnych sklep komputerowy JWW sp. jawna Oława ul. Żeromskiego 2 tel. 71 303-41-14 Jelcz-Laskowice ul. Chabrowa 14 tel. 71 318-36-08 ⁽⁵⁾

RÓŻNE

Biuro rachunkowe „ZAWEX” Ewa Zawłódzka-Parlej, ul. 3 Maja 26, Oława - oferujemy usługi z zakresu pełnej księgowości, ksiąg przychodów i rozchodów, ryczałtu, kadr, płac, rozliczeń z US i ZUS. Kontakt: 71-303-27-31, 603-463-337 lub e-mail: biuro@biurozawex.pl ⁽²⁾

► Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548 ⁽²⁾

BIURO RACHUNKOWE INCOME - KSIĄŻKI PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW, PEŁNA KSIĘGOWOŚĆ, ROZLICZENIA Z ZUS I US, OŁAWA, UL. KUTROWSKIEGO 41, TEL. 604-071-018, 71-734-57-33 ^(4d)

► Największy wybór pożyczek na terenie powiatu Oławskiego zadzwoni, 501-169-184, 535-987-252-promocja pierwsza pożyczka za darmo ^(4d)

► Ale szybka gotówka - nawet 7000 zł! Proste zasady, bez zbędnych formalności. Provident Polska S.A. - 600-400-295 (opłata wg taryfy operatora) ⁽²⁾

Konflikt z pracownikiem? Trudności z pracodawcą?

MEDIATOR

Podziękowania

Dowódca Jednostki Strzeleckiej nr 3056 Związku Strzeleckiego „Strzelec” OSW składa serdeczne podziękowania za wsparcie finansowe VI Wyprawy na Wołyn, zorganizowanej celem odnowy i porządkowania polskich cmentarzy żołnierzy legionowych na Wołyniu: panu Tomaszowi Dziergasowi - nadleśniczemu Nadleśnictwa Oława, panu Mariuszowi Ciechanowskiemu - prezesowi ZGK w Jelczu-Laskowicach, panu Jerzemu Worwie - prezesowi SML-W w Jelczu-Laskowicach, pani Edycie Wach - dyrektorowi Oddziału Banku Spółdzielczego w Jelczu-Laskowicach, panu Dawidowi Jackiewiczowi - posłowi na Sejm RP, panu Tomaszowi Kołodziejowi i panu Rafałowi Czepilowi oraz anonimowemu darczyńcy, Caritas Archidiecezji Wrocławskiej, Okręgowej Radzie Adwokackiej we Wrocławiu, Centrostal - Wrocław S.A., NSZZ „Solidarność” we Wrocławiu, a także za udzielone dotacje: Starostwu Powiatowemu w Oławie, Urzędowi Marszałkowskiemu we Wrocławiu, M-GCK w Jelczu-Laskowicach.

mł. insp. ZS Agata Skierska

Składam podziękowanie pani ze sklepu z panelami Domex, za przychylne podejście do sprawy reklamacji i pozytywne jej załatwienie - klientka Krystyna Cielecka

Sołtys i rada Sołecka Kopaliny serdecznie dziękują sponsorom festynu: Zbigniewowi Perzyńskiemu, Wacławowi Drewnikowi, Dorocie Krajewskiej „Tortissima”, Małgorzacie Pikul, Dariuszowi Zawadzkiemu oraz „LiK” Łabentowicz i Kołodziejczyk, Tadeuszowi Dawidowiczowi „WiD”, Leonowi Szuturmie „Complex”, Bogdanowi Szczęśniakowi „Bricomarche”, Marcinowi Terzenie PSB Mrówka, Romanowi Dziekońskiemu „Intermarche”, Joannie i Piotrowi Skrzyneckim - sklep dziecięcy, Krystynie Olejnik - sklep rybny, Krystynie Wierzbieckiej „Lewiatan”, Annie Bryłce - Przetwórnia Warzyw i Owoców, Joannie Zielińskiej - sklep spożywczy, „Bartek Candles”, „Gosia i Paweł” - sklep dziecięcy, Straży Pożarnej Minkowice Oł. oraz wszystkim, którzy pomogli w przygotowaniu festynu.

Zarząd Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom „Tęcza” w Oławie składa serdeczne podziękowania Tomaszowi Jurczakowi - prezesowi Studia Reklamy „Wena” w Oławie - za bezcenną bezinteresowną pomoc, osobiste zaangażowanie i ogromną wolę działania. Z życzeniami wszelkiej pomyślności i sukcesów

TURYSTYKA I REKREACJA

► Apartamenty nad m. północnym, 2 min do plaży, rowery, port jachtowy, 782-599-432 ⁽²⁾

ODDAM

► Do oddania małe kotki, zdrowe, zadbane, tel. 517-306-073, 71-313-81-31 ⁽¹⁾

PRZYJMĘ

► Przyjmę ziemię w Oławie, tel. 692-471-877 ^(7d)

WYDAWCA

RYZA Sp. z o.o.,
55-200 Oława, ul. B. Chrobrego 19,
NIP: 912-184-21-80, KRS 0000321273,
tel. 71 313 35 57
Druk: Polskapresse,
Bielany Wrocławskie

Nakład:
9050 egz.

NAKŁAD KONTROLOWANY
ZWIAZEK KONTROLI DYSTRYBUCJI PRASY

DANE TELEADRESOWE

“Gazeta Powiatowa
- Wiadomości Oławskie”
tel. i fax 71-313-70-78
internet: www.gazeta.olawa.pl;
e-mail: redakcja@gazeta.olawa.pl
55-200 Oława, ul. Chrobrego 19;
tel. 71 313 70 78,
Jelcz-Laskowice, ul. Partyzantów 2,
tel./fax 71-318 39 88

REDAGUJĄ

Jerzy Kamiński (red. naczelny), Krzysztof Andrzej Trybalski, Zbigniew Bachul, Edward Bykowski, Monika Gałuszka-Sucharska, Wioletta Kamińska, Agnieszka Herba i Jacek Polasz.
Dział sportowy: Mateusz Czajka - sport@gazeta.olawa.pl
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania, adiacji materiałów i zmiany tytułów.
Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności i nie zwraca materiałów niezamówionych.

DZIAŁ REKLAM

tel. i fax 71-313 70 78
Bogusław Szymański - reklama, przetargi
e-mail: reklama@gazeta.olawa.pl

BIURA OGŁOSZEN

Biuro ogłoszeń w Oławie, Małgorzata Najgebaur, ul. Chrobrego 19, tel. i fax 71 313 35 57, e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl, czynne: poniedziałek, wtorek, środa 9-17, czwartek 9-15, piątek 9-17, sobota nieczynne.
Biuro ogłoszeń w Jelczu-Laskowicach, ul. Partyzantów 2, tel./fax 71-318-39-88, ogloszenia@gazeta.olawa.pl czynne: poniedziałek i wtorek 10.00-12.00, środa, czwartek i piątek - nieczynne.
Biuro ogłoszeń w Oławie, sklep FOTOJOKER (market JAKUB, os. Sobieskiego) (market TESCO, ul. 3 Maja)

REDAKCJA

AD SERWIS

Mechanika Pojazdowa i Blacharstwo - Wiesław Guz

KOMPLEKSOWA NAPRAWA POJAZDÓW

Assistance

tel. 713028544, 500110300

AKUMULATORY

ROWERY AKCESORIA SERWIS
BAGAŻNIKI DACHOWE

Pn-Pt 9-17 So 9-14 Oława, ul. Lipowa 13
☎ 501 775 746 (obok sklepu ogrodniczego)
www.rowerylipowa.pl

AKUMULATORY

ROWERY

Części rowerowe i motorowerowe

AKU-MOTO-BIKE
ul. ks. Janowskiego 27
Tel. 71 313 29 93
www.akuolawa.pl

MOTORYZACYJNE

SKUP SAMOCHODÓW DO KASACJI
- ZA KAŻDĄ PŁACIMY GOTÓWKĄ,
TRANSPORT SAMOCHODU
GRATIS, WYSTAWIAMY
ZAŚWIADCZENIA NIEBĘDNE
DO WYREJESTROWANIA W
WYDZIALE KOMUNIKACJI I FIRMIE
UBEZPIECZENIOWEJ. OŁAWA
UL. ZWIERZYNIĘCKA 11 TEL/FAX
7131-33-024, 509-582-251, 505-045-414 ⁽³¹⁾

► Blacharstwo, lakiernictwo i inne.
Stefan Rolka, Oława, ul. Turkusowa 2
(Nowy Otok), tel. 71-303-80-21, 508-287-203 ^(4d)

► Serwis i sprzedaż opon, prostowanie felg, Tadeusz Fudała ul. 3 Maja 24,
tel. 888-531-263 ⁽²⁾

KUPIĘ KAŻDE AUTO DO 5000 ZŁ,
TEL. 504-004-956 ⁽⁵⁾

► Dorabianie części blacharskich do samochodów zabytkowych, nietypowych i współczesnych, Oława, tel. 607-893-852 ⁽⁸⁾

► Kupię auto do 5 tys. 889-747-799 ⁽³⁾

► Sprzedam ciągnik Ursus C4011, cyklop czeski, pług 3skibowy, 5 brony, tel. 696-818-088 ⁽²⁾

► Sprzedam różne felgi i opony, 501-955-042 ⁽⁵⁾

► Autolaweta - usługi, 501-955-042 ⁽⁵⁾

► Sprowadzę Auto! Sprzedam opla astrę combi 99 r., vw polo kombi TDI, renault clio 99 r., 71-303-84-09, 501-955-042 ⁽¹⁾

Legenda powstanie na nowo

arch. Rafała Czubaja i Pavla Burkatskyygo

Stare i nowe wcielenie legendarnego samochodu

Projekt Syrena Sport, o którym pisaliśmy w kwietniu, będzie zrealizowany. Rafałowi Czubajowi ze Stanowic udało się pozyskać finansowe wsparcie, które gwarantuje powstanie auta

Aquila Sport - dwuosobowe sportowe auto, z silnikiem V6 pod maską i napędem na tylną oś. Nowe wcielenie legendarnej Syreny Sport. Podwozie będzie wykonane z lekkich stopów aluminium oraz stopów stali, nadwozie z lekkich i wytrzymałych tworzyw sztucznych. Przewidywana moc samochodu to ponad 330 KM, co przy

wadze ok. 1000 kg da lepszy stosunek mocy do masy niż mają np. Ferrari California, Maserati Gran Turismo, Lotus Evora i Audi R8. Przewidywana jest również limitowana wersja, z turbodoładowanym

silnikiem o mocy 450 KM. Obecnie trwają prace projektowe oraz negocjacje z kilkoma koncernami, w sprawie dostawy silników. Współczesną wersję legendarnego samochodu zobaczymy na uli-

cach najprawdopodobniej za dwa lata. Auto trafi również do produkcji seryjnej.

Wspólnie z Rafałem Czubajem pracuje nad projektem Pavlo Burkatskyy.

(KT)

Aquila Sport

arch. Rafała Czubaja i Pavla Burkatskyygo

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY OŁAWA

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity, Dz. U. z 2012 r. poz. 647, z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Oława uchwały Nr XLIX/312/2013 z dnia 12 sierpnia 2013 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego w obrębie wsi Gaj Oławski, Jaczkowice, Godzinowice, Niwnik w gminie Oława, granice obszaru objętego planem przedstawione są na załączniku graficznym, będącym integralną częścią uchwały. Zainteresowani mogą składać wnioski dotyczące wyżej wymienionego planu. Wnioski należy składać na piśmie w Urzędzie Gminy Oława, pl. marsz. J. Piłsudskiego 28, 55-200 Oława, w terminie do dnia **12 września 2013 roku**. Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Jednocześnie na podstawie art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.) podaję do publicznej wiadomości informację o przystąpieniu do opracowania ww. projektu dokumentu wymagającego udziału społeczeństwa.

Z dokumentacją spraw można zapoznać się w siedzibie Urzędu Gminy Oława, pl. marsz. J. Piłsudskiego 28, 55-200 Oława, w godzinach pracy urzędu.

Do ww. opracowywanego dokumentu mogą być składane wnioski w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko w nieprzekraczalnym terminie do **12 września 2013 roku**.

Zgodnie z art. 40 ww. ustawy wnioski mogą być wnoszone:

- 1) w formie pisemnej na adres Urzędu Gminy Oława, pl. marsz. J. Piłsudskiego 28, 55-200 Oława;
- 2) ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy Oława;
- 3) za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres: gp@gminaolawa.pl bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym, o którym mowa w ustawie z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy oraz przedmiot wniosku. Organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Wójt Gminy Oława.

Wójt Gminy Oława

LISTY, OPINIE, POLEMIKI**Czy musi dojść do tragedii w Miłoszycach?**

Czyj to pies?

Dwa groźne psy terroryzują podwórka

Od dwóch lat dewastują moją posesję dwa groźne psy. Niszczą siatki, przegryzają deski w kojcu mojego psa. Czujemy się bezsilni i mamy już dość pobłażania nieodpowiedzialności ich właścicieli. Sprawdzałam na własną rękę, do kogo one należą, niestety bezskutecznie. Dlatego zgłosiłam sprawę na policji. Proszę o pomoc ludzi, którzy znają właścicieli tych psów. Jeden z nich wygląda jak amstaff,

to groźna, agresywna rasa, warczy, gdy się ktoś do niego zbliża. Nadbiega od strony osiedla koło cmentarza w Miłoszycach, więc podejrzewam, że może mieszkać w którymś nowo wybudowanym domu lub w Laskowicach. W grupie psy nabierają jeszcze większej pewności siebie, są odważniejsze i agresywniejsze. Aż strach pomyśleć, gdyby zaatakowały dzieci, spacerujące bocznymi drogami. Dużo ludzi narzeka na to, że boją się wyjść na spacer ze swoimi psami, bo narażone są na atak. Jeżeli wiesz, do kogo

należą te psy, proszę zadzwonić na numer 505-045-718, lub bezpośrednio na komendę policji w Laskowicach.

Nie czekaj beczynn timer, aż dojdzie do tragedii. Pomóż!

ANNA WITKOWSKA



Agresywne psy, niedopilnowane przez właściciela, wchodzą na posesje mieszkańców Miłoszyc

Szukają domu

Mały, biały, łagodny krótkowłosek piesek znaleziony w Oławie, tel. 504-211-752



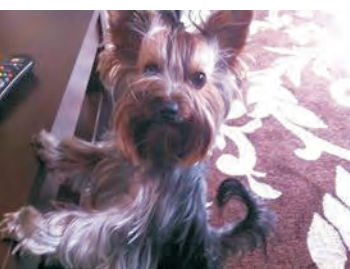
Młody, beżowy piesek i młoda wysterylizowana suczka szukają domu, tel. 667-735-988



Znaleziono w Psarach młodą, czarną suczkę z białą krawatką, tel. 667-735-988



Duży beżowy mieszaniec, dobry do pilnowania, tel. 667-735-988



W okolicy ul. Polnej zaginął yorkshire terrier, srebrno-czarno-złoty, reaguje na imię „Zak”. Na znalazcę czeka nagroda - 2000zł! Tel. 533-492-783 lub 531-793-390



Łagodny, towarzyski, czarno-podpalany, zawsze chętny na kolejny spacer, wykastrowany. Odpowiedni do stróżowania i dla osoby aktywnej, tel. 504-211-752



Mała, wysterylizowana, łagodna suczka, tel. 667-735-988



Młody, średni mieszaniec - dobry do pilnowania, tel. 667-735-988



Młody, łagodny mieszaniec, tel. 667-735-988



Wysterylizowana, czujna, dobra do pilnowania - suczka rasy pitbul, tel. 667-735-988



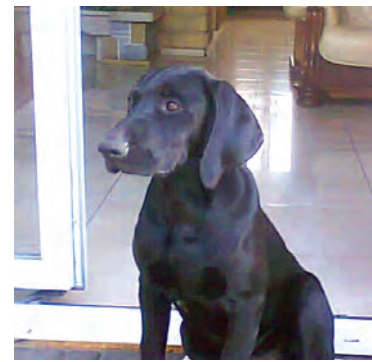
10-miesięczny mieszaniec, tel. 667-735-988



Trzymiesięczny szczeniak, piesek, tel. 501-106-007



Kudłaty, łagodny, trójkolorowy kundelek, tel. 504-211-752



Czarny pięcioletni łagodny mieszaniec wyżyła, tel. 519-543-338



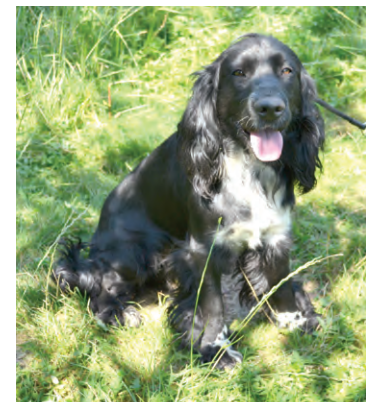
Młoda, beżowa suczka, tel. 667-735-988



Młody, łagodny, czarno-podpalany piesek, tel. 667-735-988



Kilkuletni bokser, czujny, dobry do pilnowania, tel. 667-735-988



Pies spaniel znaleziony w Psarach, tel. 667-735-988



Mała, łagodna suczka, tel. 667-735-988



Długowłosa, wysterylizowana młoda czarna-podpalana jamniczka, tel. 504-211-752



Kociaki różnej płci i maści szukają domów, tel. 504-211-752

sport

Szef działu: Mateusz Czajka sport@gazeta.olawa.pl

**Kolejne mecze
Foto-Higieny i MKS SCA
w III lidze**

s.35-36



**Skarb kibica
juniorów MKS
Oława**

s.38



Kacper Hucaluk i Małgorzata Biegańska zaprezentowali swoje umiejętności podczas festynu w Siedluchach

Karate charytatywnie

KARATE

Sport i rekreacja

17 sierpnia zorganizowano festyn w podolańskich Siedluchach. W trakcie imprezy zbierano pieniądze na renowację miejscowego cmentarza

Podczas festynu odbył się charytatywny pokaz Karate Shotokan. Swoje umiejętności zaprezentowali młodzi sportowcy - Małgorzata Biegańska i Kacper Hucaluk, którzy na co dzień trenują w szkole w Marcinkowicach. Ich opiekunem jest instruktor Przemysław Biegański z wrocławskiego klubu WKS A

Budokan, który zaprasza inne dzieci zainteresowane zajęciami karate na treningi sportowe.

Pokaz wzbudził duże zainteresowanie uczestników sobotniego festynu sportowo-rekreacyjnego.

(MECZ)

PIŁKA NOŻNA

Raport ligowy

**Wychowanek MKS Oława
Konrad Forenc zadebiutował w pierwszoligowej
Flocie Świnoujście**

Zawodnik wypożyczony z Zagłębia Lubin, podopieczny Bogusława Baniaka, w miniony weekend doczekał się pierwszego występu w nowej drużynie. Nie będzie go jednak miło wspominać. 17 sierpnia Flota grała w Nowym Sączu z Sandecją, w 1/16 Pucharu Polski. Forenc grał całe spotkanie i czterokrotnie wyciągał piłkę z siatki. Jego koledzy pokonali bramkarza rywali tylko dwa razy, więc do następnej fazy awansowali gospodarze. Obie bramki dla piłkarzy ze Świnoujścia strzelił Bośniak Ensar Arifović.

Cztery dni później Flota grała mecz ligowy z Arką w Gdyni, ale zakończył się już po zamknięciu tego wydania, dlatego szczegóły podamy w następnym numerze.

Mecz 1/16 rozgrywek pucharowych kończyli w lepszym humorze piłkarze GKS Katowice. Podopieczni Rafała Góraka pokonali po dogrywce

Debiut Konrada



Konrad Forenc zadebiutował w bramce Floty Świnoujście

ekstraklasowe Podbeskidzie Bielsko-Biała 2:1, a w następnej rundzie zmierzą się z Zawiszą Bydgoszcz. Janusz Gancarczyk grał do 85 minuty i wyróżnił się głównie tym, że w 10 minucie nie wykorzystał rzutu karnego.

21 sierpnia katowiczanie grali z GKS Bełchatów, a cztery dni później zmierzą się z kolejnym kandydatem do awansu, Miedzią Legnica. Początek spotkania o godz. 16.00, a relację na żywo przeprowadzi stacja Orange Sport.

Kolejny komplet punktów dopisał do swojego dorobku drugoligowy Chrobry Głogów. Podopieczni Ireneusza

Mamrota pokonali Raków Częstochowa, a gola strzelił w 69 minucie kapitan Łukasz Szczepaniak. Waldemar Gancarczyk grał do 55 minuty, a jego miejsce zajął Krzysztof Ulatowski, były zawodnik Śląska Wrocław. Głogowianie są wiceliderem z dorobkiem 10 punktów. Tyle samo ma Warta Poznań, która może się pochwalić lepszym bilansem bramkowym. W piątej kolejce Chrobry zmierzy się z Ostrovią 1909, w Ostrowie Wielkopolskim. Mecz z Wartą będzie rozegrany w sobotę 7 września w Poznaniu.

(MECZ)

PIŁKA RĘCZNA

II liga

14 sierpnia obradował zarząd stowarzyszenia piłki ręcznej w Oławie, który podjął uchwałę o zmianie nazwy klubu

Szczypiorniak Oława, bo pod taką nazwą występowała drużyna w rozgrywkach trze-

Moto-Jelcz powraca

cioligowych w poprzednich latach, od nowego sezonu drugoligowego będzie występował pod nazwą Moto-Jelcz Oława, nawiązując do oławsko-jelczańskich tradycji sportowych.

- Myśleliśmy już o tym od dłuższego czasu, ale dopiero awans do drugiej ligi zdopingował nas do dalszych działań - mówi prezes klubu Robert Padula. - Moto-Jelcz

jest bardziej rozpoznawalny na mapie sportowej Polski, dlatego nie będzie anonimowym klubem. Chcemy też uczestniczyć w odbudowie tej marki, która w poprzednim stuleciu wychowała wielu znakomitych sportowców.

Kolejnym krokiem w poprawie działalności klubu jest porozumienie z władzami miasta. Prezes Padula złożył w poprzednim tygodniu po-

danie o możliwość rozgrywania meczów w hali OCKF przy ulicy Sportowej. W poprzednim sezonie Szczypiorniak rozgrywał swoje spotkania w roli gospodarza w Siechnicach. W podaniu jest również prośba o dofinansowanie szkolenia dzieci, które zatacza coraz szersze kręgi i wyszło już poza powiat oławski.

(MECZ)

PIŁKA NOŻNA

Nabór

W Jelczu-Laskowicach prowadzony jest nabór do żeńskiej sekcji futbolowej

Zarząd Czarnych Jelcz-Laskowice oraz szkoleniowiec Waldemar Krasicki zapraszają na zajęcia wszystkie dziewczęta od 15. roku życia, zainteresowane grą w piłkę nożną.

Zapraszają na treningi

Treningi odbywają się dwa razy w tygodniu - we wtorki i czwartki od godz. 18.00, na stadionie Czarnych, przy ulicy Świętochowskiego. W poprzednim sezonie dziewczęta rywalizowały z chłopcami. W nadchodzących rozgrywkach wystąpią w nowo utworzonej lidze kobiet.

*

Zarząd klubu oraz opiekunowie sekcji piłki nożnej

dziewcząt dziękują wszystkim darczyńcom, którzy wsparli finansowo wyjazd na zgrupowanie przedsezonowe piłkarek Czarnych. Dziewczęta przebywały od 28 lipca do 11 sierpnia na obozie sportowym w Osiecznej, w pobliżu Leszna.

(MECZ)



Mateusz Czajka

Od nowego sezonu oławscy szczypiornieści będą występować pod nazwą Moto-Jelcz Handball Oława



archiwum GP-WO

W trakcie obozu piłkarki Czarnych rozegrały sparing z Obrą Kościan

ZUŻEL

Enea Ekstraliga

Końcowe dwie kolejki fazy zasadniczej ekstrakligi żużlowej rozgrywano 15 i 18 sierpnia. Dla Sparty Betard Wrocław były to spotkania decydujące o utrzymaniu się w tej klasie. W obu startował Patryk Malitowski, mieszkaniec Jelcza-Laskowic

Przed tymi meczami było wiadome, że oprócz zespołów z Gniezna i Bydgoszczy, z najlepszą ligą świata pożegna się Rzeszów albo Wrocław. Drużyna dolnośląska miała o jeden punkt mniej niż rzeszowianie, a jej los zależał nie tylko od jej wyników. W przypadku równej liczby punktów Sparta utrzymałaby się dzięki bezpośredniemu zwycięstwu z Marmą Rzeszów.

15 sierpnia wrocławianie walczyli na wyjeździe ze Stalą Gorzów Wlkp. Gospodarze

Sparta zostaje w elicie

kontrolowali od początku przebieg meczu, wygrywając bieg za biegiem. Sparta poniosła najwyższą porażkę w tym sezonie, ulegając gorzowianom 29:61. W zespole gości wyróżniał się tylko Anglik Tai Woffinden, zdobywca 12 punktów w sześciu startach. Najlepszym zawodnikiem w tym spotkaniu był Duńczyk Niels Kristian Iversen, który nie przegrał z żadnym rywalem i wywalczył 15 „oczek” w pięciu wyścigach.

Jelczanin Patryk Malitowski startował w dwóch biegach, ale nie dowiódł do mety żadnego punktu. Jeden z trzech regulaminowych startów stracił na rzecz juniora Patryka Dolnego. Malitowski został zastąpiony rezerwą taktyczną, która jednak nie przyniosła wrocławianom żadnej korzyści.

Na szczęście dla Sparty, Marmą przegrała mecz z Falubazem Zielona Góra, i to w Rzeszowie. W tej sytuacji wrocławianie musieli liczyć na to, że rzeszowianie nie wygrają wyjazdowej rywalizacji z Polonią Bydgoszcz, już pewną

degradacji. Szanse na to były niezbyt duże, bo w składzie bydgoszczan zabrakło lidera tego zespołu, Amerykanina Grega Hancocka.

W ostatniej kolejce, 18 sierpnia, Sparta podejmowała na Stadionie Olimpijskim Start Lechma Gniezno, zamykający ekstrakligową tabelę. Po czterech biegach gospodarze prowadzili 19:4, co wróżyło, że Start nie ma szans na wywiezienie punktów z Wrocławia. Sparta rozgromiła gości 65:24, wygrywając 13 z 15 wyścigów. Najskuteczniejsi byli Tai Woffinden (14) i Troy Batchelor (13).

Patryk Malitowski ścigał się trzykrotnie i w sumie zdobył 4 punkty. W biegu juniorów zajął drugie miejsce, wyprzedzając dwóch rywali. W kolejnych dwóch startach uzyskiwał po jednym punkcie, za trzecie miejsca. Dzięki wysokiemu zwycięstwu Sparta zdobyła nie tylko dwa punkty, lecz także bonus za lepszy bilans dwumeczu.

Podczas tego meczu kibice wrocławskiej drużyny patrzyli nie tylko na jej rezul-



Paweł Mruk

Patryk Malitowski (z prawej) i jego Sparta Betard Wrocław zapewnili sobie w miniony weekend byt w żużlowej ekstraklidze

tat, bo łączyli go z wynikiem równoległe rozgrywanego spotkania w Bydgoszczy. Tam przed ostatnim biegiem gospodarze prowadzili dwoma punktami, więc rzeszowianie mogło uratować tylko ich zwycięstwo 5:1. Skończyło się jednak remisem, a całe spotkanie wygrała Polonia 46:44. Punkt bonusowy trafił co prawda na konto Marmy, ale Sparta wyprzedziła rzeszowskich

rywali jednym punktem. Na trybunach Stadionu Olimpijskiego wybuchała euforia, bo wrocławianie uniknęli spadku, choć byli w bardzo trudnej sytuacji.

Przed sezonem zdecydowana większość fachowców typowała Spartę Betard na jedno z dwóch ostatnich, spadkowych miejsc. Mimo wielu trudności, w tym przede wszystkim kontuzji Woffindena w trakcie sezonu,

wrocławska drużyna zdystansowała w tabeli trzy ekipy.

W tym roku o mistrzostwo Polski powalczą zespoły z Zielonej Góry, Częstochowy, Torunia i Tarnowa. Kolejny mecz Sparty - dopiero w sezonie 2014, w Wielkanocny Poniedziałek. Dla 20-letniego Patryka Malitowskiego przyszłoroczne występy będą ostatnimi w kategorii młodzieżowców.

(PEPE)

WĘDKARSTWO

Zawody spławikowe

O puchar zarządu Koła Miejskiego PZW nr 16 rywalizowano 18 sierpnia, na kanale żeglownym Odrzy w Oławie

Startowało 28 wędkarzy, w tym dwie kobiety. Przez cztery godziny złowili łącznie 9.415 g ryb, głównie płoci i uklei. Większość wyciągała ukleje, tylko zwycięzca łowił płocie przy porośniętym brzegu.

Najlepszym wędkarzem okazał się Robert Zybała - uzyskał łącznie 1.720 g. Następne miejsca zajęli: Piotr

Wygrał Zybała

Niewiadomski - 1.145 g, Stanisław Kądziołka - 1.080 g, Andrzej Walaszek - 950 g, Tomasz Mołdawiak - 825 g i Wiesław Siwko - 765 g. Trzej najlepsi otrzymali puchary, które wręczał prezes koła Andrzej Walaszek. Zawody sędziował Ireneusz Piegza.

Zarząd Koła PZW nr 19 zaprasza dzieci na zawody, 24 sierpnia, nad stawy w parku miejskim, koło dworca PKP. Zbiórka i zapisy do godziny 7.30. Podczas imprezy musi być obecny opiekun dziecka.

Zarząd Koła Miejskiego PZW nr 16 organizuje zawody spinningowe, które odbędą

się 25 sierpnia na Odrze i jej kanale, w okolicach Ratowic. Zbiórka i zapisy do godziny 5.30, na polance koło Odrzy w Ratowicach.

Zarząd Koła PZW nr 70 „AGRO - POL” Polwica organizuje zawody wędkarskie na rozlewisku „Łacha Jelecka”, o puchar prezesa. Zbiórka zawodników do godz. 6.00. Połów ryb metodą dowolną, na dwie wędkę.

Komitet organizacyjny mistrzostw powiatu w wędkarstwie spławikowym zaprasza na zawody, które odbędą się 22 września, na kanale żeglownym Odrzy w Oławie,

naprzeciw elewatorów. Prawo startu mają członkowie wszystkich kół z powiatu oławskiego: kobiety, juniorzy i seniorzy. Do 10 września należy zgłosić swój udział - w sklepie wędkarskim „Sumik”, u Lucjana Zielińskiego. Warunek: macierzyste koło zawodnika wpłaci składkę w wysokości 200 zł. Z uwagi na ograniczoną liczbę stanowisk, o udziale decyduje kolejność zgłoszeń. Z pieniędzy uzyskanych ze składek oraz dotacji starostwa będą pokryte koszty pucharów, medali oraz nagród rzeczowych i wyżywienia. Bliższe informacje - w sklepie „Sumik”.

Skarbnik Koła Miejskiego PZW nr 16 w Oławie przyjmuje wpłaty w czwartki, w godzinach 16.00 - 18.00, w sklepie



Graro

Najlepsi w zawodach spławikowych Koła nr 16: Stanisław Kądziołka, Tomasz Mołdawiak, Piotr Niewiadomski, Andrzej Walasze, Wiesław Siwko i Robert Zybała

wędkarskim koło dworca PKS. W tym samym miejscu składki członków Koła PZW nr 19 przyjmuje Agata Kieda, natomiast skarbnik Koła PZW nr 90 „Rzemieślnik” - w jego

siedzibie, przy ul. ks. Kutrowskiego

Wszyscy wędkarze mogą współtworzyć tę rubrykę, kontaktując się telefonicznie: 600-378-240.

(GRARO)

PIŁKA NOŻNA

Przed sezonem

Oławianie wygrali turniej „Viadrina Cup”

Najstarszy zespół oławskiej Akademii Talentu przebywał od 21 do 28 lipca na obozie piłkarskim w Słubicach, gdzie miał bardzo dobre warunki treningowe. Szkoleniowiec Jarosław Fliśnik zaaplikował swoim podopiecznym sporą dawkę wysiłku, który ma przygotować chłopców z rocznika 1999 do startu w nowym sezonie. Młodzi oławianie wystąpią po raz pierwszy w rozgryw-

Akademia Talentu w Słubicach

kach ligi okręgowej juniorów młodszych.

Pod koniec obozu podopieczni Fliśnika wzięli udział w turnieju, rozgrywanym w Słubicach, zdobywając puchar burmistrza. Oławianie pokonali rówieśników z Polonii Słubice 3:1, Czarnych Browar Witnica 3:0 oraz zremisowali z UKS Kostrzyn 2:2.

W zespole Akademii Talentu występowali: Adrian Leśkiewicz, Szymon Fliśnik, Filip Szymański, Dawid Shunwalter, Jakub Skorupa, Adrian Gelles, Karol Grabowski, Sebastian Szwedzki, Michał Żułański, Marcin Bomba, Janusz Łako-

miak, Paweł Piechnat, Dominik Dybowski, Kacper Gąsiorowski i Kamil Pawlikowski.

Juniorzy młodszy Akademii Talentu mieli rozpocząć sezon

17 sierpnia meczem wyjazdowym ze Śląskiem Wrocław, ale wrocławianie zmienili termin.

(POL)



archiwum Akademii Talentu

Drużyna juniorów młodszych oławskiej Akademii Talentu

Falstart Czarnych

PIŁKA NOŻNA Rozgrywki młodzieżowe

Rozpoczął się sezon w klasie okręgowej juniorów oraz juniorów młodszych

W „okręgówce” juniorów nasz jednak z powiatu oławskiego, Czarni Jelcz-Laskowice, uległ Śląskowi we Wrocławiu 1:3. Jedyne gola

dla gości strzelił Kamil Białek.

Drużyna juniorów młodszych Czarnych J-L nie pojechała na mecz do Głuchowa Górnego, więc jej inauguracja skończyła się przegraną walkowerem 0:3.

Do klasy okręgowej juniorów młodszych zgłoszono na ten sezon zespół oławskiej Akademii Talentu, ale musi poczekać na debiut do 24 sierpnia, wtedy zmierzy się w Oławie ze Strzelinianką. Mecz oławian z pierwszej kolejki przeniesiono na inny termin.

(POL)

PIŁKA NOŻNA

III liga

Foto-Higiena długo męczyła się na własnym stadionie z beniaminkiem z Kobierzyc. Szalę zwycięstwa przechylił w końcówce nowo pozyskany Dawid Pałys, strzelec dwóch goli

0:1 - SEBASTIAN SZEFLNER (W 18 MIN.)
1:1, 2:1 - DAWID PAŁYS (81 I 90)

GAĆ

15 SIERPNIA 2013. WIDZÓW OKOŁO 300.

SEDZIOWALI

PIOTR PÓŹNIAK JAKO GŁÓWNY, ORAZ MARCIN FOREMNY I RADOŚA W KASPRZAK JAKO ASYSTENCI (WSZYSCY WROCŁAW)

ŻÓLTE KARTKI

WOJCIECH STRÓJWĄS (31 MIN), PAWEŁ PRZYTUŁA (66), DAWID POŻARYCKI (82), DAWID PAŁYS (90)
- ADRIAN LEŚNIAREK (41)

FOTO-HIGIENA

M. MAZUR (46 R. MAZUR) - STRÓJWĄS, P. PRZYTUŁA, POŻARYCKI, PŁOMIŃSKI - SYNOWIEC, BOCZARSKI - KUCYNIAK, SORBIAŃ (77 SZPONAR), SKORĘTOWSKI (46 MUEYK) - TELATYŃSKI (46 PAŁYS)

GKS KOBIERZYCE

KRAWCZYK - SEKUNDA, FICOŃ, KUŹNIECOW,

Foto-Higiena Gać - GKS Kobierzyce 2:1

Walczyli do końca i wygrali

SUPPAN - FRUKACZ (46 KOZŁOWSKI), SZEFLNER (83 GRYGLICKI), LEŚNIAREK, DENEKA, KUBASIEWICZ (75 FITAS) - MROWIEC

Po zwycięskiej inauguracji w Mostkach, Foto-Higiena podejmowała tegoroczne-go beniaminka trzeciej ligi, GKS STK Kobierzyce, który w pierwszej rundzie zremisował u siebie bezbramkowo z Ilanką Rzepin. Dla obrońcy gości Mateusza Kuźniewicza był to mecz szczególny, bo jeszcze w rundzie wiosennej grał on w zespole z Gaci.

Spotkanie było bardzo zacięte, przez pierwszą połowę trwała wymiana cios za cios. Pierwsi uderzyli gospodarze. Jacek Sorbian przerzucił piłkę na lewą stronę do Bartłomieja Płomińskiego. Ten zagrał z pierwszej piłki do Jakuba Skorutowskiego, który znalazł się w dobrej sytuacji, ale



Dawid Pałys (z prawej) zanotował prawdziwe wejście smoka. Wszedł na boisko po przerwie i strzelił dwie bramki dla Foto-Higieny

zbyt długo zwlekał z oddaniem strzału. Po rykoszecie piłkę złapał bramkarz gości Ja-

rosław Krawczyk. Odpowiedź drużyny z Kobierzyc była natychmiastowa i skuteczna.

Po akcji Piotra Mrowca i Adama Kubasiewicza, w dosyć przypadkowej sytuacji dużą przytomnością popisał się Sebastian Szeffner, który z 20 metrów przelobował źle ustawionego Marcina Mazura.

Gospodarze nie zostali dłużni. Dwójkowa akcja Sorbiana i Łukasza Kucyniaka zakończyła się niecelnym strzałem tego drugiego. W kolejnej akcji do tej dwójki dołączył Wojciech Strójwąg. Zagranie w trójkacie skończyło się dośrodkowaniem Sorbiana, ale dobrym wyczuciem popisał się Krawczyk i wyłapał lecącą piłkę. Mimo braku gola, gra Foto-Higieny mogła się podobać. Pierwszą połowę kończyły dwie akcje podopiecznych Krystiana Pikausa. Najpierw obiecującą kontrę złym podaniem

„rozmontował” Telatyński, a tuż przed przerwą niecelnie uderzył Paweł Boczarski.

W przerwie trener gacian dokonał kilku zmian, a nowi zawodnicy rozruszali grę gospodarzy. Groźną okazję mieli jednak goście. W dobrej sytuacji znalazł się Mrowiec, ale strzelił lekko i bramkarz obronił. Była to ostatnia groźna okazja drużyny z Kobierzyc. Goście zagęścili obronę, zwłaszcza środek pola i chcieli dowieźć do końca korzystny wynik.

Groźną dla gospodarzy akcję stworzyli dwaj nowo pozyskani zawodnicy: Szasza Mułyk i Dawid Pałys. Ukraińiec dośrodkował wprost pod nogi Pałysa, ale ten strzelił zbyt lekko, by zaskoczyć Krawczyka. Chwilę później w sytuacji sam na sam znalazł się Paweł Synowiec, który położył bramkarza na ziemi, ale kopnął prosto w jego ręce. W końcowych 10 minutach do akcji ofensywnych włączali się już nie tylko boczni obrońcy Foto-Higieny, ale także występujący na pozycji stopera Paweł Przytuła.

Po przechwycie w środku pola, przebitkę z obrońcą wygrał Kucyniak. Piłka trafiła do Pałysa, a ten strzałem pod poprzeczkę dał swojej drużynie upragniony remis. Gospodarze nie poprzestali na remisie i wciąż atakowali. W doliczonym czasie gry dośrodkował na pole karne Mateusz Szponar, a w zamieszaniu znów najsprytniejszy okazał się Pałys i strzelił gola na wagę 3 punktów.

ARKADIUSZ OKOŃ
sport@gazeta.olawa.pl

Powiedzieli po meczu

notował: (AO)

Wiesław Urycz - trener GKS STK Kobierzyce

- Mieliliśmy swoje sytuacje, zarówno w pierwszej, jak i drugiej połowie. Przy голу wyrównującym popełniliśmy głupią stratę, będąc przy piłce. Taka akcja nie miała prawa się zdarzyć. Na pewno nie zasłużyliśmy po pierwszej połowie na przegraną. W naszej grze były udane momenty, w których gospodarze nie mogli nic zrobić. Piłki grane za obrońców ze strony Foto-Higieny nie dawały żadnego rezultatu. Mieliliśmy parę sytuacji, szczególnie po strzałach z rzutów wolnych. Powinniśmy strzelić jeszcze przynajmniej jednego gola. Myślę, że remis byłby uczciwy. Musimy wyciągnąć wnioski przed kolejnym spotkaniem, żeby więcej tak nie tracić punktów

Krystian Pikaus - trener Foto-Higieny Gać

- W pewnym momencie cieszyliśmy się z tego remisu. Mieliliśmy jedną, drugą, trzecią sytuację, ale nie strzeliliśmy. Udało się, zespół pokazał charakter. Muszę pochwalić zawodników, którzy weszli na zmiany, bo bardzo pomogli zespołowi. Niestety, mamy swoje problemy. U Krzyśka Smolińskiego wystąpiło podejrzenie pęknięcia łokcia. Jeśli okaże się to prawdą, czeka go artroskopia i przerwa. Natomiast dzisiejszy mecz pokazał, że mam 18-19 równych graczy, każdy z nich może wejść na boisko i być wartościowym. Takim składem można powalczyć o zwycięstwo w każdym meczu, co zresztą dzisiaj chłopaki pokazali



PIŁKA NOŻNA

III liga

Po dwóch kolejnych zwycięstwach Foto-Higiena udała się do Karnina po trzeci komplet punktów. Piast postawił twarde warunki i spotkanie zakończyło się podziałem punktów

KARNIN

18 SIERPNIA 2013. WIDZÓW OKOŁO 100.

SEDZIOWALI

ŁĄPKOWSKI JAKO GŁÓWNY ORAZ MACZALSKI I P. WOŹNIAK - ASYSTENCI LINIOWI.

ŻÓŁTA KARTKA

MARCIN BĘDNARZ (W 60 MIN.) - ZA FAUL.

PIAST KARNIN

TALARCZYK - WAWRZYŃIAK, BUDA, RUTKOWSKI, ZDROJEWSKI (88 PAWŁOWSKI) - BŁASZKOWSKI (31 SZAMOTULSKI), KORCZYŃSKI, BĘDNARZ, STARTEK - RAĆKO, ŻENO.

Pierwsza strata

FOTO-HIGIENA GAĆ

R. MAZUR - KUCYNIAK, P. PRZYTUŁA, POŻARYCKI, STRÓJWĄS - PŁOMIŃSKI, BOCZARSKI, SORBIAŃ, SYNOWIEC (75 SZPONAR), PAŁYS (M. PRZYTUŁA) - MUEYK (55 TELATYŃSKI).

Mecz zakończył się bezbramkowym remisem, ale kibice nie mogli narzekać na brak emocji. W pierwszej połowie bliźsi strzelenia gola byli gospodarze, którzy dwukrotnie trafili w poprzeczkę bramki Rafała Mazura. Najpierw niecelnie uderzył Marcin Żeno, a później tym samym popisał się Oskar Raćko.

Jeszcze w pierwszej połowie trener miejscowych zmuszony był dokonać zmiany. Boisko opuścił kontuzjowany Marek Błaszowski, a jego miejsce zajął Bartłomiej

Szamotołski. Mógł on być bohaterem Piasta, ale mając przed sobą pustą bramkę, fatalnie skiksował, uderzając niecelnie.

Goście też mieli swoje okazje do strzelenia gola. Najpierw po atomowym uderzeniu Pawła Boczarskiego uratowała gospodarzy poprzeczka, a później Krzysztof Telatyński, który wszedł do gry w drugiej połowie, zastępując Ukraińca Saszę Mułyka, nie wykorzystał sytuacji sam na sam z Bogusławem Talarczykiem. Napastnik Foto-Higieny chciał sprytnie przelobować golkipera Piasta, ale piłka minęła bramkę.

- W końcówce mieliśmy przewagę, bo gospodarze opadli z sił - powiedział po meczu



Piłkarze Foto-Higieny (czerwone stroje) prezentują świetną formę. W trzech meczach zdobyli 7 punktów

trener gości, Krystian Pikaus.
- Szkoda, że nie udało nam się wygrać. Po dwóch kolejkach byłem bardzo zadowolony,

ale dziś czuję mały niedosyt. Dopisujemy kolejny punkt do naszego dorobku, ale moi podopieczni się nie popisali.

Oni wiedzą, że na najbliższych treningach musimy mocno popracować.

(MECZ)

PIŁKA NOŻNA**III liga**

Podopieczni Zbigniewa Smółki wygrali na trudnym terenie. Gola na wagę trzech punktów strzelił Dominik Wejerowski

0-1 DOMINIK WEJEROWSKI (W 50 MIN.)

ŚWIDNICA

18 SIERPNIA 2013. WIDZÓW OK. 400

SĘDZIOWALI

ANDRZEJ URBAN JAKO GŁÓWNY ORAZ MARCIN KOCURA I MATEUSZ OWOC JAKO ASYSTENCI (WSZYSTCY JELENIA-GÓRA)

ŻÓLTE KARTKI

MATEUSZ PEROŃSKI (W 31 MIN.) ZA FAUL I DAMIAN KIEŁBASA (48) ZA DYSKUSJĘ Z SĘDZIĄ

POLONIA/SPARTA ŚWIDNICA

KOT - SKRYPK, LATO, SALAMON, PIETRZYKOWSKI - FOJNA, G. BOROWY, S. BOROWY (56 OSIENIENKO), MORAWSKI - JAROS (64 MIĘTKIEWICZ), KWIT

MKS SCA OŁAWA

WICHMAN (4) - DOŁGAN (3), KALINOWSKI (4), SIKORSKI (4), MAZUR (3) (69 DOBKOWSKI - (2)) - ZAPĄŁ (3), PEROŃSKI (4) - WEJEROWSKI (5), PIERZGA (3) (84 MUSIAŁ (1)), KIEŁBASA (3) - M. GANCARCZYK (5).

Mecz w Świdnicy, podobnie jak w poprzednich latach, wzbudził spore zainteresowanie. Na trybunach zasiadło ponad 400 widzów, w tym około 90 kibiców MKS-u.

Przyjezdni przystępowali do meczu w jeszcze bardziej okrojonym składzie, jak w pierwszej ligowej kolejce. Do kontuzjowanego już wcześniej Piotra Galusia dołączył Krzysztof Gancarczyk. Nie wiadomo jak długo potrwa jego rehabilitacja.

Po bardzo udanym występie w Żmigrodzie, zakończonym strzeleniem dwóch goli, ponownie na lewym skrzydle zagrał Damian Kiełbasa. Jego miejsce na lewej obronie zajął Marcin Mazur, zaliczając tym samym debiut w III lidze. Po początkowym

Polonia/Sparta Świdnica - MKS SCA Oława 0:1

Drugi mecz i drugie zwycięstwo



Arkadiusz Okoń

Do Świdnicy udała się liczna grupa oławskich kibiców

kwadransie, który upłynął na wzajemnym badaniu się drużyn, inicjatywę przejęli oławianie. Sygnał do ataku dał Norbert Pierzga, uderzając na bramkę świdniczan. Jego strzał z kilkunastu metrów sparował na rzut różny bramkarz Polonii, Bartłomiej Kot. Chwilę później futbolówkę odzyskał przy linii końcowej Kiełbasa i precyzyjnie dośrodkował do wbiegającego Mateusza Gancarczyka. Ten wygrał pojedynek główkowy z obrońcą, ale strzał poszybował nad poprzeczką. Swoją szansę miał również Jakub Kalinowski, który główkował po dośrodkowaniu Gancarczyka z rzutu różnego, ale znowu górą był Kot.

W końcowym kwadransie pierwszej połowy do głosu coraz częściej zaczęli dochodzić gospodarze. Najpierw z rzutu

wolnego strzelił Marcin Morawski, ale futbolówka minęła bramkę Filipa Wichmana. Chwilę później w niegroźnej sytuacji faulował, zdaniem sędziego, Michał Sikorski. Rzut wolny z linii pola karnego wykonywał Morawski. Mocno bita piłka wpadła na pole karne oławian i było sporo zamieszania. Udało się jednak wybić i zażegnać niebezpieczeństwo. Grający teraz odważniej gospodarze nacięli się na bardzo groźną kontrę. Prostopadłym podaniem do Gancarczyka popisał się Pierzga, a ten minął bramkarza i z ostrego kąta posłał piłkę do pustej bramki. W ostatniej chwili, tuż przed linią wybił ją jednak Jarosław Lato. Gracze Polonii odpowiedzieli niecelną główką Grzegorza Borowe-

go, i na tym skończyła się pierwsza część spotkania.

Druga część meczu zaczęła się od mocnego uderzenia gości. Lewą stroną urwał się Mateusz Gancarczyk, będący tego dnia w znakomitej dyspozycji, wbiegł na pole karne, minął obrońcę i tuż spod linii końcowej zagrał do niepilnowanego Dominika Wejerowskiego. Ten nie miał problemów z wpakowaniem piłki do siatki.

Chwilę później mogło być już po meczu. W dogodnej sytuacji znalazł się Kiełbasa i powinien podwyższyć na 2:0, ale uderzył piłkę nad bramkę. Dobrą okazję miał też Kalinowski, którego uderzenie z 16 metrów nieznacznie minęło bramkę polonistów.

Po 20 minutach drugiej części gry podopieczni trenera Smółki cofnęli się i oddali

inicjatywę gospodarzom, stawiając się na grę z kontry. Bardzo szybko mogło się to zemścić. Po podaniu Morawskiego w sytuacji sam na sam z Wichmanem znalazł się Przemysław Osienienko, ale górą był oławski golkeeper.

Gospodarze zwietrzyli szansę, zaatakowali i znowu nacięli się na kontrę. Tym razem oko w oko z bramkarzem stanął Gancarczyk, ale przegrał ten pojedynek. To jednak wszystko, na co było stać oławian.

Poloniści rzucili do ataku wszystkie siły i byli o krok od powodzenia. Niewiele przed końcowym gwizdkiem nie najlepsze ustawienie Wichmana wykorzystał debiutujący w Polonii Józef Kwit. Będąc za polem karnym, posłał piłkę „za kołnierza” bramkarza oławian, który odprowadził ją wzrokiem. Na szczęście odbiła się od słupka, a przy dobitce Morawskiego Wichman spisał się bez zarzutu.

W końcowym kwadransie zawodnicy MKS wyraźnie opadli z sił, co tłumaczył po meczu Zbigniew Smółka: - *Utknęliśmy w korku na autostradzie. Czekaliśmy ponad godzinę na bramkach, w ogromnym upale i autobusie bez klimatyzacji. To wpłynęło na moich zawodników, którzy w końcówce oddychali rękawami.* Korzystny wynik udało się jednak utrzymać, a MKS ma po dwóch meczach komplet 6 punktów.

ARKADIUSZ OKOŃ
sport@gazeta.olawa.pl

Tabela III ligi

Wyniki II kolejki, rozegranej 15 sierpnia

Foto-Higiena - GKS STK 2:1, Prochowiczanka - Bielawianka 1:2, Bystrzyca - Polonia/Sparta Świdnica 0:0, Lechia - Piast Żmigród 0:1, Ślęza - Promień 2:0, Ilanka - Piast Karnin 0:1, Polonia Trzebnica - Formacja Port 2000 2:2.

Mecz Śląsk II - Zagłębie II przełożono na 2 października, a MKS SCA - Stilon - na 30 października.

Wyniki III kolejki, rozegranej 18 sierpnia

Piast Karnin - Foto-Higiena 0:0, Polonia/Sparta Świdnica - MKS SCA 0:1, Zagłębie II - Prochowiczanka 5:0, Formacja Port 2000 - Śląsk II 3:0, GKS STK - Polonia Trzebnica 4:3, Piast Żmigród - Ślęza 0:2, Stilon - Lechia 2:1, Bielawianka - Bystrzyca 1:2, Promień - Ilanka 3:2.

MIEJSCE	DZIEDZINA	ZWYCIĘSTWA		PORAZKI		BRAMKI	
		REMISY	PUNKTY	REMISY	PUNKTY		
1.	ŚLĘZA WROCŁAW	3	0	0	9	9:0	
2.	FOTO-HIGIENA GAĆ	2	1	0	7	3:1	
3.	ZAGŁĘBIE II LUBIN	2	0	0	6	10:0	
4.	STILON GORZÓW	2	0	0	6	4:1	
5.	MKS SCA OŁAWA	2	0	0	6	3:1	
6.	BIELAWIANKA BIELAWA	2	0	1	6	4:3	
7.	FORMACJA PORT 200 MOSTKI	1	1	1	4	5:3	
8.	GKS STK KOBIERZYCE	1	1	1	4	5:5	
9.	BYSTRZYCA KĄTY WROCŁAWSKIE	1	1	1	4	2:3	
10.	PIAST KARNIN	1	1	1	4	1:5	
11.	LECHIA DZIERŻONIÓW	1	0	1	3	3:3	
12.	PIAST ŻMIGRÓD	1	0	2	3	2:4	
13.	ILANKA RZEPIN	0	1	2	1	2:4	
14.	POLONIA/SPARTA ŚWIDNICA	0	1	2	1	0:2	
15.	PROMIENI ŻARY	1	0	2	3	3:6	
16.	ŚLĄSK II WROCŁAW	0	1	1	1	1:4	
17.	PROCHOWICZANKA PROCHOWICE	0	1	2	1	2:8	
18.	POLONIA TRZEBNICA	0	1	2	1	5:11	

*

W IV kolejce, w sobotę 24 sierpnia, Foto-Higiena będzie podejmować Promień Żary. Początek meczu na boisku w Gaci o godz. 17.00. MKS SCA zagra w Bielawie z miejscową Bielawianką. Początek spotkania o godz. 17.00.

Zestaw pozostałych par IV kolejki: Prochowiczanka - Bystrzyca, Lechia - Polonia/Sparta Świdnica, Ślęza - Stilon, Ilanka - Piast Żmigród, Polonia Trzebnica - Piast Karnin, Śląsk II - GKS STK, Zagłębie II - Formacja Port 2000.

(MECZ)

Powiedzieli po meczu

notował: (AO)

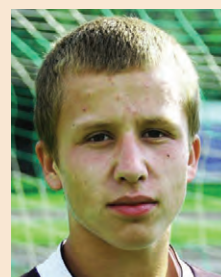
Jarosław Lato - obrońca Polonii/Sparty Świdnica

- Nasz zespół to połączenie młodości i rutyny, na boisku jest to mieszanka wybuchowa, ale chyba jednak zbyt słaba. Mam nadzieję, że w końcu odpalimy. Doszedł do nas nowy napastnik, ale ciężko go oceniać po jednym spotkaniu. Zaliczamy spory falstart, bo przegraliśmy dwa mecze u siebie, z drużynami, które powinny być w naszym zasięgu. Nie spuszczaamy głów i walczymy dalej. To jest sport, z gorszych opresji się wychodziło. Cieszy fakt, że sytuacja organizacyjna w klubie się normuje i mam nadzieję, że zaczniemy regularnie punktować. Oławianie starali się nam przeszkadzać, a Gancarczyk robił dużą różnicę z przodu. To duży komfort dla trenera mieć w składzie takiego napastnika, ale też trzeba powiedzieć, że zbagatelizowaliśmy sprawę przy bramce. Ta akcja powinna być znacznie wcześniej przerwana, a z naszej winy tak się nie stało.



Mateusz Gancarczyk - pomocnik MKS SCA Oława

- Cieszę się, że nawet przeciwnik docenia moją grę, ale chcę podkreślić, że cały zespół zagrał dobrze. Każdy z nas dał z siebie wszystko, zostawił na boisku sporo zdrowia. Mieliśmy małą przygodę na autostradzie, godzinę tkaliśmy się w korku. Przez to trochę „siedliśmy” w końcówce, zaczęły nas łapać skurcze. Rywal postawił nam ciężkie warunki, zagrał bardzo ambitnie, można powiedzieć, że nie odstawał nogi. Przyjechał spadkowicz z II ligi i chciał pokazać, że nie jest gorszy. Bardzo dziękuję kibicom, że tak licznie przyjechali i wspierali nas na trudnym terenie. Zaprezentowali bardzo wysoki poziom dopingowania i za to należy im się duży szacunek.



PIŁKA NOŻNA

Klasa „O”
seniorów

Licznie zgromadzeni kibice zobaczyli zacięte spotkanie. Derby powiatu olawskiego zakończyły się sprawiedliwym podziałem punktów

JELCZ-LASKOWICE

18 SIERPNIA 2013. WIDZÓW OKOŁO 200.

SĘDZIOWALI

LESZEK MIDEK JAKO GŁÓWNY ORAZ BARTOSZ PAWLUK I JAKUB SERWA - ASYSTENCI LINIOWI.

ŻÓŁTE KARTKI

RAFAŁ WOŹNIAK (W 19 MIN.), KRZYSZTOF MESSYASZ (31), MAREK BARTOSIEWICZ (56) I PIOTR WOŹNIAK (67) - WSZYSCY ZA FAULE ORAZ MATEUSZ WILKOWSKI (90) - ZA NIESPORTOWE ZACHOWANIE

CZARNI

GIEŁŻECKI - RYDZYK, BARTOSIEWICZ, PIETRZYCKI, JANUSZKIEWICZ - TARASEWICZ, DOMINO, KEMSKI (60 KOPEK), WILKOWSKI, ZASKÓRSKI (70 KOSIŃSKI) - ZYGMUNT.

BURZA

SEKUŁA - NIKODEM, ANDRZEJ GANCARCZYK, MESSYASZ, BEKIESZCZUK - R. WOŹNIAK (46 P. WOŹNIAK), SKORUPA (76 ARTUR GANCARCZYK), PRUSAK (73 WITKOWSKI), SŁONINA, KOZINA - KWIATKOWSKI (90 WINICKI).

Drużyna gospodarzy musiała radzić sobie bez dwóch czołowych zawodników z poprzedniego sezonu.

PIŁKA NOŻNA

Klasa „O”
seniorów

Burza-Dombud Chwalibóżyce, tegoroczny nowicjusz we wrocławskiej okręgówce, udanie rozpoczęła sezon 2013/14. Po dwóch meczach plasuje się w czołówce tabeli

W pierwszej kolejce, w Święto Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny i Wojska Polskiego, podopieczni Jakuba Kalinowskiego podejmowali na własnym boisku również beniaminka, MKP Wołów. Goście wrócili do klasy „O” po rocznej nieobecności. Spotkanie było wyrównane, ale to Burza-Dombud wygrała 1:0, po złotym голу Mateusza Prusaka. Wrócił on do drużyny prawie po rocznej przerwie, spowodowanej wyjazdem za granicę.

Chwalibóżycczanie wywalczyli w dwóch meczach cztery punkty i plasują się w górnych rejonach tabeli. Są jedynym zespołem, który może się pochwalić czystym kontem po stronie straconych bramek.

21 sierpnia odbyły się następne derby powiatu, w których zmierzyli się Burza-Dom-

Czarni Jelcz-Laskowice - Burza-Dombud Chwalibóżyce 0:0

Bezbramkowe derby



Mateusz Czajka

Bramkarz Czarnych, Dariusz Giełżcki (w środku) był najlepszym piłkarzem na boisku

W linii defensywnej brakowało Miłosa Łebka, pauzującego za kartki, a mający zaległości treningowe Sławomir Kopek usiadł na ławce

rezerwowych. Obie drużyny zaczęły ostrożnie, badając się wzajemnie. Grano głównie w środku pola, gdzie trwała zacięta walka.

W 15 minucie huknął atomowo z rzutu wolnego Łukasz Zaskórski, do piłki odbitej przez Przemysława Sekułę dopadł Marek Januszkiewicz,

ale przestrzelił z najbliższej odległości. Pięć minut później Marek Bartosiewicz podciął w obrębie szesnastki Piotra Słoninę, ale arbiter nie zareagował, mimo ostrych protestów przyjezdnych.

W 31 minucie skisował pomocnik gospodarzy, Damian Kempki. Piłka trafiła do niepilnowanego Słoniny, który strzelił nad poprzeczkę. Po chwili ten sam zawodnik uderzył tuż zza linii pola karnego, ale świetną interwencją popisał się Dariusz Giełżcki.

W 42 minucie miejscowi zmarnowali najlepszą sytuację do strzelenia gola. Akcję w środkowej strefie zainicjował Dominik Domino, podał do niepilnowanego Przemysława Zygmunta, a jego uderzenie głową instynktownie obronił Sekuła.

Dwie minuty później Piotr Kwiatkowski zagrał prostopa-
dle do Rafała Woźniaka, który przegrał pojedynek sam na sam z Giełżckim.

Po zmianie stron zakotłowało się pod bramką miejscowych. Najprzystojniej w zamieszaniu zachował się Paweł, dopadając do bezpańskiej piłki, ale jego kąśliwe uderzenie obronił Giełżcki. Później niewiele się działo. Oba zespoły sporadycznie atakowały, skupiając się na defensywie.

Udany początek beniaminka



Mateusz Czajka

Mateusz Prusak (przy piłce) zaliczył udany powrót do Burzy-Dombud, strzelając jedyne gola na inaugurację sezonu

mbud i Sokół Marcinkowice, ale to spotkanie zakończyło się po zamknięciu tego wydania „GP-WO”, relację podamy w następnym numerze.

Marcinkowiczanie rozpoczęli rozgrywki bez trenera i ponieśli zasłużoną porażkę 1:2 z Iskrą w Pasikurówicach. Gospodarze pewnie prowadzili 2:0, a honorowego gola dla gości strzelił w 80 minucie Artur Woźniak, egzekwując rzut karny.

Trzy dni później, już pod wodzą nowego trenera, Bo-

gusława Wilka, Sokół podejmował Falko Rzeplin. Nowy szkoleniowiec to były opiekun Energetyka Siechnice, a jego największym sukcesem było wprowadzenie wrocławskiego Inkopaksu do III ligi. Marcin-kowiczanie objęli prowadzenie w 30 minucie, a na listę strzelców wpisał się Piotr Walczak, który w pierwszym meczu pełnił rolę grającego trenera. Gospodarze mogli szczęśliwie dowieźć ten wynik do ostatniego gwizdka sędziego, bo fantastycznie

spisywał się w bramce Artur Walczak, jednak pięć minut przed końcem skapitulował. Bramkę wyrównującą na 1:1 strzelił Dariusz Głowacki.

Czarni Jelcz-Laskowice zainaugurowali sezon mocnym uderzeniem, wygrywając z naszpikowanym gwiazdami Falko w Rzeplinie. Podopieczni Krzysztofa Konona wygrali 2:1, a gole strzelili Przemysław Zygmunt i Łukasz Zaskórski. Szczegóły konfrontacji z trzeciej serii spotkań pomiędzy Czarnymi a Polonią

w Środzie Śląskiej podamy w następnym wydaniu.

Podobnie jak Burza-Dombud jelczanie zdobyli w dotychczasowych spotkaniach cztery punkty i plasują się tuż za rewelacyjnym Piastem Żerniki-Wrocław, który w dwóch kolejkach wywalczył komplet punktów. Z aktualnym liderem Czarni zagrają na początku września.

MATEUSZ E. CZAJKA
mczajka@gazeta.olawa.pl

W ostatnim kwadransie aktywniejsi byli gospodarze. W 76 minucie Oskar Kosiński minął zwodem obrońcę, wycofał do Januszkiewicza, który przestrzelił z kilkunastu metrów. Następnie Sekuła obronił sprytny strzał Domina w krótki róg.

W doliczonym czasie gry rzut różny egzekwował Słonina, najwyżej wyskoczył Paweł Bekieszczuk, ale Giełżcki popisał się świetną interwencją, pieczętując bardzo dobry występ.

Po chwili zabrzmiał ostatni gwizdek arbitra i spotkanie zakończyło się remisem, nie krzywdzącym żadnej ze stron.

TOMASZ NEUMANN
tn@gazeta.olawa.pl

Klasa „O”
seniorów

Wyniki I kolejki, rozegranej 15 sierpnia

Burza-Dombud - MKP Wołów 1:0, Falko - Czarni J-L 1:2, Iskra - Sokół 2:1, Widawa - Bór 7:1, Wratislavia - Polonia Wrocław 2:2, Polonia Środa Śląska - Strzelinianka 2:2, Polonia Jaszowice - KS Łozina 1:1, Wiwa - Piast Żerniki-Wrocław 1:2.

*

Wyniki II kolejki, rozegranej 18 sierpnia

Czarni J-L - Burza-Dombud 0:0, Sokół - Falko 1:1, Bór - Wiwa 0:3, KS Łozina - Piast 1:3, Strzelinianka - Polonia Jaszowice 1:0, MKP Wołów - Polonia Środa Śląska 2:0, Polonia Wrocław - Iskra 0:0, Widawa - Wratislavia 1:2.

TABELA

1. Piast Żerniki-Wrocław	2	6	5:2
2. Wratislavia Wrocław	2	4	4:3
3. Strzelinianka Strzelin	2	4	3:2
4. Iskra Pasikurówice	2	4	2:1
5. Czarni J-L	2	4	2:1
6. Burza-Dombud	2	4	1:0
7. Widawa Bierutów	2	3	8:3
8. Wiwa Goszcz	2	3	4:2
9. MKP Wołów	2	3	2:1
10. Polonia Wrocław	2	2	2:2
11. Falko Rzeplin	2	1	2:3
12. Sokół Marcinkowice	2	1	2:3
13. MKP Wołów	2	3	2:1
14. KS Łozina	2	1	2:4
15. Polonia Środa Śląska	2	1	2:4
16. Bór Oborniki Śląskie	2	0	1:10

*

Zestaw par IV kolejki: Polonia Wrocław - Burza-Dombud (stadion na Niskich Łąkach, w sobotę 24 sierpnia, o godz. 15.00), Czarni J-L - Polonia Jaszowice i Sokół - Polonia Środa Śląska - oba mecze w niedzielę 25 sierpnia, o godz. 17.00, Bór - KS Łozina, Strzelinianka - Wiwa, MKP Wołów - Piast, Widawa - Falko, Wratislavia - Iskra.

(MECZ)

PIŁKA NOŻNA**Rozpoczyna się sezon****Przedstawiamy kadry juniorów i juniorów młodszych MKS Oława**

W środę zainaugurowały rozgrywki dolnośląskie ligi juniorów starszych i juniorów młodszych. Podopieczni Jarosława Boguckiego mieli jechać do Oleśnicy, ale tamtejsza Pogoń wycofała się z rozgrywek. Oławscy juniorzy zagrają pierwszy mecz w Oławie z Miedzią Legnica.

Wystartowali podopieczni Sebastiana Sobczaka, którzy w środowe przedpołudnie zmierzili się z wrocławskim Śląskiem. O tym meczu i spotkaniu z Miedzią napiszemy w następnym numerze.

W momencie oddawania gazety do druku nie były znane wszystkie terminy roz-

Skarb kibica DLJ

grywania meczów w Oławie. Z powodu zatwierdzenia sześciu juniorów do gry w drużynie seniorów, terminy będą dostosowywane do meczów III ligi. Wszystko po to, aby mieć jak najsilniejszy skład i wykorzystać tych zawodników, którzy nie grali pełnych 90 minut z seniorami.

W obu oławskich drużynach juniorów nastąpiły duże zmiany personalne, podobnie jak w większości innych klubów, dlatego trudno prorokować o szansach na rozpoczęcie sezonu. Pierwsze kolejki pokażą, kto będzie nadawał ton w lidze, a komu przyjdzie walka o utrzymanie się. Mamy nadzieję, że w tym roku oławianie dostarczą więcej satysfakcji swoim kibicom i włączą się w walkę o czołowe miejsca.

MKS Last Pub Oława - juniorzy

Trener: Jarosław Bogucki
Masażysta: Kamil Sobczak

Bramkarze: Szymon Janiuk (1995), Piotr Orłowski (1996) i Marek Szymanowski (1995).

Obrońcy: Wojciech Czerniak (1996), Adrian Kolano (1997), Radosław Krzyśków (1996), Sylwester Kułakowski (1996), Patryk Reder (1996), Bartosz Telatyński (1996) i Mateusz Winnicki (1996).

Pomocnicy: Mateusz Kluzek (1996), Dawid Kowalik (1996), Mateusz Kuś (1996), Damian Mazur (1996), Marek Miniach (1996), Dawid Moćkun (1995), Kasper Morawski (1997), Adrian Okoń (1996), Maciej Pawłowski (1995).

Napastnicy: Marcin Musiał (1995), Łukasz Orzechowski (1996) i Lucjan Zieliński (1997).

Przybyli: Dawid Moćkun i Dawid Kowalik (oba wrócili z wypożyczenia do Czarnych Jeleń-Laskowice), Maciej Pawłowski (z Polonii Miłoszyce), Wojciech Czerniak, Marek Miniach, Piotr Orłowski, Sylwester Kułakowski, Lucjan Zieliński, Adrian Kolano, Kasper Morawski, Mateusz Kuś i Damian Mazur (wszyscy z drużyny juniorów młodszych).

Ubyli: Mateusz Kubas, Paweł Wolfinger, Marcin Mazur, Dawid Kopestyński, Gabriel Koral, Dawid Łastowski, Adrian Modliborski i Mariusz Speina (ukończyli wiek juniora), Mateusz Konon (nie wznowił treningów).

Pomocnicy: Łukasz Anklewicz (1997), Aleksander Gawron (1997), Andrzej Kosior (1997), Rafał Leszczyński (1997), Jakub Mańkowski (1998), Jarosław Mazur (1997), Kasper Morawski (1998), Adrian Pałucki (1998).

Napastnicy: Jakub Kulczycki (1998), Maciej Sobota (1997) i Lucjan Zieliński (1997).

Przybyli: Jakub Pożarycki, Krzysztof Waliś, Piotr Wojciechowski, Kacper Kłak, Szymon Sobczak, Karol Gradzik, Jakub Mańkowski, Adrian Pałucki i Jakub Kulczycki (wszyscy z zespołu trampkarzy), Andrzej Kosior (powrót z Energetyka Siechnice), Paweł Kawałko (z Lidera Borów).

(POL)

Z terminarza DLJ i DLJM

I kolejka - środa 21 sierpnia

MKS Last Pub Oława pauzuje, Pogoń Oleśnica wycofała się z rozgrywek.
Śląsk Wrocław - MKS SCA Oława

II kolejka - niedziela 25 sierpnia, godz. 10.30/12.30

MKS Oława - Miedź Legnica

III kolejka - środa 28 sierpnia, godz. 11.00/13.00

Parasol Wrocław - MKS Oława

IV kolejka - niedziela 1 września, godz. 11.00/13.00

MKS Last Pub Oława - Polar Wrocław
MKS SCA Oława - Śląza Wrocław

V kolejka - niedziela 8 września, godz. 13.00

AKS Strzegom - MKS Last Pub Oława
Unia Złoty Stok - MKS Oława (g. 15.30)

VI kolejka - sobota 14 września

MKS Oława - Zagłębie Lubin

VII kolejka - sobota 21 września

FC Wrocław Academy - MKS Oława

VIII kolejka - sobota 28 września

MKS Last Pub Oława - Konfeks Legnica
MKS SCA Oława - Chojnik Jelenia Góra

IX kolejka - niedziela 6 października, godz. 11.00/13.15

Stal Świdnica - MKS Last Pub Oława
Gryf Świdnica - MKS SCA Oława

X kolejka - sobota 12 października

MKS Last Pub Oława - Bobrzanie Bolesławiec
MKS SCA Oława - Karkonosze Jelenia Góra

XI kolejka - niedziela 20 października, godz. 11.00/13.00

Górnik Wałbrzych - MKS Oława

XII kolejka - sobota 26 października

MKS Oława - Lechia Dzierżoniów

XIII kolejka - sobota 2 listopada, godz. 11.00/13.15

Chrobry Głogów - MKS Oława

XIV kolejka - sobota 9 listopada

MKS Last Pub Oława - Orzeł Ząbkowice Śląskie
MKS SCA Oława - Victoria Świebodzice

XV kolejka - sobota 16 listopada, godz. 11.00/13.15

KS Polkowice - MKS Oława

(POL)

* Gospodarze spotkań są wymienieni na pierwszym miejscu.

* **Uwaga! Redakcja „GP-WO” nie odpowiada za ewentualne zmiany w terminarzu, dokonywane w trakcie rozgrywek.**



Juniorzy MKS Last Pub Oława. Stoją, od lewej: trener Jarosław Bogucki, Dawid Kowalik, Marek Miniach, Radosław Krzyśków, Dawid Moćkun, Mateusz Kuś, Bartłomiej Telatyński, Maciej Pawłowski. W przysiadzie, od lewej: Lucjan Zieliński, Patryk Reder, Marcin Musiał, Adrian Okoń, Mateusz Winnicki, Adrian Kolano, Piotr Orłowski, Damian Mazur, Łukasz Orzechowski.



Juniorzy młodszy MKS SCA Oława. Stoją, od lewej: masażysta Kamil Sobczak, Jakub Pożarycki, Andrzej Kosior, Jakub Kulczycki, Piotr Wojciechowski, Jarosław Mazur, Łukasz Anklewicz, Kasper Morawski, Jakub Mańkowski, trener Sebastian Sobczak. Klęczą, od lewej: Bartłomiej Sikorski (testowany), Paweł Kawałko, Krzysztof Waliś, Kacper Kłak, Maciej Sobota, Adrian Pałucki, Aleksander Gawron.

PIŁKA NOŻNA

Klasa „A” - gr. III

Rozpoczynając nowy sezon spotkanie derbowe było jednostronnym widowiskiem. Czołowe role w zespole gospodarzy odgrywali nowi zawodnicy - Marcin Chorzępa, pozyskany ze Skry Wojnowice, i Wojciech Jaszczyszyn, który przyszedł z Czarnych Jelcz-Laskowice

1:0, 2:0 - MARCIN CHORZĘPA (W 26 I 40 MIN.)
3:0 - WOJCIECH JASZCZYSZYN (18)
3:1 - ARTUR DEWERENDA (55)
4:1 - MARCIN CHORZĘPA (79)
5:1 - PAWEŁ RYDZYK (85)
6:1 - WOJCIECH JASZCZYSZYN

18 SIERPNIA 2013. MINKOWICE OŁAWSKIE
WIDZÓW OKOŁO 50.

SEDZIOWALI

JACEK MILEWSKI - JAKO GŁÓWNY ORAZ
KRZYSZTOF KACZMAREK I RADOŚLAW KASPRZYK
- ASYSTENCI LINIOWI.

ŻÓŁTA KARTKA

MICHAŁ BOROWSKI (W 35 MIN.) - ZA FAUL

Huragan Minkowice Oł. - Foto Higiena II Korona Osiek 6:1

Inauguracyjny pogrom

HURAGAN

SADY - M. ŻELASKO (46 JASZCZYSZYN), PACHOŁ
(65 TRETYN), W ŻELASKO, CIELEK, - JACKOWSKI,
NEUMANN (80 HRZYCK), ZAKLIŃSKI, GRZECH -
CHORZĘPA (80 RYDZYK), KRZESIŃSKI.

FOTO - HIGIENA II

SOKAL - D. DEWERENDA, KOŚCIELAK, LASOCKI,
CZEŚNICZEWSKI - GREGOR, A. DEWERENDA,
BOROWSKI, ZIMNY - ZARÓWNY.

W zespole gospodarzy zadebiutował Waldemar Żelasko. - *Jestem bardzo zadowolony z tego transferu* - powiedział Tomasz Mol, trener Huraganu. - *Waldek to doświadczony zawodnik, z ekstraklasową przeszłością, jego obecność zapewni nam spokój w defensywie. Młodzi zawodnicy będą się mogli od niego sporo nauczyć.* Żelasko w poprzednim sezonie grał w Burzy-Dombud Chwali-bożyce, z którą wywalczył awans do wrocławskiej okręgówki.

Goście przyjechali do Minkowic w dziesięcioosobowym składzie, co miało wyraźny wpływ na końcowy rezultat. Ponadto po 30 minutach gry boisko opuścił kontuzjowany Damian Dewerenda.

W tej sytuacji podopieczni Krzysztofa Smolińskiego zacieśnili defensywę, licząc na kontrataki. Gospodarze od początku dominowali, wykorzystując grę w przeładzie, jednak szwankowała skuteczność. Doskonałą okazję zaprzepaścił Przemysław Krzesiński. Przyjezdni odpowiadzieli w 15 minucie, kiedy Maciej Zarówny główkował w poprzeczkę.

W 26 minucie gospodarze w końcu otworzyli worek z bramkami. Rzut różny egzekwował Sebastian Jackowski, Piotr Pachol przerzucił piłkę do Marcina Chorzępy, jego strzał obronił Dariusz Sokal,

ale wobec dobitki był bezradny. Kilkanaście minut później ten sam zawodnik podwyższył na 2:0, wykorzystując dośrodkowanie Jackowskiego z rzutu różnego.

Po przerwie przedarł się prawą stroną Jackowski, wycofał do nadbiegającego Wojciecha Jaszczyszyna, który pokonał Sokala atomowym strzałem w górny róg.

W 55 min. goście przeprowadzili szybką kontę. Zarówny przejął prostopadłe podanie, dośrodkował do Artura Dewerendy, który efektywną główką zmniejszył rozmiary porażki.

Czwartego gola dla Huraganu zdobył Chorzępa, kompletnie hat-trick. Po chwili na listę strzelców wpisał się Paweł Rydzyk, a dzieła zniszczenia rezerwy Foto-Higieny dopełnił Jaszczyszyn, popisując się fantastycznym lobem



Mateusz Czajka

Piłkarze Huraganu Minkowice Oławskie (niebiesko-żółte stroje) udanie rozpoczęli nowy sezon

z kilkudziesięciu metrów. Zaskoczony Sokal odprowadził piłkę wzrokiem. - *Cieszymy się z wysokiego zwycięstwa nad osłabionym rywalem, nie popadamy jednak w hurra-*

optyzm, w naszej grze jest jeszcze sporo do poprawy, mamy nad czym pracować - podsumował szkoleniowiec Huraganu.

(TN)

Lotos wraca z przytupem

PIŁKA NOŻNA

Klasa „A”

Za nami inauguracja sezonu we wrocławskich grupach klasy „A”. Dobrze nastroje panują w Gaju Oławskim i Miłoszycach. O pierwszej kolejce jak najszybciej będą chcieli zapomnieć w Bystrzycy i Sobocisku

Lotos wrócił po dwóch latach nieobecności na zaplecze okręgówki. Zespół, prowadzony przez Romana Płachtę, byłego szkoleniowca juniorów i juniorów młodszych w MKS Oława, pokonał w pierwszej kolejce również beniaminka Grom Szczodrów 3:2. Gole dla drużyny z Gaju Oławskiego strzelili Bartosz Paluch, Andrzej Sygula i Krzysztof Chowaniec. W zespole Płachty debiutowali byli piłkarze Burzy Bystrzyca - Sławomir Dutka i Mateusz Wojciechowski.

Ich poprzedni klub nie będzie miło wspominał wyjazdu do Zbytowej. Podopiecznych Jacka Sorbiana, którzy w przerwie letniej mocno się osłabili, rozgromił miejscowy LZS 6:2. Na listę strzelców w zespole gości wpisali się Paweł Pióro i Michał Gałaszewski.

W III grupie klasy „A” występuje również Polonia Miłoszyce. Jej szkoleniow-

cem jest obecnie Sławomir Miziniak, były trener Wulkanu Wrocław i Polonii Trzebnica. Zastąpił on Pawła Łodygę, który po przyjeździe z drugoligowego MKS SCA Oława pełnił w klubie rolę grającego trenera. Polonia zmierzyła się w pierwszej kolejce z Pogonią w Sycowie i pewnie wygrała 2:0, po trafieniach Piotra Wyrzykowskiego i Łodygi. Miłoszycanie powinni się włączyć do walki o awans, po wzmocnieniach dokonanych w przerwie letniej. W obronie debiutował pozyskany z Czarnych Jelcz-Laskowice Andrzej Mycka, a drugą linię wzmocnili Mateusz Kasprzycki, były piłkarz Wulkanu Wrocław i Czarnych, oraz Jacek Zdun z Piasta Nadolice.

W grupie IV grają z powiatu oławskiego dwie drużyny. Obie musiały przełknąć

gorzkie porażki. Bardzo ciekawe, ale przykre widowisko zafundował własnej publiczności Rapid Domaniów. Podopieczni Bartłomieja Mikody przegrywali po 45 minutach z KS Żórawina 0:2, ale nie złożyli bronii. Po zmianie stron gola kontaktowego strzelił Damian Kolano, a wyrównał Dawid Wójcicki, po skutecznie egzekwowanym rzucie karnym. Później gospodarze opadli z sił i przyjezdni strzelili trzy kolejne bramki, ostatecznie wygrywając 5:2.

Przegrali 2:6 Czarni Sobocisko. Musieli uznać wyższość jednego z faworytów do awansu, Sokoła Smolec. Bramki dla pokonanych strzelili Rafał Chajdziony i Sławomir Ostropolski.

(MECZ)



Mateusz Czajka

Sławomir Dutka (z prawej) zadebiutował w miniony weekend w Lotosie Gaj Oławskim

Klasa „A” - wyniki i tabele

Grupa III

Wyniki I kolejki, rozegranej 18 sierpnia

Huragan Minkowice Oł. - Foto-Higiena II Korona Osiek 6:1, Lotos Gaj Oławski - Grom Szczodrów 3:2, Pogoń Syców - Polonia Miłoszyce 0:2, LZS Zbytowa - Burza Bystrzyca 6:2, GKS Mirków/Długoleka - Dąb Dobroszyce 5:0, LZS Solniki Małe - Kolektyw Radwanice 2:3, Zenit Międzybórz - KS Smolna 7:0.

TABELA

1. Zenit Międzybórz	1	3	7:0
2. Huragan Minkowice	1	3	6:1
3. GKS Mirków/Długoleka	1	3	5:0
4. LZS Zbytowa	1	3	6:2
5. Polonia Miłoszyce	1	3	2:0
6. Lotos Gaj Oławski	1	3	3:2
7. Kolektyw Radwanice	1	3	3:2
8. LZS Solniki Małe	1	0	2:3
9. Grom Szczodrów	1	0	2:3
10. Pogoń Syców	1	0	0:2
11. Burza Bystrzyca	1	0	2:6

12. Foto-Higiena II	1	0	1:6
13. Dąb Dobroszyce	1	0	0:5
14. KS Smolna	1	0	0:7

*

W II kolejce, która będzie rozgrywana w niedzielę 25 sierpnia o godz. 11.00, zmierzą się: Burza Bystrzyca - KS Smolna, Polonia Miłoszyce - LZS Solniki Małe, Foto-Higiena II - GKS Mirków/Długoleka, Grom Szczodrów - Huragan Minkowice Oł., LZS Zbytowa - Lotos Gaj Oławski.

Grupa IV

Wyniki I kolejki, rozegranej 18 sierpnia

Rapid Domaniów - KS Żórawina 2:5, Sokół Smolec - Czarni Sobocisko 6:2, Galakticos Solna - Czarni Kondratowice 0:4, Korona Pęcz - Ślęza Sobótka 1:2, Gromnik Kuropatnik - Zachód Sobótka

1:1, Puma Pietrzykowice - LKS Brożec 1:4, Ognisko Przeworno - Nefryt Jordanów Śląski 1:2.

TABELA

1. Sokół Smolec	1	3	6:2
2. Czarni Kondratowice	1	3	4:0
3. KS Żórawina	1	3	5:2
4. LKS Brożec	1	3	4:1
5. Nefryt Jordanów Śląski	1	3	2:1
6. Ślęza Sobótka	1	3	2:1
7. Zachód Sobótka	1	1	1:1
8. Gromnik Kuropatnik	1	1	1:1
9. Korona Pęcz	1	0	1:2
10. Ognisko Przeworno	1	0	1:2
11. Rapid Domaniów	1	0	2:5
12. Puma Pietrzykowice	1	0	1:4
13. Czarni Sobocisko	1	0	2:6
14. Galakticos Solna	1	0	0:4

*

W II kolejce, która będzie rozgrywana w niedzielę 25 sierpnia o godz. 17.00, zagrają: Czarni Sobocisko - Korona Pęcz i Zachód Sobótka - Rapid Domaniów.

(MECZ)

KREDYTY

OFERTA 15 BANKÓW

hipoteki, konsolidacje, firmy

Bezpłatne doradztwo

Obniżymy Twoje zobowiązania

OŁAWA, ul. BRZESKA 13

CZYNNE PON. - PT.: 9.00 - 17.00

SOBOTA 10.00 - 12.00

TEL. 602 44 86 10

NIERUCHOMOŚCI

POMOC W UZYSKANIU KREDYTU!

NIE TRĄĆ CZASU NA SZUKANIE KREDYTU,
MY ZROBIMY TO ZA CIEBIE!

Allianz

OŁAWA, ul. BRZESKA 13

CZYNNE PON. - PT.: 9.00 - 17.00

SOBOTA 10.00 - 12.00

TEL. 605 837 775, 71 303 25 89

NOWE MIESZKANIA

(stan deweloperski)

2850 zł/m kw.

- Mieszkanie 4-pokojowe (75,38 m kw.)
- Mieszkanie 3-pokojowe (73,49 m kw.)
- Mieszkanie 3-pokojowe (54,68 m kw.)
- Mieszkanie 2-pokojowe (54,00 m kw.)
- Mieszkanie 2-pokojowe (42,21 m kw.)

REKLAMA

nowa
kolekcja

jeans

W

diverse

zapraszamy do salonu
w Galerii Oławskiej
ul. Lipowa 1C